1220

006767
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

MÉTÉO

Une dépression située sur la baie d'Hudson provoquera l'ennuagement du Québec et certaines régions plus au nord pourraient recevoir quelques averses de pluie ou de neige fondante. Demain: de la pluie ou de la neige sur les secteurs les plus à l'est tandis qu'à l'ouest le ciel sera généralement ensoleillé.

Max.: 13; Min.: -1

Livraison domicile $2.75 par semaine Semaine: 45 cents Samedi: 75 cents

La Voix de l'Est

MARDI

VOL. 55 — NO 73 — GRANBY, 26 septembre 1989

Elegance
ACURA
Une division de
Honda Canada inc.
ACURA
1144 Principale
Granby
378-4969
L-43338



Brome-Missisquoi

54%

Paradis PLQ



Johnson

35.8%

Juneau PQ



Iberville

51.1%

Lafrance PLQ



Shefford

56.9%

Paré PQ

Quatre comtés pour le Parti égalité



Bourassa majoritaire

— 10 PAGES

SPECIAL
Chêne no. 1
Tôle de couleur brun "mahogany"
unitotal
A. & Y. LANGEVIN INC.
Le plus gros distributeur
de planchers de bois franc et de tôle émaillée
194 Principale, Ange-Gardien
293-6433 293-3332
L42317

La Parti égalité a égratigné la peinture rouge de Montréal Ouest

Mario GILBERT
MONTREAL
Presse Canadienne

La couche de peinture rouge, qui recouvrait les comtés de l'Ouest de l'île de Montréal depuis la mort du Parti conservateur provincial, il y a plus d'un demi-siècle, aura montré des signes évidents de fatigue à la suite de l'élection de quatre députés du nouveau Parti égalité, né des intempéries linguistiques déclenchées par la loi 178 du gouvernement Bourassa.

Dans D'Arcy-McGee, le jeune chef du Parti égalité, Robert Libman, donnait des cauchemars aux libéraux, réussissant l'exploit presque incroyable de renverser une majorité libérale de plus de 21,000 voix, devant le nouveau venu libéral Gary Waxman.

La députée libérale de Jacques-Cartier et championne des droits des anglophones, Joan Dougherty, en a arraché tout au cours de la soirée, pour finalement tomber aux mains de M. Neil Cameron du PE.

Dans Westmount, le candidat libéral William Cosgrove, rapatrié de Washington au grand mécontentement des anglophones, devait lui-aussi succomber devant Me Richard Holden et même dans Notre-Dame-de-Grâce, le septuagénaire unilingue Gordon Atkinson du PE devait battre le libéral Harold Thuringer.

L'une des rares bonnes nouvelles pour les libéraux dans l'Ouest de l'Ile de Montréal est venue du premier ministre Robert Bourassa, qui, pour la première fois en trois élections générales, a réussi à se faire élire du premier coup dans son comté de Saint-Laurent.

Dans les 16 comtés de l'Ouest de l'île de Montréal, le Parti libéral retrouve 12 députés contre les quatre du PE, mais au chapitre du vote populaire, les libéraux mènent largement avec 46 pour cent du vote, contre 26 pour cent au Parti égalité et 22 pour cent au PQ et trois pour cent au Parti vert.

L'ex-ministre de l'Energie, John Ciaccia a lui aussi réussi à résister à la vague de mécontentement de ses électeurs anglophones, en battant son adversaire du Parti égalité.

Dans L'Acadie, le libéral Yvan Bordeleau a été facilement réélu, sans opposition du PE celui-là. Il succède à Mme Thérèse Lavoie-Roux, qui a pris sa retraite politique.

Dans Nelligan, le libéral Russell Williams l'a emporté relativement facilement sur son opposant du Parti égalité, signe sans doute de la démographie changeante du West Island, puisque Neligan a aujourd'hui plus d'électeurs francophones que d'anglophones.

Autre bonne nouvelle pour les libéraux, le maire de Kirkland Sam Elkas l'emportait dans Robert-Baldwin, où la majorité libérale passe toutefois de plus de 22,000 voix à moins de 1,500 sur le PE.

Dans les comtés à majorité francophone du sud-ouest de l'Ile de Montréal, les trois candidats "parachutés" du PLQ, soit M. Henri-François Gautrin, dans Verdun, M. Norm Cherry dans Sainte-Anne et Me Liza Frulla-Hébert dans Marguerite-Bourgeois, ont tous été élus facilement, tout comme M. Jacques Chagnon ré-élu dans Saint-Louis.

La seule lutte serrée aura finalement été dans Saint-Henri où Mme Francine Lalonde, l'ex-ministre péquiste, aura passé à moins de 500 voix de ravir le comté à la nouvelle venue libérale Nicole Loiselle.

Enfin, le candidat vedette libéral Gérald Tremblay devait l'emporter dans Outremont avec 3,000 voix d'avance sur le péquiste Marc Langevin.

EN BREF

Des preuves à faire

MONTREAL (PC) — Lise Bacon estime que le Parti égalité devra faire ses preuves à l'Assemblée nationale s'il veut être pris au sérieux.

La présence du Parti égalité est une "réaction naturelle, normale" des anglophones, a dit hier soir la ministre et députée libérale réélue dans Chomedey.

"Mais il faudra regarder de plus près ce parti. Il n'a qu'un seul dossier, le dossier linguistique. Il devra faire ses preuves à l'Assemblée nationale sur d'autres dossiers. C'est à ce moment que nous pourrons juger de leur valeur", a-t-elle conclu.

Appel à la bombe

MONTREAL (PC) — Deux appels à la bombe, reçus immédiatement après la fermeture des bureaux de vote, ont obligé la directrice de scrutin du comté de Viau à déménager une partie du personnel de deux bureaux pour le décompte des bulletins de vote.

Selon le président des élections du Québec, Pierre-F. Côté, le décompte s'est effectué dans deux presbytères en face des bureaux, alors que les policiers de la CUM effectuaient les recherches. Les deux bureaux évacués logeaient aux écoles Saint-Barthélémy et Saint-Mathieu.

Les appels à la bombe n'ont donc pas paralysé le dépouillement des bulletins de vote.

Les BPC oubliés

MONTREAL (PC) — "Les BPC, c'est chose du passé", s'est exclamée hier la candidate libérale élue dans Chambly, Mme Lucienne Robillard.

Ex-présidente de la Curatelle du Québec qui sollicitait un premier mandat, Mme Robillard représentera le comté où s'est produit l'incendie de Saint-Basile-Le-Grand.

Selon elle, les BPC n'ont pas été un enjeu majeur dans le comté. Les gens de Saint-Basile-Le-Grand "regardent vers l'avenir", a-t-elle dit.

Mais ils demeurent très sensibles aux questions environnementales, puisque, selon Mme Robillard, les déchets toxiques les préoccupent grandement.

Patrons et syndicats réjouis

MONTREAL (PC) — Autant le patronat et que les syndicats se réjouissaient hier de ce que le Parti québécois ait fait réélire des députés qui rehausseront les débats à l'Assemblée nationale, les Parizeau, Marois et Lazure, notamment.

Maintenant que le peuple a tranché, les syndicats demandent au gouvernement de Robert Bourassa de mettre l'emphase au cours des prochaines années sur le développement des services de santé et d'éducation pendant que les patrons sont préoccupés par l'inadéquation de la main-d'oeuvre.

A la Centrale de l'Enseignement du Québec (CEQ), la présidente Lorraine Pagé estime qu'il serait temps que le gouvernement adopte une vision moins comptable et se préoccupe davantage de développer la société québécoise en investissant dans les secteurs de la santé, des services sociaux, de l'éducation et de l'interculturel.

A la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), le président Louis Laberge a souligné le retour de Parizeau, Lazure, Marois qui, estime-t-il va renforcer quelque peu l'Opposition.

M. Laberge avait prévu que Parti québécois gagne dix comtés de plus. Toutefois, les résultats démontrent bien que "le PQ n'est pas mort" comme certains le disaient il y a quelques mois.

Le leader syndical regrette toutefois la non réélection de Robert Dean, l'artisan d'une politique de plein emploi, a-t-il signalé.

Au gouvernement libéral, M. Laberge demande de solutionner la question de la langue, d'établir une politique de plein emploi incluant des programmes de formation de la main-d'oeuvre.

Du côté de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), le président Gérald Larose est également ravi de l'élection de Parizeau, Trudel, Marois et Beaulne qui vont "rehausser le niveau des débats" à l'Assemblée nationale.



Les anglophones ont servi un message très clair au premier ministre Bourassa en faisant élire quatre membres du Parti égalité dans Montréal Ouest.

LA QUOTIDIENNE

706
2644

SOMMAIRE

Agenda	14
Bernard Brodeur	18
Commentaires	6
Décès	31
Économie	24
Jeux	30
Petites annonces	26
Sports	32
Statistiques	34

Le super dépanneur
SAM BERNARD
Centre de validation
Ouvert 7 jours
loto québec
Essence avec ou sans service
1020 Principale, Granby 378-7607
L42097

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76, rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555 et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe. Enregistrement no 0679.

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jacques Bouchard

TRÉSORIER ET DIRECTEUR DU PERSONNEL
François Thouin

ÉDITORIALISTE
Valère Audy

DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Réal Marchessault

DIRECTEUR DU MARKETING
Rhéaume Fortin

DIRECTEUR DES VENTES
Guy Choinière

DIRECTEUR DU TIRAGE
Jean-Nil Laplante

Bourassa: une majorité à peine réduite

Michel C. Auger

Presse Canadienne

Le Parti libéral du premier ministre Robert Bourassa a été réélu, hier, mais avec une majorité quelque peu réduite.

A 22 h 15, hier, les libéraux avaient 93 candidats déclarés élus ou en avance, contre 28 candidats du Parti québécois et quatre du nouveau Parti égalité, qui fait son entrée sur la scène politique, porté par la grogne de la communauté anglophone sur la question linguistique.

Le premier ministre Robert Bourassa, battu dans sa propre circonscription lors des deux dernières élections générales où il avait été candidat (en 1976 dans Mercier et 1981 dans Bertrand) l'a emporté relativement facilement dans son nouveau comté de Saint-Laurent, dans le nord-ouest de l'île de Montréal.

Le chef du Parti québécois Jacques Parizeau a également été élu dans la circonscription de L'Assomption, en banlieue nord de Montréal, qu'il avait représentée à l'Assemblée nationale entre 1976 et 1985.

Le chef du Parti égalité Robert Libman a aussi été déclaré élu dans D'Arcy-McGee, un renversement d'une majorité libérale de plus de 21,000 voix.

Dès 20 h 32, la Presse Canadienne avait annoncé la réélection d'un gouvernement libéral majoritaire, et la carte électorale du Québec — au lendemain de cette 34e élection générale depuis la Confédération — reste assez semblable à celle de 1985.



Le premier ministre Robert Bourassa, tout sourire, en train de voter dans sa circonscription de Saint-Laurent. Son parti a été reporté au pouvoir avec une confortable majorité.



Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, a été élu dans sa circonscription de l'Assomption. Son parti devrait faire élire 28 députés.

Au chapitre du vote populaire, toujours à 22 h 15, la situation ressemblait grandement à celle de 1981, si on excepte le vote de protestation des anglophones qui déserte les libéraux pour les partis égalité et unité.

Ainsi, le Parti libéral perd quelques points avec 50 pour cent contre les 56 pour cent récoltés en 1985. Le Parti québécois gagne quelque peu de terrain avec 40 pour cent des voix (contre 38 pour cent en 1985) et donc un résultat semblable à celui du référendum sur la souveraineté-association en 1980.

Les gains du Parti québécois l'ont été dans la région de Montréal, soit les nouveaux comtés de Pointe-aux-Trembles, Masson et dans L'Assomption, Laporte et Labelle. Dans la région de Québec, le PQ prend le nouveau comté des Chutes-de-la-Chaudière et reprend aussi Arthabaska, dans les Bois-Francs. L'ancien candidat du NPD au fédéral Rémy Trudel l'emportait aussi dans Rouyn-Noranda-Témiscamingue.

Les libéraux, pour leur part, l'emportaient dans le nouveau comté de La Pinière sur la Rive-Sud de Montréal.

Tous les ministres du gouvernement Bourassa qui étaient de nouveau candidats ont été réélus ou étaient en avance.

D'autre part, plusieurs ministres du gouvernement péquiste de M. René Lévesque qui étaient candidats pourront effectuer un retour à l'Assemblée nationale. C'est notamment le cas de Mme Pauline Marois, Denis Lazure, Jacques Léonard, Jean-Pierre Jolivet, qui menaient tous vers 22 heures, mais M. Robert Dean devait être défait de justesse dans Groulx.

Parmi les tiers partis, seul le Parti égalité faisait élire des candidats, mais il faut noter la présence au quatrième rang du vote populaire du Parti vert, qui devançait des formations plus établies comme le Nouveau Parti démocratique.

Position des partis

selon Presse Canadienne à 22 h 10

— 90 libéraux élus, 3 en avance pour un totale de 93
— 27 péquistes élus, un en avance, pour un total de 28
— 4 députés du Parti égalité élus.
A venir: 0
Total: 125

LE SOURIRE MATINAL

Quel est le nom du camp d'été où l'on fait **sauter** *des repas à ses participants?*
Le ***camp-gourou.***

GUY L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Livraison
Galeries de Granby

Brome-Missisquoi: Pierre Paradis réélu avec une majorité amoindrie

Richard Gosselin
COWANSVILLE

L'électorat de Brome-Missisquoi a reconduit, pour une troisième fois, le mandat de son député sortant Pierre Paradis qui a raflé 54% des voix, soit une majorité de 7,268 votes.

Le député-ministre a donc disposé assez aisément de ses rivaux. Il a récolté 13,508 votes, contre 6,240 pour le péquiste Daniel Lavoie, 1,886 pour l'indépendante Heather Keith-Ryan, 144 pour l'indépendant Robert Lawrance, 2,754 pour le représentant du Parti Unité, M. Graham Neil, 277 pour celui du Parti 51, M. Jean-Guy Péloquin, et enfin 92 pour M. Maurice Boisclair, du Parti pour la République du Canada.

Malgré la victoire, l'expression de ce suffrage populaire affaiblit les racines que le Parti Libéral a enfoncées dans ce comté depuis 1980, grâce à la victoire du jeune avocat d'alors, Pierre Paradis, sur son rival unioniste Armand Russell. En 1985, le PLQ obtenait 69% du vote et une majorité de 10,044 voix. Hier, la sympathie libérale a donc chuté de 2,776 voix. Il faut voir là l'effet conjugué de la présence de deux candidats au patronyme anglophone qui ont vraisemblablement rallié le vote non-francophone, récoltant ensemble environ 18% des voix.

En ce qui concerne le PQ, sa position n'a presque pas changé par rapport à 1985: 25% des votes. À sa décharge, il faut dire que le jeune universitaire Daniel Lavoie s'attaquait à un ténor du gouvernement sortant.

Les autres

Celle que d'aucuns considéraient comme étant la véritable adversaire de M. Paradis, Mme Keith-Ryan, a bien fait, compte-tenu d'une première expérience dans l'arène politique. A elle seule, elle a retenu la confiance de 7% de l'électorat.

Mais la véritable surprise est celle causée par M. Graham Neil, du Parti Unité. Il a amassé 11% des votes. Un récent sondage mené à l'échelle provinciale laissait deviner que les non-francophones souhaitaient un troisième choix, entre le PLQ et le PQ. Il semble que M. Neil se soit ainsi attiré la faveur populaire.

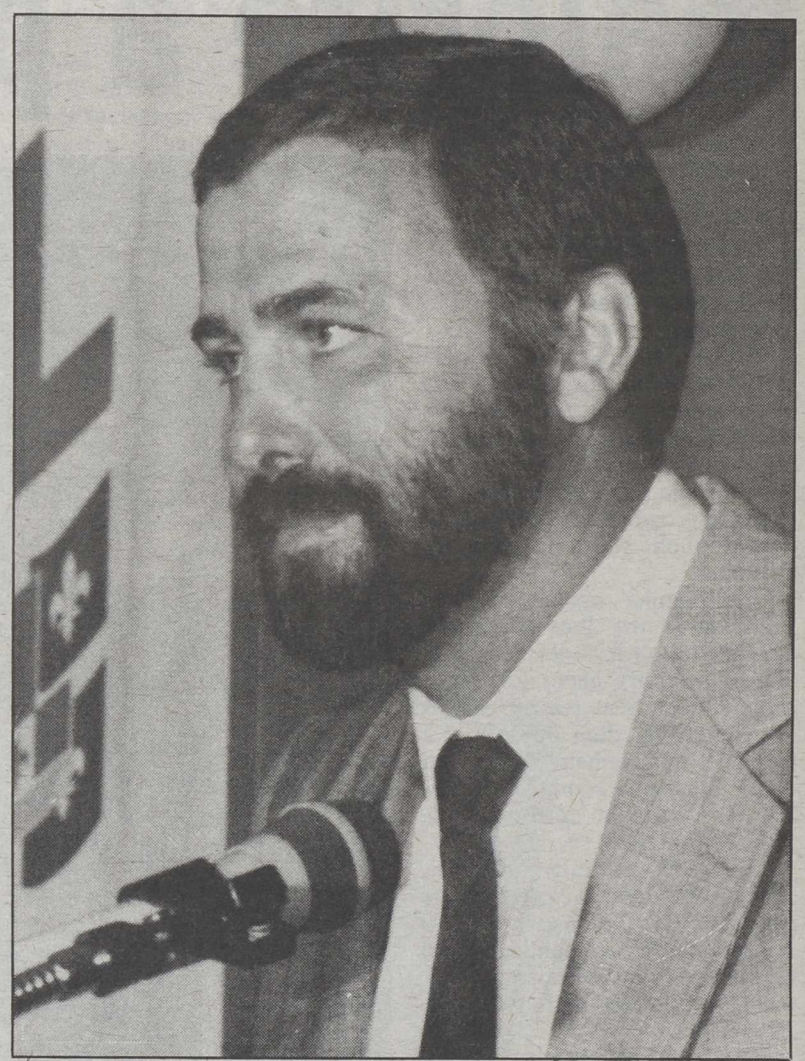
De leur côté, les Boisclair, Lawrance et Péloquin ont dû se contenter de miettes totalisant 1% du vote.

Tout au long du dévoilement des résultats, hier soir, la préférence accordée à M. Paradis ne s'est pas démentie. Le dépouillement des premières boîtes lui a donné une avance qui s'est avérée insurmontable. Si bien qu'il n'a jamais été vraiment menacé.

24,901 résidents du comté sur une possibilité de 33,310 se sont donc prévalus de leur droit de vote, soit un taux de participation de 74.7% à peu près le même que lors du dernier scrutin.

Maurice Boisclair PRC	92
Heather Keith-Ryan Ind	1,886
Daniel Lavoie PQ	6,240
Robin Lawrence Ind	144
Graham Neil PU	2,754
Pierre Paradis PLQ	13,508

172 bureaux sur 172



Pierre Paradis réélu pour un troisième mandat avec 54% des suffrages exprimés.

Pierre Paradis heureux de la fidélité des anglophones

Nicole Paquette
COWANSVILLE

Le député libéral Pierre Paradis attribue sa réélection au travail effectué depuis quatre ans dans Brome-Missisquoi, et à la justesse de ses engagements électoraux.

Mais il souligne aussi le soutien des anglophones, qui n'ont pas abandonné leur député libéral comme c'est le cas dans d'autres coins du Québec.

«La majorité des anglophones ont choisi de continuer à travailler avec le Parti libéral. Si on regarde seulement la situation dans l'ouest de Montréal, c'est clair que les anglophones de Brome-Missisquoi ont fait un autre choix qu'ailleurs au Québec», dit-il.

C'est malgré tout les deux candidats anglophones, Heather Keith-Ryan et Granham Neil, qui ont fait baisser sa majorité d'environ huit points, reconnaît-il. Le parti Unity a véritablement rallié les anglophones mécontents, tandis que Mme Keith-Ryan, avec une plate-forme plus large, est allé chercher un vote diversifié, analyse Pierre Paradis.

Le ministre des Affaires municipales se montre discret sur les charges qu'il pourrait convoiter. Bien qu'il ait souvent pris à coeur la réfection du réseau routier, il souligne toutefois la prépondérance des dossiers de la santé et de l'éducation.

Daniel Lavoie

Le candidat péquiste Daniel Lavoie n'y va pas par quatre chemins: le député Pierre Paradis doit sa réélection «au nombre de cadeaux garrochés dans plusieurs municipalités du comté. Il en a lancé pour $7 millions, c'est plus que tout ce qu'il a apporté dans Brome-Missisquoi en neuf ans.»

Cette victoire des libéraux, c'est un ultime vote de confiance à Pierre Paradis, «sa dernière chance». Le mécontentement des anglophones qui n'obtiendront pas le bilinguisme promis par le candidat libéral, les résultats de l'enquête à la commission scolaire Davignon auront raison du député d'ici deux ans, affirme Daniel Lavoie.

Les anglophones déçus

Les deux principaux candidats anglophones, qui recueillent 18% des voix, se montrent déçus de la défection des anglophones de Brome-Missisquoi.

«Écoutez, il y a 32% de l'électorat qui n'est pas francophone dans le comté. Je trouve que les anglophones ont parlé beaucoup, mais ils acceptent toujours le Parti libéral comme gouvernement. C'est décevant», commente la candidate indépendante Heather Keith-Ryan.

Pour sa part, Graham Neil explique en partie sa défaite par le manque de visibilité de sa formation, le parti Unity, qui a manqué de temps pour se faire connaître. Il voit malgré tout dans le résultat du vote un avertissement sérieux pour le Parti libéral.

«On leur indique que des gens se sentent concernés par le respect des droits fondamentaux. S'ils ne nous démontrent pas qu'ils sont réellement libéraux, dans le vrai sens du mot, nous les attendrons dans quatre ans. Et cette fois, nous aurons eu le temps de nous préparer», promet-il.

La Boutique la plus "IN" en ville.
4 EPINGLES
L02159
150 Principale, Granby 777-4444

Shefford: Roger Paré augmente considérablement sa majorité

Jacqueline de Bruycker
GRANBY

Le comté de Shefford est une fois de plus resté fidèle au péquiste Roger Paré, le renvoyant à l'Assemblée nationale, mais avec une majorité considérablement accrue par rapport à 1985.

Le député sortant a réalisé hier la plus éclatante performance de sa carrière politique, il a décroché haut la main un troisième mandat de député se payant une majorité de 5,901 votes, soit près de dix fois plus qu'en 1985 alors qu'il avait ravi la victoire par la peau des dents avec seulement un écart de 611 voix.

Avec la compilation des résultats enregistrés dans 213 bureaux de scrutin sur 213, Roger Paré a obtenu l'appui de 19,909 électeurs pendant que son adversaire libérale Colette Gagnon a récolté la faveur de 14,008 votants. Le député n'a jamais été menacé, il a littéralement dominé le scrutin d'un bout à l'autre, prenant l'avance dès le dépouillement des premiers résultats.

Roger Paré a pulvérisé sa performance de 1985 alors qu'il avait résisté au candidat local Marc Lacroix et à la vague libérale qui avait submergé toute la province. Il a disposé aussi clairement des résultats acquis en 1981 au détriment du libéral Richard Verreault qu'il avait distancé par 737 voix.

Du côté libéral, Colette Gagnon une femme d'affaires bien connue dans la région est parvenue à égaler, voire même à dépasser de quelques votes la performance enregistrée par son prédécesseur Marc Lacroix il y a quatre ans, qui s'établissait à 15,849 voix.

En termes de pourcentage, 56.9% des personnes qui se sont prévalues de leur droit de vote, ont appuyé le candidat du Parti québécois contre 40% pour celui du Parti libéral du Québec. Quant au troisième candidat en lice, Noël Parenteau du Parti Unité, il n'a réussi à amasser que 1,087 voix, ce qui représente 3.1% des suffrages exprimés. Un bilan somme toute honorable puisqu'en 1985, les tiers partis avaient réussi à inscrire cinq noms sur le bulletin de vote, mais ensemble ils n'avaient recueilli qu'un peu plus de 900 votes, soit 2.7% des votes.

Pour la cinquième fois depuis 1960, le comté de Shefford se retrouve une fois de plus dans l'Opposition, une perspective qui n'a pas empêché les électeurs d'appuyer massivement Roger Paré, que le chef péquiste Jacques Parizeau n'a pas hésité lors de son passage à Granby à qualifier de «député des députés».

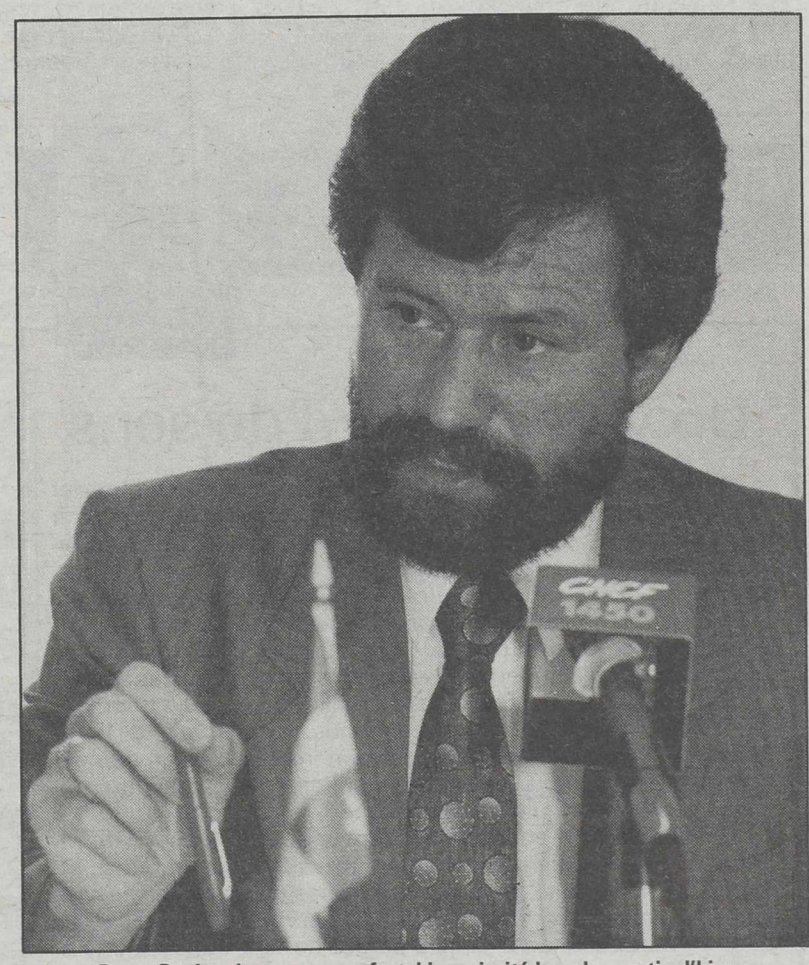
Et pourtant, dès le lancement de sa campagne, Colette Gagnon avait mis cartes sur table, insistant sur l'importance de sortir définitivement la circonscription de l'opposition et de lui faire prendre un petit tour du côté du pouvoir. Un message auquel la population a fait la sourde oreille, préférant à l'attrait d'un candidat «du bon bord» miser sur l'homme qui s'était taillé la réputation de l'avoir si bien servi au cours des dernières années.

À 42 ans, Roger Paré est le cinquième député de Shefford à être élu pour un troisième mandat depuis 1867.

Après le décompte des 213 boîtes de scrutin, 35,004 électeurs se sont rendus aux urnes sur une possibilité de 45,530 disposant dans Shefford du droit de vote. Le taux de participation se chiffre à 76.9%. C'est un peu moins que lors de l'élection de 1985 alors que 78% des électeurs avaient apposé leur petite croix.

Colette Gagnon PLQ	14,008
Roger Paré PQ	19,909
Noël Parenteau PU	1,087

213 bureaux sur 213



Roger Paré a obtenu une confortable majorité lors du scrutin d'hier.

Roger Paré ému s'avoue surpris d'un tel triomphe

Benoit Lapierre
GRANBY

Le député péquiste de Shefford, M. Roger Paré, s'est dit surpris de sa réélection par une aussi écrasante majorité sur son adversaire du parti Libéral, Mme Colette Gagnon.

«Ce que les gens de Shefford viennent de me donner ce soir comme confiance, ils ne le regretteront pas. Ils vont en avoir plus que jamais» a-t-il déclaré, ému, dans les studios de CHEF radio hier soir.

M. Paré a expliqué qu'il n'avait jamais douté de sa réélection, mais qu'il ne s'attendait vraiment pas à un tel dénouement. Jamais encore il n'avait réussi à s'attirer 50% des voix exprimées et c'était là son seul objectif.

Il n'attribue pas sa victoire à sa campagne, mais plutôt à «l'histoire de coeur» qu'il vit avec les gens de son comté depuis huit ans. «J'ai toujours fait un travail honnête et avec de bons dossiers, on peut toujours gagner. Si je récolte aujourd'hui, c'est parce que j'ai semé bien avant les élections» a-t-il lancé..

M. Paré estime qu'il a connu une campagne difficile notamment à cause de la détermination de son adversaire, des «cadeaux du national» et de la visite quasi simultanée des deux chefs dans Shefford à la toute fin. Même s'il est encore plus connu aujourd'hui, Roger Paré affirme que jamais il n'a fait autant de porte-à-porte et de visites d'usines avant une élection.

«Je remercie Mme Gagnon pour la campagne qu'elle a menée. Je veux lui dire que la lutte a été dure, mais respectueuse. C'est difficile ce qu'elle traverse présentement, je le sais» a-t-il dit.

M. Paré croit enfin qu'avec l'élection d'au moins deux membres du Parti Égalité, la situation ne sera plus jamais la même.

«Le parti Libéral devra maintenant être très clair, surtout au niveau de la constitution, parce qu'il ne sera plus le représentant des anglophones. Ce que les anglophones veulent vraiment, c'est que cela soit totalement bilingue, et ça fera constamment l'objet de débats à l'Assemblée.» Il pense aussi qu'avec l'élection de Jacques Parizeau, l'Assemblée nationale deviendra une véritable arène, les deux chefs étant maintenant face-à-face.

Colette Gagnon

Répondant aux questions du reporter Gilles Gagnon de CHEF radio peu après avoir salué ses partisans à la salle Miner, la candidate Colette Gagnon a mentionné qu'elle avait mené une excellente campagne et qu'elle avait fait tout ce qu'il lui avait été possible pour l'emporter. «Je suis déçue pour les bénévoles, mon organisateur en chef, et les militants du Parti. Ce fut une belle expérience de courte durée», a-t-elle déclaré.

Quant à savoir à quoi elle devait attribuer sa défaite, Mme Gagnon a mwentionné qu'elle n'avait pas eu le temps de tout analyser. Enfin, elle n'a pas voulu commenter le travail des médias au cours de la campagne.

Tous ceux et celles qui ont oeuvré à la rénovation de la bâtisse et du magasin méritent nos félicitations.
Notre nouveau décor atteste de leur compétence et il vous plaira sûrement.

Mercerie
Charles Hubert
un nom qui se porte bien.
L02160

150 Principale, Granby 372-3221

Le libéral Yvon Lafrance prend le relais de Jacques Tremblay

Gaétan Roy
et Stéphane Alarie
IBERVILLE

Moins d'une heure après la fermeture des bureaux de scrutin, le candidat du Parti libéral, Yvon Lafrance, devenait hier soir le nouveau député élu du comté d'Iberville à l'assemblée nationale.

M. Lafrance succède donc à M. Jacques Tremblay, qui a représenté la circonscription d'Iberville au cours des quatre dernières années pour le PLQ. M. Tremblay avait défait le péquiste Jacques Beauséjour en 1985. Ce dernier avait été le député du comté au cours des deux mandats précédents.

La majorité de M. Lafrance est de 3,244 votes sur son plus proche rival, M. Gilles Leduc, le candidat du Parti québécois. Le nouveau député a obtenu l'appui de 16,617 électeurs (51.1%), contre 13,373 (41.1%) pour M. Leduc.

En ce qui a trait aux deux autres candidats, M. Serge Robert, du Parti vert, a fait belle figure avec 1,574 votes (4.8%), alors que Denis Forget, du Nouveau parti démocratique, a attiré la faveur de 972 personnes (3%).

Rappelons que M. Tremblay avait ravi le comté d'Iberville avec 4,639 voix de majorité sur M. Beauséjour en 1985.

Dans Iberville, hier, 32,536 électeurs ont exprimé leur droit de vote, soit 74.2% des 43,827 électeurs inscrits dans le comté incluant les municipalités d'Iberville, Farnham, Marieville et St-Césaire.

La victoire de M. Lafrance n'a pas mis de temps à se faire sentir. Après le décompte dans seulement une quarantaine de bureaux de votation sur les 223 du comté, l'avance du nouveau député sur le candidat du Parti québécois était déjà de 700 et ne cessait de s'accroître.

Travail acharné

Joint alors qu'il célébrait sa victoire en compagnie de ses partisans, le nouveau député d'Iberville, Yvon Lafrance, a déclaré qu'il devait son élection avant tout au travail acharné de ses bénévoles et organisateurs.

«J'ai concentré toutes mes énergies sur le comté d'Iberville. J'ai parcouru 10,000 km et j'ai rencontré près de 20,000 personnes au cours de la campagne. C'est bien le travail qui a fait la différence», a-t-il d'abord indiqué.

«Maintenant que je suis élu, ma première tâche sera de rencontrer le député sortant, Jacques Tremblay, pour prendre en mains tous les dossier du comté et réaliser les engagements que j'ai pris», a raconté M. Lafrance, qui entend bien participer activement aux débats concernant l'avenir démographique de la province, l'environnement et l'accord du Lac Meech.

Du côté des péquistes, le candidat défait, Gilles Leduc, n'était nullement abattu et parlait d'une victoire morale pour son organisation. «Nous avons tout de même réussi à diminuer de 1,500 voix la majorité libérale dans le comté, cela malgré le fait que nous n'avions pas les mêmes ressources financières que les libéraux», a-t-il expliqué, avant d'assurer qu'il se mettrait au boulot dès demain afin de voir à ce que les promesses qui ont été faites par son adversaire soient remplies.

M. Leduc a également pris soin de souligner que les résultats appréciables des candidats du NPD (Denis Forget) et du Parti vert (Serge Robert) ont pu lui nuire: «ils ont recueilli plus de 2,500 votes. Ce ne sont sûrement pas des votes qui seraient allés au Parti libéral s'ils ne s'étaient pas présentés.»



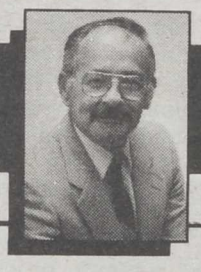
Les électeurs d'Iberville sont restés fidèles au Parti libéral en élisant Yvon Lafrance.

Denis Forget NPD	972
Yvon Lafrance PLQ	16,617
Gilles Leduc PQ	13,373
Serge Robert PQ	1,574

223 bureaux sur 223

COMMENTAIRES

Valère Audy



Un verdict lourd de sens

C'est une autre importante victoire que vient de remporter le premier ministre Robert Bourassa en conservant le pouvoir avec au-delà de 90 sièges. Mais cette victoire n'a pas été facile. Et ses résultats lui servent un avertissement.

Bref, si la réélection du PLQ était prévue, avec quelques sièges de moins cependant, on ne savait pas ce que feraient les anglophones, non plus que l'impact des BPC, des grèves et du discours clairement souverainiste de Jacques Parizeau.

Or, nombre d'anglophones et d'allophones ont boudé le Parti libéral et plusieurs francophones, insatisfaits de l'attitude du gouvernement Bourassa en matières d'environnement et de négociations, ont manifesté leur mécontentement. Les majorités libérales ont fondu.

Ces électeurs n'endossent pas pour autant la cause de M. Parizeau. Ils savaient bien qu'en refusant leur appui à M. Bourassa, leur geste ne le chasserait pas du pouvoir, mais réduirait les majorités, lui ferait peur, lui servirait de leçon.

Il ne faut cependant jamais perdre de vue qu'il y a une limite à l'écoeurement et que les électeurs ont de moins en moins peur de l'inconnu. C'est-à-dire que, écoeurés, ils peuvent se laisser tenter par d'autres choix.

Quant à M. Parizeau, il vient de marquer des points. C'est lui qui, dès le départ, a pris le leadership de la campagne. Et puis, il a réussi à conserver au-delà de 40% des voix avec un discours carrément souverainiste. Ce qui est remarquable.

loto-québec Résultats

Banco R

Tirage du 89-09-25

2	3	4	9	10
13	18	32	34	35
41	46	48	50	55
57	61	62	63	69

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirage

PROCHAIN TIRAGE: 89-09-27

Catégorie	Lot (mise de 1 $)	Catégorie	Lot (mise de 1 $)	Catégorie	Lot (mise de 1 $)
10/10	200 000 $	8/8	25 000 $	6/6	1 000 $
9/10	5 000 $	7/8	200 $	5/6	25 $
8/10	200 $	6/8	10 $	5/5	250 $
7/10	25 $	7/7	5 000 $	4/5	5 $
6/10	5 $	6/7	50 $	4/4	100 $
9/9	50 000 $	5/7	5 $	3/3	25 $
8/9	1 000 $			2/2	7 $
7/9	100 $				
6/9	5 $				

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



ÊTRE EN HARMONIE PAR L'ÉVEIL DU CONSCIENT

Série de 10 conférences donnée par **Ghislaine Gilbert**

Conférence #2
"L'amour de soi et des autres"

S'aimer soi-même empêche-t-il d'aimer les autres ? Est-ce égoïste de penser à soi ? Comment s'aimer dans un corps qui ne semble pas toujours parfait ? Pourquoi pense-t-on que le bonheur est éphémère ?

Le mercredi 27 septembre '89
de 19 h 30 à 21 h 45
Hôtel Roussillon, Granby

Pour renseignements :
Jour : **378-1127**
soir : **378-0466** L00088

Johnson: les électeurs restent fidèles à Carmen Juneau

Fernand Bélanger

WINDSOR

Mme Carmen Juneau, députée péquiste du comté de Johnson depuis avril 1981, a été réélue pour un troisième mandat de suite hier, mais avec une majorité légèrement réduite.

Après le dépouillement des votes dans les 168 bureaux de scrutin, la candidate du Parti québécois a obtenu une majorité 1,315 voix.

Mme Juneau a obtenu l'appui de 12,840 personnes, comparativement à 11,525 pour le candidat libéral Denis Laflamme.

Les cinq porte-couleurs des tiers-partis n'avaient reçu qu'un peu plus de 1,500 1,400 votes, mais Mme Marlyn McCourt (Parti Unité) a probablement causé le plus d'ennuis au candidat libéral avec 396 votes.

M. Sylvain Guilbert (Parti Vert) a obtenu l'appui de 425 électeurs, M. Yvan Lapointe (Parti 51) a récolté 264 votes, M. Serge Desmarais (candidat indépendant) 252 et M. Jean-Marc Fréchette (NPD) 187.

Au début de la soirée, il paraissait difficile de prédire l'issue du scrutin mais la situation devait se préciser rapidement.

Ainsi à titre d'exemple, après 20 des 168 bureaux de scrutin, la députée sortante affichait un total de 1,276 votes comparativement à 1,260 pour le candidat libéral pour une mince avance de 16 voix.

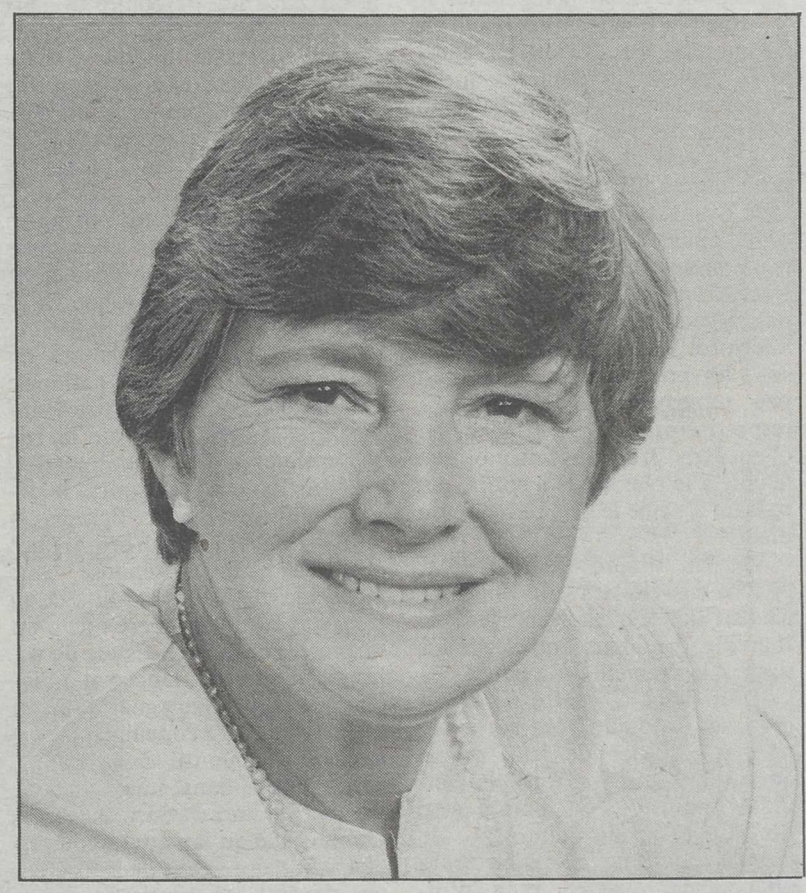
Toutefois, elle a par la suite constamment augmenté son avance pour afficher un total de 6,386 votes comparativement à 5,857 pour son opposant libéral, et ce, après le dépouillement des votes dans 90 bureaux de scrutin.

La participation électorale a été bonne puisque plus de 25,550 personnes ont utilisé leur droit de vote parmi les 33,481 inscrites pour un pourcentage supérieur à 76%.

Mme Carmen Juneau avait été élue une première fois en 1981 avec une majorité de 806 voix. Elle avait été réélue en 1985 avec une avance de 1,672 voix devant le candidat libéral Camille Picard pour être la seule porte-couleurs péquiste à augmenter sa majorité.

Elle avait alors obtenu 13,644 votes comparativement à 11,972 pour le candidat libéral.

Serge Desmarais Ind.	252
Jean-Marie Fréchette NPD	187
Sylvain L. Guilbert PV	411
Carmen Juneau PQ	12,840
Denis Laflamme PLQ	11,525
Yvan Lapointe P51	264
Marlene McCourt PU	396



Les électeurs de Johnson ont confié un troisième mandat consécutif à Carmen Juneau du Parti Québécois. *photo d'archives*

Carmen Juneau: rude campagne; victoire d'équipe

Anne Normand

ACTON VALE

«C'est une victoire d'équipe.» Encore sous le coup de l'émotion, la députée réélue Carmen Juneau a levé d'emblée hier soir son chapeau aux militants péquistes de Johnson. «Je suis très heureuse. C'est le résultat d'un travail d'équipe. Les gens ont travaillé quotidiennement très fort», a-t-elle lancé d'entrée de jeu.

«C'est aussi la reconnaissance de huit années de travail auprès des gens du comté. Je suis très fière de la confiance qu'ils m'ont témoigné.»

Au niveau national, elle s'explique mal, en revanche, la forte majorité remportée par les libéraux. «Là-dessus, je suis très déçue. De part et d'autres, les gens rouspétaient contre les libéraux, et c'est ça que j'ai de la difficulté à comprendre. Comment ça se fait qu'ils votent encore pour un parti avec lequel ils ne se sentent pas bien?» Du même souffle, elle déplore qu'«un, deux ou trois députés péquistes de plus n'aient pas réussi à se faire élire en Estrie». «J'aurais été plus en mesure de rendre service aux gens du comté», ajoute-t-elle.

La campagne dans Johnson n'a pas été rose, Carmen Juneau ne s'en cache pas. «J'ai trouvé les attaques personnelles difficiles à prendre. Certaines personnes dans l'entourage du candidat libéral dépassaient largement ce qu'on pourrait attendre d'une organisation», déplore-t-elle. Mais «très heureuse» du résultat final, elle se dit prête à reprendre illico le boulot. «Demain (aujourd'hui), à 13h, je vais être au bureau de comté pour continuer à travailler.»

De son côté, le candidat libéral Denis Laflamme, qui en était à sa première incursion en politique, encaisse la défaite avec philosophie. «On avait de bonnes idées, peut-être qu'on n'a pas été capable de les vendre. Et Mme Juneau est populaire auprès des gens, il faut lui laisser ça.»

Félicitant son adversaire, «une femme avec beaucoup d'honnêteté», M. Laflamme compte pour sa part reprendre son travail de médecin à Acton Vale. «Je ne suis pas amer, j'ai appris beaucoup de choses. Il y avait une équipe de 900 personnes aujourd'hui qui m'a rendu des services comme jamais je ne pourrai leur en rendre, ajoute-t-il. Je me rend compte aussi qu'avec deux jeunes enfants, j'aurais dû être à Québec souvent et ma vie familiale en aurait souffert. Donc, je vais y gagner quelque chose à ce niveau-là.»

Peut-être qu'en étant «plus agressif» au cours de la campagne, il aurait pu renverser la vapeur, estime-t-il, «mais ça ne m'intéressait pas.»

Tout en se congratulant de la victoire des troupes libérales, il estime que le Québec aurait besoin d'un autre parti d'opposition que le Parti Québécois. «Je serais favorable à la création d'un troisième parti, qui arrêterait de parler d'indépendance. J'espère qu'on va voir surgir un jour un autre type d'opposition, plus modérée», conclut-il.

Ouvert à l'année
antirouille
à l'huile de l'estrie inc
AUTO - CAMION
1308 Principale, Granby
375-2424
L-43964
Maximum : 20 min.

ARRÊTEZ DE FUMER
• Traitement au laser • Sans douleur • Normalement un traitement suffit
• Programme de contrôle de l'appétit également disponible •
Centre de Laserothérapie Laser World
351 Boivin - Granby 777-3633
L43841


Marie-Claude Trempe


Guylaine Proteau

Les diététistes de Kilocontrol vous convient à une soirée-conférence

Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'alimentation et n'avez jamais osé demander...

Votre corps est votre bien le plus précieux et c'est par l'alimentation que l'on peut pallier à certaines maladies, en prévenir d'autres et surtout que l'on peut contrôler son poids.

Nos diététistes vous attendent en grand nombre :

Le mardi 26 septembre à 19 h 30
Hôtel Le Roussillon, salle Harlow
Admission : gratuite (la santé, ça n'a pas de prix)
L43646

KILOCONTROL
Centres d'amaigrissement et de maintien

Le soleil était au rendez-vous électoral

Jacqueline de Bruycker
GRANBY

Complice de la démocratie, le soleil brillait pour tout le monde, hier. Selon un ballet réglé comme du papier à musique, les électeurs ont défilé régulièrement derrière l'urne.

Les sections de vote ont été achalandées dès leur ouverture, avec avantage pourtant aux citadins, qui ont été plus vite sur leurs patins que leurs frères des champs. A 14h, le taux de participation courtisait les 28% dans Shefford. Dans Iberville et Johnson, les pourcentages étaient un peu moins élevés, s'établissant respectivement à 24% et 21%. C'est dans Brome-Missisquoi que le vote a le plus tardé à sortir, dépassant à peine le 6% à l'heure du dîner.

En fin d'après-midi, à 17h, 53.2% des électeurs de Shefford avaient fait leur choix, 49% dans Iberville. Les deux autres comtés tiraient légèrement de la patte.

D'un bout à l'autre de la région, les candidats sont sortis tôt pour s'acquitter de leur devoir électoral. Dans Shefford, le candidat péquiste s'est pointé seul dès 10h à l'école Saint-Marc de Granby, où une file d'électeurs attendaient déjà en rang d'oignons. Des poignées de mains à gauche à droite, des gens qui l'accostent et lui souhaitent bonne chance, Roger Paré est chaleureusement accueilli. «J'espère que vous savez pour qui vous allez voter», lui lance une vieille dame. «Si je ne le savais pas, j'aurais eu du mal à convaincre les autres», réplique-t-il avant de s'engouffrer dans son Hyundai rouge pour partir parcourir le comté de part en part.

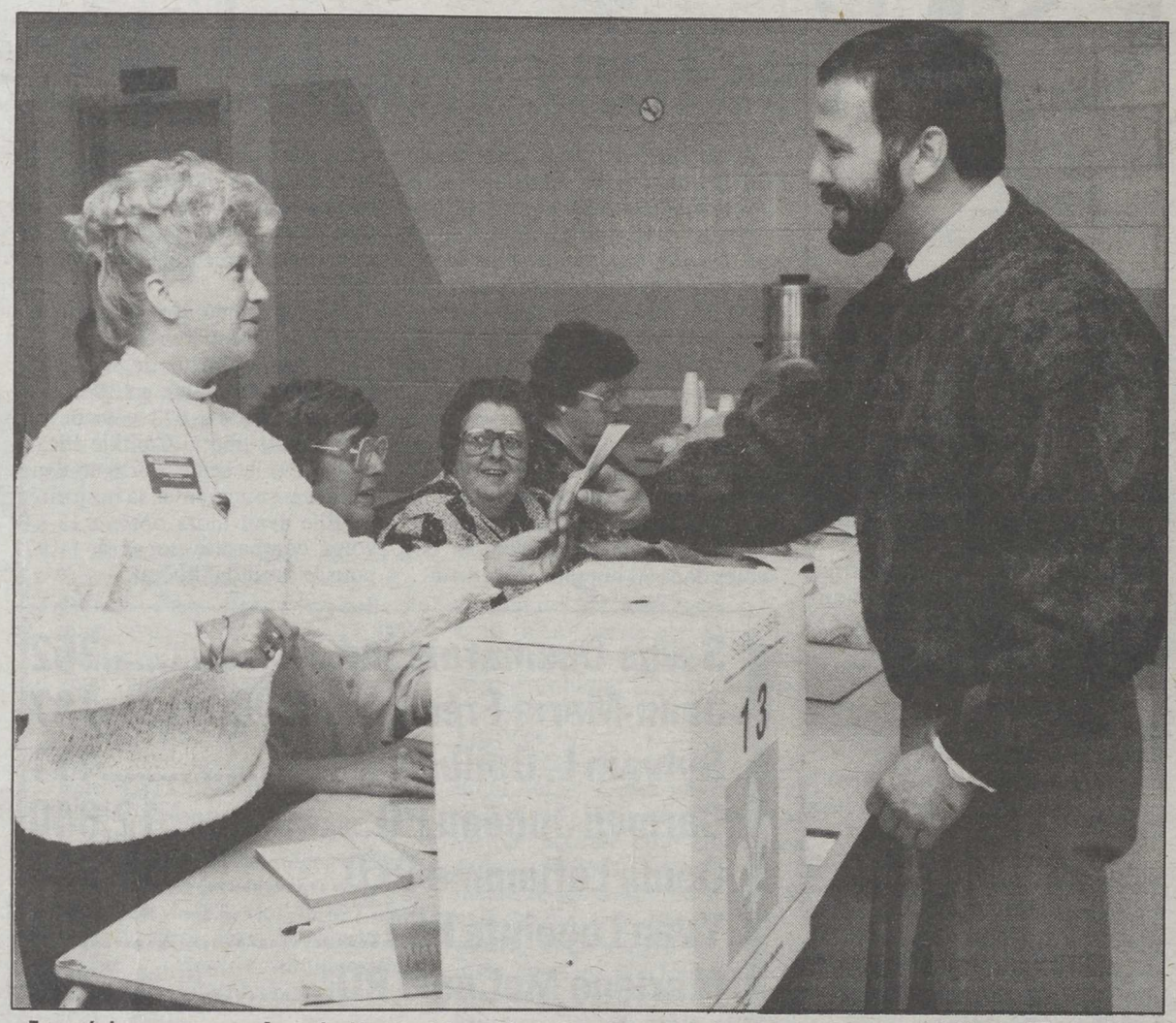
Son adversaire libérale Colette Gagnon a voté elle en coup de vent à la Salle communautaire de Roxton-Pond, en compagnie de son mari Claude dès l'ouverture des bureaux de scrutin.

L'un comme l'autre ont passé le reste de la journée à sillonner le comté de bureau en bureau pour se retrouver en soirée à leur local respectif où entourés de militants, ils ont attendu les résultats du vote tant local que national: Colette Gagnon au 330 rue Principale et Roger Paré sur la rue Evangéline.

Dans Brome-Missisquoi, le député-ministre Pierre Paradis a voté vers 11h15 à Bedford, il était accompagné de son épouse Anne et de son chauffeur. «Ma section de vote? Le 13, j'espère que c'est un chiffre chanceux. Essaie de voter du bon bord», lance-t-il à l'intention de sa compagne. «J'ai eu bien du mal à la convaincre, cette année», blague-t-il à la cantonade. C'est dans une suite de l'Auberge des Carrefours à Cowansville qu'il a attendu le verdict populaire avant de se présenter devant ses partisans impatients.

Le péquiste Daniel Lavoie s'est rendu à l'isoloir à l'autre extrémité du comté, à Eastman, mais c'est en plein coeur de Brome-Missisquoi, à la salle des Chevaliers de Colomb à Cowansville qu'il a terminé la soirée. L'indépendante Heather Keith-Ryan a passé la veillée en famille à son domicile de Mansonville.

Aucun incident majeur n'a été signalé au cours de la journée, si ce n'est le cortège de plaintes qui émaillent traditionnellement une élection: port de macarons partisans dans un bureau de vote, voitures bariolées d'affiches de candidats, contrôle d'identité, échanges verbaux acidulés...les chatouilleux étaient de sortie hier dans la région.



Escorté de sa compagne Anne, le député-ministre Pierre Paradis a voté à Bedford vers 11h15 à l'Ecole Mgr Desranleau.
photo Jeannot Petit



Le député sortant Roger Paré s'est rendu aux urnes dès 10h à l'école Saint-Marc de Granby.
photo Jeannot Petit



La candidate libérale de Shefford, Colette Gagnon s'est présentée en compagnie de son époux Claude à la salle communautaire de Roxton Pond dès l'ouverture des bureaux.
photo Christian Jacques

Élections Québec 89: les têtes d'affiche



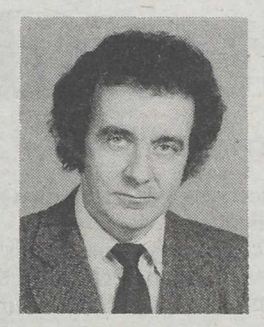
Johnson de retour

Le président du Conseil du trésor, Daniel Johnson a redonné le comté de Vaudreuil aux libéraux. Il a obtenu une majorité de 5,662 sur la péquiste Dominique Janelle.



Gagnon-Tremblay reste

La libérale Monique Gagnon-Tremblay, ministre déléguée à la Condition féminine, conserve son siège dans St-François avec 4,421 voix de majorité sur le libéral Réal Rancourt.



Place au poète

Les poètes ont encore leur place à l'Assemblée nationale. Dans Mercier, Gérald Godin a obtenu une majorité de 6,250 voix sur le libéral Daniel Gagnon.

Bacon, confortable

Lise Bacon, ministre de l'Environnement et des Affaires culturelles dans le gouvernement Bourassa, a été réélue dans Chomedey avec une majorité de 9,593.



Autre mandat fort pour Pagé

Le comté de Portneuf sera encore une fois représenté par le libéral Michel Pagé. Il a été réélu avec une majorité de 10,379 voix sur le péquiste Michelle Labrie.



Douherty battue

Dans Jacques-Cartier, la libérale Joan Douherty, a été battue par le candidat du Parti Egalité, Neil Cameron, par 667 voix.





Défaite de Bertrand

Dans Louis-Hébert, le péquiste Guy Bertrand a été défait par 677 voix par le libéral Réjean Doyon.



Réélection de Ciacia

Le ministre de l'Énergie John Ciacia a été réélu avec une majorité de 5,097 sur le candidat du Parti Égalité Nat S. Bernstein.



Harel a sa place

Réélue dans Hochelaga-Maisonneuve, la péquiste Louise Harel a rendu hommage à son chef Jacques Parizeau. Elle a défait par 7,600 voix le libéral Yvon Lewis.

Chevrette reste

Le chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale a conservé son siège dans Joliette avec une majorité de 9,776 sur la libérale Sylvie Lespérance.



Lalonde encore battue

Dans le comté de St-Henri, la péquiste Francine Lalonde a mordu la poussière devant la libérale Nicole Loiselle par 479 voix.



Marois de retour

La péquiste Pauline Marois a réussi son retour en politique, se faisant élire dans Taillon. Majorité de 5,775 sur le libéral Rodrigue Dubé. Elle succède au péquiste Claude Filion.





Cosgrove défait

Le libéral William Cosgrove n'a pu venir à bout de Richard Holden, représentant du Parti égalité, qui l'a finalement emporté dans Westmount. 446 voix séparaient les deux candidats.



Bourdon a réussi

Conseiller syndical de la CSN depuis 23 ans, le péquiste Michel Bourdon a réussi à se faire élire dans Pointe-aux-Trembles. Sa majorité a été de 1,628 sur le libéral Jean Tondreau.



Robic dans Bourassa

Les électeurs de Bourassa ont fait confiance encore une fois à la libérale Louis Robic. Elle a une majorité de 900 voix sur la péquiste Muriel Martin Di Batista.

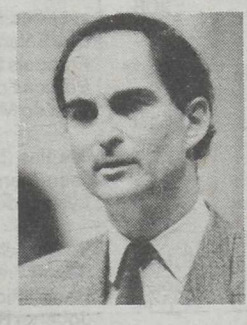
Brassard l'emporte

Le péquiste Jacques Brassard a obtenu un autre mandat dans Lac-St-Jean par une majorité de 3,662 sur le libéral Pierre Jimaiel.



Rémillard réélu

Le libéral Gil Rémillard a repris son siège dans le comté de Jean-Talon avec une majorité de 4,381 sur la péquiste Martine Hébert.



Côté dans Charlesbourg

Le libéral Marc-Yvan Côté l'emporte par une majorité de 9,676 voix sur le péquiste Alain Pelletier dans Charlesbourg.





Garon bien assis

L'ancien ministre de l'Agriculture et péquiste Jean Garon a été réélu dans Lévis par une majorité de 9,428 voix sur le libéral Henri Beaudry.



Rhéaume défait

Dans Ste-Marie, Gilles Rhéaume, du Parti indépendantiste, a mordu la poussière, ne recueillant que 128 voix. Le péquiste André Boulerice l'a emporté.

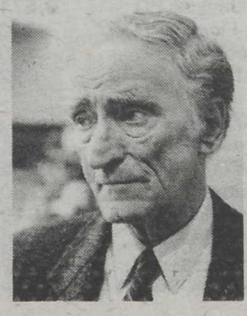


Picotte l'emporte

Le ministre des Loisirs, Chasse et Pêche et responsable des Jardins zoologiques, le libéral Yvon Picotte, a été réélu dans Maskinongé avec une majorité de 7,957.

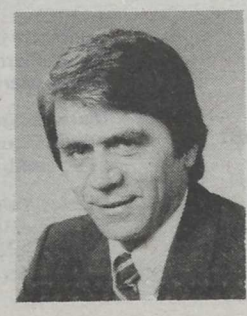
Argenteuil garde Ryan

Avec l'élection de Claude Ryan, tout indique que le Québec conservera son ministre de l'Éducation. Il a battu le péquiste Alain Gérard par 5,096 voix.



Gendron revient

Abitibi-ouest a confié un autre mandat à François Gendron, critique péquiste en matière d'éducation. Sa majorité a été de 7,749 voix.



Savoie: majorité 1,742 voix

Les électeurs d'Abitibi-est ont confié un autre mandat au libéral Raymond Savoie. Il a battu le péquiste André Pelletier par 1,742 voix.



Les résultats dans les 125 comtés

(Tous droits réservés, 1989, par La Presse Canadienne)

Voici les résultats du vote aux élections générales du Québec, tels que compilés par la Presse Canadienne.

On compte trois nouvelles circonscriptions depuis le dernier scrutin du 2 décembre 1985 et la nouvelle carte électorale a de plus modifié les limites et le nombre d'électeurs de 36 des 122 anciennes circonscriptions.

Entre parenthèses suivant le nom de la circonscription figurent le parti gagnant et la majorité obtenue lors du dernier scrutin général ou d'une élection partielle suivant les limites de l'ancienne carte. Toutefois, on trouvera une majorité nominale dans les circonscriptions de Pointe-aux-Trembles et de Sainte-Marie-Saint-Jacques où il a été impossible de calculer une majorité avec exactitude.

Dans certains cas, on trouvera également deux anciens députés se présentant dans la même circonscription.

Légende: **MS** — Mouvement socialiste; **NPD** — Nouveau Parti démocratique; **P51** — Parti 51; **Comm** — Parti communiste du Québec; **CSU** — Parti Crédit social uni; **PCi** — Parti citron; **PE** — Parti Egalité; **PI** — Parti indépendantiste; **Lib** — Parti libéral; **ML** — Parti marxiste-léniniste du Québec; **PCQ** — Parti conservateur du Québec; **PQ** — Parti québécois; **PRC** — Parti pour la république du Canada; **PT** — Parti des travailleurs du Québec; **PV** — Parti vert du Québec; **PU** — Parti Unité; **Ind** — indépendant; x — Député sortant.

B.-St-Laurent-Gaspesie Côte-Nord (10 Députés)

Bonaventure (Lib 6,877)

xGérard D. Lévesque Lib	11,772
Emmanuel Le Brasseur PQ	5,385
Fern Fairservice Howatson PU	1,260
Claude Michaud PV	1,066
Jean-François Caron PCi	285

Duplessis (PQ 274) 218:221

xDenis Perron PQ	12,063
Jean Moyen Lib	11,404
Gaby Robert Ind	676

Gaspé (Lib 4,000)

xAndré Beaudin Lib	11,405
Danielle Doyer PQ	9,366
Howard Miller PU	1,175
Yvon Dubé Ind	324

Iles-de-la-Madeleine (Lib 1,184)

xGeorges Farrah Lib	4,372
Léonce Déraspe PQ	4,120

Kamouraska-Témiscouata (Lib 5,190)

xFrance Dionne Lib	12,362
Claudette Dorval PQ	8,233
Marie-Hélène Lemieux PV	1,600

Matane (Lib 2,055)

xClaire-Hélène Hovington Lib	11,059
Pierre Côté PQ	8,169

Matapédia (Lib 2,096)

xHenri Paradis Lib	11,032
Guy Dupont PQ	7,394

Rimouski (Lib 284)

xMichel Tremblay Lib	16,019
Jean-Yves Roy PQ	12,441

Rivière-du-Loup (Lib 2,304)

xAlbert Côté Lib	11,298
Harold LeBel PQ	8,759
Pierre-Paul Malenfant ML	720

Saguenay (Lib 161)

xGhislain Maltais Lib	9,273
Carol Guay PQ	8,771
Denis Hubert PV	3,296

L'Estrie (10 Députés)

Brome-Missisquoi (Lib 10,044) 120:172

xPierre Paradis Lib	9,292
Daniel Lavoie PQ	4,781
Graham Neil PU	1,748
Heather Keith-Ryan Ind	1,017
Jean-Guy Péloquin P51	154
Robin Lawrance Ind	107
Maurice Boisclair PRC	65

Drummond (Lib 102) 196:197

xJean-Guy St-Roch Lib	17,506
Bernard Loiselle PQ	12,517
Grégoire Beauchamp CSU	636
Diane Carrier P51	523

Frontenac (Lib 3,222) 168:169

xRoger Lefebvre Lib	17,079
Colette Garon PQ	7,894
Claude Charron PV	1,814

Johnson (PQ 1,672) 160:168

xCarmen Juneau PQ	12,744
Denis Laflamme Lib	11,441
Sylvain L. Guilbert PV	406
Marlene McCourt PU	395
Yvan Lapointe P51	282
Serge Desmarais Ind	251
Jean-Marie Fréchette NPD	183

Mégantic-Compton (Lib 4,787)

xMadeleine Bélanger Lib	12,605
Léon Ducharme PQ	6,246
Frank Moller PU	1,039
Pierre Gilbert PV	742
Edmond Trudeau P51	247

Orford (Lib 6,765)

Robert Benoit Lib	17,077
Henri Bourassa PQ	9,405
Claude-M. Ostiguy PU	1,688
Denis Boissé NPD	854
André Perron P51	647

Richmond (Lib 5,532)

xYvon Vallières Lib	16,482
Richard Arsenault PQ	6,239
Jack Kugelmass PV	553
Thelma Westman PU	507
Michel Dostie P51	208

Saint-François (Lib 3,611)

xMonique Gagnon-Tremblay Lib	14,931
Réal Rancourt PQ	10,510
Richard Evans PU	1,885
Peter Julian NPD	831
France Bougie P51	573

Shefford (PQ 611) 207:213

xRoger Paré PQ	19,540
Colette Gagnon Lib	13,677
Noel Parenteau PU	1,064

Sherbrooke (Lib 648) 170:192

xAndré J. Hamel Lib	12,741
Jacques Blanchette PQ	9,992
Tracy Allard PV	1,438
Mario Mercier NPD	455
Yvon Rivet P51	279
Yves Lawler Comm	51
Normand Guy ML	47

Laurentides-Lanaudière (11 Députés)

Argenteuil (Lib 9,476)

xClaude Ryan Lib	14,187
Alain Gérard PQ	9,091
Peter Vernham PE	4,050

Berthier (Lib 8,232) 180:188

xAlbert Houde Lib	16,697
Jules Samson PQ	10,550

Deux-Montagnes (Lib 4,455) 228:229

Jean-Guy Bergeron Lib	15,723
Hélène Robert PQ	15,164
Rudolf (Rudy) Neumayer PE	2,455
Georges Vaudrin CSU	427

Groulx (Lib 621) 240:247

xMadeleine Bleau Lib	16,655
Robert Dean PQ	15,405
June Paquette-Vernham PE	1,575
Lorraine Shink PCi	702
Denise Beaubien CSU	362

Joliette (PQ 2,175)

xGuy Chevrette PQ	19,152
Sylvie Lespérance Lib	9,376
Gaétan Riopel-Savignac PV	3,182
Jean-François Desroches ML	126
Montserrat Escola Comm	50

Labelle (Lib 2,507) 206:208

Jacques Léonard PQ	16,803
xDamien Hétu Lib	13,863

L'Assomption (Lib 216) 210:226

Jacques Parizeau PQ	17,319
xJean-Guy Gervais Lib	12,636
Bryan Speight PV	1,361

Masson (Nouvelle circonscription)

xYves Blais PQ	19,605
Micheline Croteau-René Lib	11,659
Janine Larose PV	1,133
Richard Morin NPD	619

Prévost (Lib 2,659)

xPaul-André Forget Lib	17,778
Bernard Morin PQ	14,474

Rousseau (Lib 4,115) 211:212

xRobert Thérien Lib	17,182
Murielle Angers-Turpin PQ	11,360

Terrebonne (PQ 5,678) 200:205

Jocelyne Caron PQ	15,683
Marcel Lorrain Lib	12,753
Françoise Filion PV	1,714

Laval (5 Députés)

Chomedey (Lib 14,800) 221:225

xLise Bacon Lib	17,463
Bruno Trudelle PQ	7,870
Jean-Paul Barbucci PE	5,891
Monique Durand NPD	511
Fernand Chouinard Ind	500
Lopold Milton CSU	105

Fabre (Lib 1,931) 197:198

xJean A. Joly Lib	16,283
Michel Leduc PQ	13,700
Luc Cloutier PCi	1,520

Laval-des-Rapides (Lib 2,111)

xGuy Bélanger Lib	14,644
François Shanks PQ	12,495
Patrice Fortin Ind	962
Emilien Martel CSU	353

Mille-Iles (Lib 3,547)

xJean-Pierre Bélisle Lib	16,436
Lyse Leduc PQ	12,571

Vimont (Lib 1,409)

Benoit Fradet Lib	17,531
David Cliche PQ	17,003
Jocelyn Roy NPD	1,132
Polydor Paul Jean PI	560

Mauricie-Bois-Francs (7 Députés)

Arthabaska (Lib 2,038)

Jacques Baril PQ	16,569
xLaurier Gardner Lib	13,875
Bernard Jeansonne Ind	1,741

Champlain (Lib 2,428)

xPierre A. Brouillette Lib	13,796
Yves Beaumier PQ	10,827
Marcel Gagnon Ind	5,947

Laviolette (PQ 3,401) 170:187

xJean-Pierre Jolivet PQ	16,351
Jean-Marie St-Pierre Lib	8,341

Maskinongé (Lib 7,755) 178:183

xYvon Picotte Lib	17,795
Luc Lambert PQ	9,838

Nicolet-Yamaska (Lib 5,395)

xMaurice Richard Lib	14,890
Guy Vachon PQ	8,672
Jean-Léon Deschênes PV	1,083

Saint-Maurice (Lib 3,540)

xYvon Lemire Lib	13,040
Fabien Béchard PQ	10,528
François Boucher PV	1,822

Trois-Rivières (Lib 6,365) 192:194

xPaul Philibert Lib	15,240
Rollande B. Cloutier PQ	11,569
Donald Matthew Molnar NPD	413
Roger Livernoche Ind	401
Lise Ethier ML	214

Montréal (Est de L'Ile) (17 Députés)

Anjou (Lib 1,143)

xRené Serge Larouche Lib	12,430
Louise Laurin PQ	10,445
Pierre Lemaire NPD	681
Michel Gauthier P51	281
Javier Cabrera PT	225

Bourassa (Lib 6,469)

xLouise Robic Lib	13,746
Muriel Martin Di Battista PQ	8,868
Rolland Gosselin Ind	645
Claude Chalifoux PCi	486
Louise Bachand PT	459
François Lépine PRC	133
Jean-Pierre Ginchereau ML	62

Bourget (Lib 2,687)

Huguette Boucher-Bacon Lib	12,427
Gilles Baril PQ	12,262
Luc Cadieux PT	684
Egidio Bracci Ind	414
Christian Houle PI	272
André Cloutier Comm	130

Crémazie (Lib 1,555) 203:205

xAndré Vallerand Lib	15,006
Lise Dagenais PQ	12,700
Hélène Deschênes PV	1,381
Jean Denis NPD	494
Christiane Deland-Gervais PRC	143
Claudya Kutowsky PT	114
Christine Dandenault ML	105

Dorion (Lib 2,498)

xViolette Trépanier Lib	11,532
Joseph Facal PQ	9,414
Agnès Grimaud PV	878
Gaétan Nadeau NPD	435
Pierre Corbeil PCi	297
Francine Tremblay ML	137

Gouin (PQ 722)

André Boisclair PQ	10,568
Normand Hamel Lib	8,383
Sylvain Auclair PV	929
Paul Montpetit NPD	482
Gilles Bourque PT	186
Michelle Dufort ML	63
Denis Gervais Comm	52
Yvan Comeau MS	47

Hochelaga-Maisonneuve (PQ 2,088) 180:184

xLouise Harel PQ	14,275
Yvon Lewis Lib	6,601
Jean-Pierre Bonenfant PV	673
Jocelyne Dupuis NPD	320
Ginette St-Amour PT	142
Suzanne Ethier PCQ	138
Michel Larocque PI	135
Keith Meadowcroft Ind	113
Christiane Robidoux ML	60
Daniel Ricard PRC	56

Jeanne-Mance (Lib 13,283)

xMichel Bissonnet Lib	17,289
Louise Brouillet PQ	6,960
Tony Cipriani PE	1,990
Serge Laurenzi PT	399

LaFontaine (Lib 1,855)

xJean-Claude Gobé Lib	15,328
Anna-Laura Javicoli PQ	9,571
Destin Jean-Pierre NPD	760
Michel Labrèche PI	449
Roger Wistaff P51	392

Laurier (Lib 10,078)

xChristos Sirros Lib	11,034
Elpis Santas PQ	5,765
Nathalie Sapina PV	1,180
Victor Bilodeau NPD	819
Jacques Dubuc Ind	356
Nicholas Vlahos Ind	296
Panagiotis Macrisopoulos ML	215
Suzanne Dagenais Comm	173
Jean-Roch Gauvin MS	154
Michel Dugré Ind	66

Mercier (PQ 1,102)

xGérald Godin PQ	13,366
Daniel Gagnon Lib	7,116
Manon Dubé PV	1,961
Robert Saint-Louis NPD	575
Philippe Pouyer PT	163
Gérard Talbot MS	106
Arnold August ML	101

Pointe-aux-Trembles (Lib 1) 180:190

Michel Bourdon PQ	12,995
Jean Tondreau Lib	11,367
Gérald Varichon PT	623
André Ethier PCQ	524
Mario Gosselin CSU	305

Rosemont (Lib 3,065) 80:222

xGuy Rivard Lib	4,232
Sylvain Simard PQ	4,135
Pierre Dion NPD	198
Richard Belleau PI	90
Lyse T. Giguère PCQ	89
Régis Beaulieu PT	73
Normand Bélanger PRC	46
Jean-Paul Poulin CSU	29
France Tremblay ML	19
Jean-Yves Desgagnés MS	17

Sainte-Marie-Saint-Jacques (PQ 1) 200:209

xAndré Boulerice PQ	15,383
xMichel Laporte Lib	10,042
Jean Ouimet PV	1,442
Denis Plante NPD	369
Gérard Lachance PT	182
Gilles Rhéaume PI	128
Michel Georges Abdelahad Ind	97
Pierre Chénier ML	74
Marianne Roy Comm	73
Claire Pouliot PRC	54

Sauvé (Lib 6,756)

xMarcel Parent Lib	13,359
Michel Blondin PQ	8,571
Charles A. Guillaume PT	847

Viau (Lib 9,658)

xWilliam Cusano Lib	13,966
André Corneau PQ	7,185
Raymond Gagnon NPD	964
Manon Robert PI	413
Linda Michaud ML	206

Viger (Lib 12,106) 170:175

xCosmo Maciocia Lib	16,500
Michel Dupont PQ	7,887
David De Santis PE	1,917
Rolf Bramann PV	859
Catherine Commandeur ML	107

Montréal (Ouest de L'ile) (16 Députés)

Acadie (Lib 15,956) 200:206

Yvan Bordeleau Lib	18,598
André Gagnon PQ	7,263
François Salvas NPD	1,067
Christian Coutu PCi	844
Gilles Gervais PRC	638

D'Arcy-McGee (Lib 21,672) 180:188

Robert M. Libman PE	15,079
Gary Waxman Lib	8,603
Jacques Carraire PQ	822
Harriett Fels PV	524
Carol Zimmerman Ind	245
David Alexander Schulze NPD	166

Jacques-Cartier (Lib 20,404) 190:203

Neil Cameron PE	13,921
xJoan Dougherty Lib	13,254
Claudette Montpetit PQ	2,828
Amy E. Barratt PV	1,366
Thomas Ezzy NPD	210
Neal Ford Ind	173
Howard Galganov Ind	48

Marquerite-Bourgeoys (Lib 13,350) 160:171

Liza Frulla-Hébert Lib	11,741
Philip Chrysafidis PE	5,770
Charles Duhamel PQ	5,618
Louis Marie Lacoste PCQ	554

Les résultats dans les 125 comtés

Marquette (Lib 5,521) 190:196

xClaude Dauphin Lib	13,203
Daniel Darveau PQ	8,217
Bruce Calder PE	4,640
Myriam Sainson NPD	548
André Davignon ML	112
Monique Marcotte Comm	90
Mireille Norris PRC	75

Mont-Royal (Lib 14,638)

xJohn Ciaccia Lib	10,847
Nat S. Bernstein PE	5,750
Amin Hachem PQ	2,456
Trevor McAlpine PV	942
John Philip Penner NPD	223
Fernand Deschamps ML	105

Nelligan (Lib 18,173) 210:232

Russell Williams Lib	14,937
Jean-Pierre Isoré PE	9,581
Marc Boudreau PQ	6,512
Jean-Paul Rioux NPD	595
Alexandre Kisak Ind	327

Notre-Dame-de-Grâce (Lib 5,074)

Gordon Atkinson PE	11,630
xHarold Thuringer Lib	9,516
Suzanne Morin PQ	3,017
Nicole Painchaud PV	2,024
Michel Decoste NPD	392
Marc Brunel Belhomme Ind	241
Jean-Christophe Coopenrath PCQ	143
Margaret Frain ML	63

Outremont (Lib 3,702) 166:169

Gerald Tremblay Lib	11,419
Marc Langevin PQ	8,565
Mario Bélanger PV	1,901
Jean-Guy Loranger NPD	639
Benoit Chalifoux PRC	179
Christian Simard PI	166
Abe Rosner ML	147
Claire Dasylva Comm	65
Yves Filion PT	52

Robert-Baldwin (Lib 22,368)

Sam Elkas Lib	12,709
Adrian Waller PE	11,244
Yves Morin PQ	3,528

Sainte-Anne (Lib 5,666) 130:186

Normand Cherry Lib	6,520
Gilles Cormier PQ	5,983
Richard Lord PE	2,158
Serge Bellemare PV	691
Fergus V. Keyes Ind	160
Suzy Potvin NPD	153
André 1er Brabant Ind	124
Réal Letendre PCQ	111
Daniel Mc Crea PT	65
Diane Johnston ML	54
Jimmy Alcide Gallant CSU	48
Irène Dasylva Comm	38
Thérèse Spénard MS	31

Saint-Henri (Lib 4,736)

Nicole Loiselle Lib	10,765
Francine Lalonde PQ	10,286
Perceval Shaun PV	971
Jean-Pierre Fafard NPD	530
Serge Turmel PT	185
Stéphane Chénier ML	72
Joan Doiron Comm	64

Saint-Laurent (Lib 14,319)

xRobert Bourassa Lib	15,203
Ciro Paul Scotti PE	6,994
Marie-France Charbonneau PQ	5,608
François Leduc PV	860
Daniel Sabbah NPD	307
Jean Bilodeau PT	205
Thomas Hudson Ind	177
Marcel Provost PCi	150

Saint-Louis (Lib 5,162) 180:200

xJacques Chagnon Lib	8,261
Ariane Véronneau PQ	6,460
José Di Bona PE	3,300
François Chevalier PV	1,720
Kathleen Parewick NPD	438
Philippe Champagne Ind	135
Jean-Claude St-Amour PT	100
Hélène Héroux ML	89
Denis Tremblay PRC	67

Verdun (Lib 7,954)

Henri-François Gautrin Lib	8,769
Maurice Roch PQ	7,174
Roger Mercure PE	4,983
Andrew Ferguson PV	676
Jean-François Moisan NPD	380
Raymond Lemay PT	286
Claude Brunelle ML	116

Westmount (Lib 15,083) 56:167

Richard B. Holden PE	8,343
William Cosgrove Lib	7,897
Roger Simard PQ	2,294
Gregory Tutko PV	1,612
Rebecca Elbourne NPD	415
Robert Coppenrath PCQ	136

Montréal (Rive-Sud) (17 Députés)

Beauharnois-Huntingdon (Lib 6,299) 165:167

André Chenail Lib	12,161
Jean-Marie Latreille PQ	9,077
James Atkinson PU	4,031

Bertrand (PQ 229) 220:229

François Beaulne PQ	19,546
Estelle Lessard Lib	16,554

Chambly (Lib 4,005) 180:192

Lucienne Robillard Lib	14,528
Monique Richer PQ	12,102
Jocelyne Décarie PV	2,617
Henri Laflamme PI	520

Châteauguay (Lib 4,263)

xPierrette Cardinal Lib	12,575
Luc Trottier PQ	10,296
Paul Enros PU	5,023
Thérèse Leroux PCQ	686

Iberville (Lib 4,685)

Yvon Lafrance Lib	16,617
Gilles Leduc PQ	13,373
Serge Robert PV	1,574
Denis Forget NPD	972

La Pinière (Nouvelle circonscription) 180:186

xJean-Pierre Saintonge Lib	16,646
C. Rouillard-Lafontaine PQ	9,910
Luis Martinez NPD	1,195
François Gilbert PI	907

Laporte (Lib 9,959) 180:187

xAndré Bourbeau Lib	11,526
Hélène Dufresne PQ	8,519
Steven Olynyk Ind	7,151
André Giroux PV	1,252
Bruce Katz NPD	367

La Prairie (Lib 9,968) 190:198

Denis Lazure PQ	13,645
Yvon Pommainville Lib	12,967
France C. Duclos-Gallant PV	1,838
Victor Cormier PCQ	500

Marie-Victorin (PQ 335) 160:164

xCécile Vermette PQ	13,013
Michel Timpério Lib	9,487
Bernard Lapierre PV	1,338
Alain Gauthier PRC	196
Serge Lachapelle ML	118

Richelieu (Lib 3,047) 190:193

xAlbert Khelfa Lib	15,444
Guy Savard PQ	12,235
Rodrigue Lemoyne Ind	1,287

Saint-Hyacinthe (Lib 523) 193:196

xCharles Messier Lib	17,181
Laurent Denis PQ	13,848
Marie-Paule Chevrette NPD	1,425

Saint-Jean (Lib 7,451) 220:245

Michel Charbonneau Lib	17,171
Roger Paquin PQ	13,201
Mariette Boudreault NPD	1,489
J. Stanley Kennedy PU	742
Louis Poirier CSU	293

Salaberry-Soulanges (Lib 2,619)

xSerge Marcil Lib	19,299
Jean Rivest PQ	14,528

Taillon (PQ 1,963) 210:233

Pauline Marois PQ	17,063
Rodrigue Dubé Lib	11,308
Richard Briggs PV	1,227
Marc Vachon NPD	437
Marie-Claire Ferland PT	265
Erich Laforest PI	203

Vachon (Lib 842) 170:220

xChristiane Pelchat Lib	12,045
David Payne PQ	11,772
Yvon Rudolphe PV	967
Daniel Dufour Ind	753
Réjean Benoit NPD	460
Paul Ducharme P51	164
Yves Rioux CSU	98

Vaudreuil (Lib 11,566) 200:201

xDaniel Johnson Lib	16,137
Dominique Janelle PQ	10,475
Lawrence Joffre PU	2,846
Yves Marie Christin PV	1,761
Umberto Pucacco CSU	169

Verchères (PQ 846) 110:212

Luce Dupuis PQ	8,746
Jean-Pierre Beauchesne Lib	8,194
Hubert Falardeau Ind	854
Jacques Beauchemin PCi	673

Nord-Ouest (4 Députés)

Abitibi-Est (Lib 1,742) 150:161

xRaymond Savoie Lib	11,082
André Pelletier PQ	8,992

Abitibi-Ouest (PQ 2,345)

xFrançois Gendron PQ	14,984
Marcel Lesyk Lib	7,235

Rouyn-Noranda-Témiscamingue (Lib 1,385)

Rémy Trudel PQ	14,146
xGilles Baril Lib	14,011

Ungava (PQ 917) 145:155

xChristian Claveau PQ	6,336
Jacques Bérubé Lib	6,084

Outaouais (5 Députés)

Chapleau (Lib 6,701) 210:214

xJohn J. Kehoe Lib	15,193
Jean Alfred PQ	12,422

Gatineau (Lib 7,619) 170:178

Réjean Lafrenière Lib	11,985
Jocelyne Gadbois PQ	7,057
Ivan Rathwell PU	2,268

Hull (Lib 4,713)

xRobert LeSage Lib	13,939
Marcel Villeneuve PQ	9,401
Glen E.P. Kealey PU	752
Charles Rheault NPD	672
Denis Patenaude PCi	391
Pierre Soublière ML	132

Papineau (Lib 1,025) 165:166

xNorman Mac Millan Lib	11,317
Paul-André David PQ	10,706
Nicole Leblanc ML	310

Pontiac (Lib 10,265)

xRobert Middlemiss Lib	9,442
Mark Alexander PU	6,260
Jules Fournier PQ	3,629
Michael Coghlan NPD	956
Louis Lang ML	158

Québec (Métro) (5 Députés)

Jean-Talon (Lib 7,656) 190:194

xGil Rémillard Lib	15,571
Martine Hébert PQ	11,872
Gilles Fiset NPD	956
Nelson St-Laurent Ind	592

Limoilou (Lib 8,483)

xMichel Després Lib	15,671
Gilles Grenier PQ	9,795
Jean Denis Marois PV	1,422
Jean-François Sirois NPD	645
Mario Gaumont PCQ	592
Alain Roy ML	114

Louis-Hébert (Lib 4,634)

xRéjean Doyon Lib	14,254
Guy Bertrand PQ	13,577
Gilles Chamberland PV	1,625
Normand Beauregard NPD	578
Normand Boucher MS	102

Taschereau (Lib 3,489) 153:155

xJean Leclerc Lib	10,083
François Tremblay PQ	8,640
Hélène Huard NPD	1,238

Vanier (Lib 4,797) 190:207

xJean-Guy Lemieux Lib	14,882
Jean Corriveau PQ	10,782
Ysabel Provencher NPD	1,023
André Rodrigue Ind	896
Claude Moreau ML	160

Québec (Région) (13 Députés)

Beauce-Nord (Lib 4,855)

xJean Audet Lib	13,660
Hugues Labbé PQ	7,570
Jean-Marc Plante NPD	687
Paul Emile Grondin PI	449

Beauce-Sud (Lib 9,974)

xRobert Dutil Lib	18,500
Joel Pinon PQ	5,315
Yves Castera PV	2,765

Bellechasse (Lib 2,516)

xLouise Bégin Lib	11,114
Claude Lachance PQ	10,924

Charlesbourg (Lib 13,261)

xMarc-Yvan Côté Lib	20,800
Alain Pelletier PQ	11,124
Marc Soucy PCi	1,232
Mario Labbé NPD	1,139
Philippe Bouchard PCQ	531

Charlevoix (Lib 6,039)

xDaniel Bradet Lib	11,816
Rosaire Bertrand PQ	10,012

Chauveau (Lib 8,513)

xRémy Poulin Lib	18,921
Raymond Brouillet PQ	13,399
Richard Domm PV	2,961

La Peltrie (Lib 6,357)

xLawrence Cannon Lib	20,344
Monique Cloutier PQ	16,191
Claude Pelletier NPD	2,563

Les Chutes-de-la-Chaudière (Nouvelle circonscription) 200:210

Denise Carrier-Perreault PQ	15,909
Denis Therrien Lib	14,824
Dany Gravel NPD	1,506
Bertrand Gignac MS	264

Lévis (PQ 1,474)

xJean Garon PQ	17,862
Henri Beaudry Lib	8,434
Germain Gauvin MS	508

Lotbinière (Lib 1,945) 130:142

xLewis Camden Lib	12,435
Alonzo Le Blanc PQ	7,270
Martin Bussières PCi	594
Allen Guilbert NPD	568

Montmagny-L'Islet (Lib 6,349)

xRéal Gauvin Lib	12,685
Daniel Blanchet PQ	7,875
André Blouin PV	1,407

Montmorency (Lib 9,942)

xYves Séguin Lib	20,757
Louis Bonenfant PQ	11,293
Germaine Poirier NPD	1,736
Martin Trudel Ind	527
Jean Bedard ML	267

Portneuf (Lib 11,219)

xMichel Pagé Lib	17,734
Michelle Labrie PQ	7,355

Saguenay-Lac-Saint-Jean (5 Députés)

Chicoutimi (PQ 3,760)

xJeanne L. Blackburn PQ	18,061
Jean-Claude Beaulieu Lib	13,108
Gervais Tremblay NPD	915
Pénélope Guay MS	288

Dubuc (PQ 4,171) 166:167

Gérard-R. Morin PQ	12,653
Antonin Tremblay Lib	10,212

Jonquière (PQ 3,611)

xFrancis Dufour PQ	17,188
Aline Saint-Amand Lib	11,789
Maurice Bilodeau NPD	1,784

Lac-Saint-Jean (PQ 4,263)

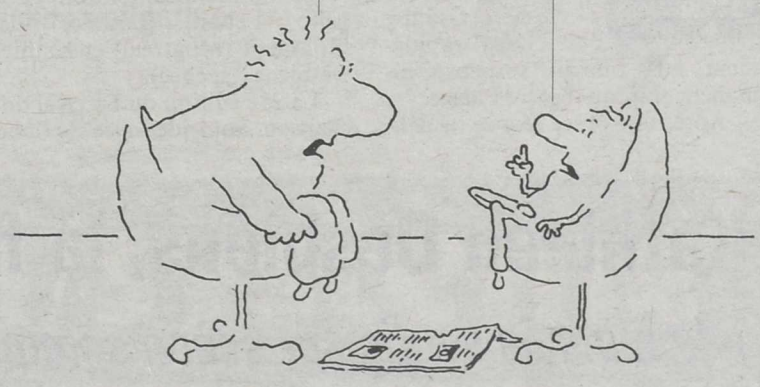
xJacques Brassard PQ	15,359
Pierre Gimaiel Lib	11,697
Roch Lavoie PCQ	445
Claude Gagnon Ind	357

Roberval (Lib 6,796)

xGaston Blackburn Lib	14,931
Bernard Généreux PQ	12,426
Rachel Grenon MS	646

"Cette annonce est sexiste, non?"

"Non. Mais la vie est sexiste!"



L'industrie de la publicité respecte des normes et des lignes directrices. Toutefois, ce qui est acceptable ou non dépend du moment et des individus à qui l'on s'adresse. Si vous avez une opinion à formuler au sujet de la publicité, nous aimerions la connaître.

La publicité : parlons-en ensemble.
4823, rue Sherbrooke ouest, Suite 130
Montréal, Québec H3Z 1G7

LA FONDATION CANADIENNE DE LA publicité

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA CHANSON DE GRANBY



Les finalistes auteurs-compositeurs-interprètes (de gauche à droite): Marc Savoie (Montréal), Michel Barbeau (Montréal), Linda Lemay (Québec) et Nelson Mainville (Québec).



Les finalistes interprètes (de gauche à droite): Julie Lebon (Lasalle), Kathleen Desbiens (Québec), Eve Montpetit (Montréal) et Josée Lajoie (Edmonton, Alberta).

photosPierre Beaudin

Les jeux sont faits: les finalistes en scène pour le gala

Kathleen Desbiens reçoit le prix du public

GRANBY



Benoit Lapierre

Les juges qui ont entendu les 32 demi-finalistes des quatre soirées préliminaires du 21e Festival international de la chanson de Granby ont rapidement mis fin au suspense dimanche soir, au théâtre Palace.

Après une brève séance de délibération, la présidente du jury Chantal Jolis est montée sur scène pour nommer les huit finalistes qui chanteront au gala du 7 octobre. Ce spectacle sera télédiffusé en direct du Palace par Télé-Métropole.

Chez les auteurs-compositeurs-interprètes, il s'agit de Michel Barbeau (Montréal), Nelson Mainville (Québec), Linda Lemay (Québec) et Marc Savoie (Montréal). Chez les interprètes, ce sont Josée Lajoie (Edmonton, Alb.), Julie Lebon (Lasalle), Eve Montpetit (Montréal) et Kathleen Desbiens (Québec).

La 21e édition du Festival de la chanson coïncide avec le lancement d'un volet international qui permettra dorénavant de faire connaître ici des représentants de la jeune chanson française à l'étranger. Pour cette première, trois jeunes Français et un Belge ont été invités à participer à titre d'artistes invités. Anouk Manetti (France), Laurent Malot (France) et Vincent Hatert (Belgique) ont chanté en préliminaire, tandis que la Française Isabelle Morelli sera présentée au public lors de la finale.

Les spectateurs de chacune des quatre soirées préliminaires entendaient huit finalistes et à la fin de chaque spectacle, ils étaient invités à voter pour l'artiste qu'ils avaient le plus apprécié. Ce sont ceux de la soirée de dimanche qui, transportés par l'éblouissante prestation de Kathleen Desbiens, ont finalement tranché. La jeune interprète de Québec rafle donc le prix du public et empoche les $500 qui l'accompagnent.

Mais c'est maintenant pour l'obtention de deux grands prix (un par catégorie) de $12,500 que les finalistes vont maintenant concourir. Ils se prépareront à la finale du 7 octobre en participant juste avant à un stage de formation d'une semaine en compagnie de la chanteuse Louise Forestier, metteure-en-scène du gala, et de l'orchestre du Festival dirigé par Claude Lemay, dit Mégo.

Comme il y a 32 demi-finalistes mais seulement huit places pour la finale, la décision du jury, au dernier soir des préliminaires, fait toujours beaucoup plus de malheureux que d'heureux. Compatissante envers les 24 concurrents que son jury a dû éliminer, Chantal Jolis a demandé au public de les applaudir chaleureusement, ce qu'il a fait avec vigueur. Leur expliquant qu'ils avaient tous du talent et que la tâche du jury avait été extrêmement difficile, elle leur a lancé: «Surtout, n'abandonnez pas.»

Kathleen Desbiens, la femme la plus heureuse au monde

«Je me suis sentie sur scène comme si j'étais dans mon salon

Benoit Lapierre

GRANBY

L'interprète Kathleen Desbiens, de Québec, n'en revenait pas dimanche soir d'avoir survécu aux demi-finales du 21e Festival de la chanson de Granby (seulement huit des 32 demi-finalistes iront à la finale) et d'en ressortir en plus avec le prix décerné par le public des préliminaires.

«Ce soir, je suis la femme la plus heureuse au monde» s'est-elle exclamée peu après son triomphe. De tous les prix du Festival, c'est celui qu'elle convoitait le plus car elle considère qu'il n'y a pas meilleur juge que le public lui-même. «Moi, je fonctionne beaucoup en «feeling»: ça passe ou ça ne passe pas. Ce soir, tout a très bien marché» a-t-elle expliqué.

Agée de 25 ans, Kathleen Desbiens a abandonné l'université il y a quatre ans pour devenir chanteuse de cabaret. A sa première présence à Granby l'an dernier, elle avait subi l'élimination en demi-finale. Cette interprète, qui déploie beaucoup d'énergie sur scène, est également auteure, et avoue écrire parce qu'elle a des choses à dire et à chanter qu'elle n'a pas encore entendues.

Comme elle n'est montée sur les planches que dimanche, la dernière des quatre soirées préliminaires, Kathleen Desbiens estimait bien minces ses chances de passer en finale. «J'ai vu les spectacles de jeudi, vendredi et samedi et j'avais déjà choisi les quatre interprètes que je voyais en finale. J'étais donc très détendue: je me suis sentie sur scène comme si j'avais été dans mon salon.»

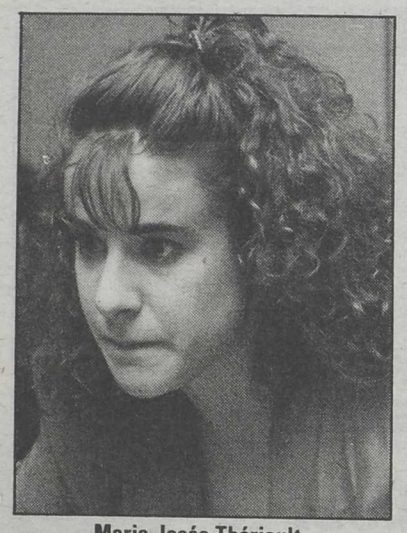
Le Nouveau-Brunswick

Si les régions de Québec et de Montréal seront très bien représentées lors du gala du 7 octobre, il n'en va pas de même du Nouveau-Brunswick: on n'y verra aucun concurrent originaire de cette province d'Acadie, ce qui ne s'est pas produit souvent.

Inscrites à nouveau cette année, deux finalistes du 20e Festival, l'auteure-compositeure-interprète Marie-Josée Thériault, de Moncton, et l'interprète Sylvie Martin, d'Edmundston, ont toutes deux été éliminées dimanche. Et il en a été de même pour la jeune interprète de 17 ans Ginette Boudreau, de Bathurst,



Kathleen Desbiens



Marie-Josée Thériault

photos Pierre Beaudin

lauréate cette été du 21e Gala de la chanson de Caraquet.

Assurément très déçue par le verdict du jury, c'est quand même avec un large sourire que Marie-Josée Thériault est allée au devant des finalistes pour leur souhaiter bonne chance. Plusieurs personnes qui ont assisté aux préliminaires lui accordaient d'emblée une place en finale, et sans doute à cause de sa chanson «Oubliée».

«C'est sûr que c'est un peu difficile d'être éliminée en demi-finale en sachant qu'on a déjà fait la finale l'année d'avant. C'est comme si on tombait d'un échelon» confiait-elle une fois le plus difficile moment passé.

Si elle est revenue à Granby cette année, elle assure que c'est exactement pour les mêmes motifs qu'en 1988. «Au Festival, on a droit à des tas de trucs auxquels ont a pas droit d'habitude, comme travailler avec des musiciens de la trempe des Jean St-Jacques et Claude Lemay. Pour moi, c'est un gros cadeau de pouvoir travailler avec ces gens-là.»

Mais d'avoir échoué cette fois-ci ne la décourage pas du tout: «ça n'enlève pas une seule plume à mon chapeau. J'ai acquis l'audace de le faire (le métier), et à une plus grande échelle un jour» dit-elle.

Maintenant, elle va se concentrer sur les projets qui l'attendent. Au mois de mars par exemple, en compagnie notamment de Louise Forestier et Renée Claude, elle jouera dans «Nelligan», un opéra populaire que vient de créer l'auteur Michel Tremblay. La musique est d'André Gagnon et la mise-en-scène, signée André Brassard. Tremblay l'avait remarquée cet été alors qu'elle jouait à l'Ecole nationale de théâtre.

"MONIK"
Coiffure unisexe

SPÉCIAL PERMANENTE

Lavés, coupés et mise en plis **35 $**

Mèches sans douleur **35 $**

Téléphonez l'avant-midi 156 Grove
375-0185 ou 372-0109



Ajustons : Le cuir, Robes, Jupes, Pantalons, Vestons, Manteaux, etc.



Réjean Pomerleau
20 ans d'expérience

Les Altérations et Confections R P

423 St-Vincent, Granby - 378-9254

L-43747

SALON SYLVIE DUCHARME

c o i f f u r e



375-2448

395, rue St-Jacques, Granby

L-42939

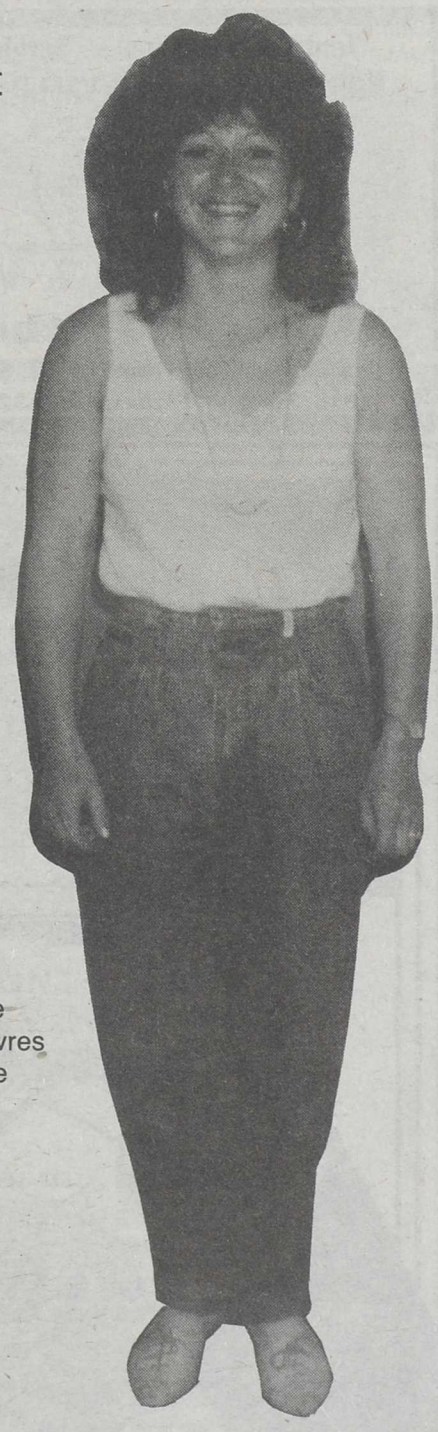
ÉCONOMISEZ 25%

"Maintenant je suis très bien dans ma peau grâce à Nutri-Système. Je suis très heureuse".

Le programme d'amaigrissement Nutri-Système comprend :

- Rapide, sécuritaire, facile et perte de poids permanente
- Supervision professionnelle
- Pas de calculs de calories
- Pas d'injections, pas d'attrapes





Notre cliente Hélène Choquette de Granby a perdu 18 livres et 4 pouces à la taille

N'attendez pas. Appelez dès aujourd'hui consultation gratuite sans obligation

Lundi au vendredi de 9 h à 21 h
et samedi de 10 h à 14 h

nutri/système MD

cliniques minceur

VISA

777-3636

770 Principale, Granby

master charge

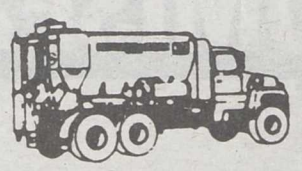
* L'offre spéciale comprend les services Nutri-Système et ne comprend pas le coût des aliments exclusifs.

L43696

BÉTON MOBILE DES CANTONS
372-2565
GRANBY QUEBEC

2 camions pour mieux vous servir

Ouvert 6 jours



Gratuit avec l'achat de béton

- Formes à béton
- Solages (toutes dimensions)
- Patios
- Assises

Philip Pinsonnault

Nous fournissons gratuitement transit, brouette, grande dalle, truelle, assistance technique, etc.

875 Dufferin, Granby 372-2565

L-43929

La Résidence du Sacré-Coeur inc.

Pour retraités autonomes

Site champêtre et vue panoramique exceptionnelle

Près des services publics et à 10 min. de marche du centre-ville.

- Service personnalisé

600, rue Eastern
Waterloo
Thérèse Fontaine, prop.

539-4510

L-43915

Vente – Location – Service – Sonorisation

Votre boutique YAMAHA pour la maison



Acoustix Québec

MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON

2015, Rte 104, Farnham 293-3295

acoustix québec

L-43963

P.E. MEUBLES

Venez choisir votre mobilier de salon ou vos causeuses, directement de l'Expo de Québec!

Choix incomparable 25% de rabais

L02152

386 Principale, Ange-Gardien 293-4962

À l'achat d'un habit
Obtenez GRATUITEMENT
Valeur 75$
1 chemise
1 cravate
1 mouchoir
1 paire de bas

SUPER VENTE GASTRONOMIQUE

jusqu'au 14 octobre '89

Lot de chemises
rég. jusqu'à 45$
9,50$

Pantalons corduroy
30%

Pantalons de lainage à motifs
50% de rabais

10% sur tous les autres articles en magasin

Lot de jackets automne-hiver
39$

Chandails
Cols rond ou en V, vestes, grandeurs XS à 5XL
29$ à 49$
rég. 45$ à 100$

rég., jusqu'à 140$
Lot de vestons sport
69$
rég., jusqu'à 140$

Mercerie
JOS LAMOUREUX
On ne s'appelle pas la Mercerie Jos Lamoureux pour rien...
149 Laurier, Granby 372-8243

VISA
MasterCard

L-43544

SURVOL

Halte-garderie à Cowansville

COWANSVILLE — Le centre Femmes des Cantons rappelle que son service de halte-garderie gratuit est ouvert toute la journée, du lundi au vendredi. Les enfants de 18 mois à 5 ans y sont accueillis pour une période de trois heures maximum. Les parents sont invités à visiter le local et à rencontrer les animatrices Jocelyne et Marie-Martine, au 225 A, rue Principale à Cowansville. Pour information ou réservation, téléphoner au 263-1028.

AGENDA

Aujourd'hui

Super bingo de financement du **Club Lionesse de Cowansville**, au sous-sol de l'église St-Thérèse de l'enfant Jésus, à 19h15.

Club d'âge d'or de Granby: Cours de danse 1e session à 19h, et 2e session à 20h30, au sous-sol de l'église St-Benoît. Pour informations: M. Beaudry: 372-6486.

Bingo organisé par le **Mouvement Action Handicapés de Granby et la région** , au sous-sol de l'église Notre-Dame de Granby, à 19h15.

Club d'âge d'or Princesse de Granby: Pratique de danse avec M. Emile Desmarais.

Déjeuner information organisé par l'**Association des Femmes d'Affaires - chapitre Granby**, de 7h30 à 9h a.m., au Restaurant le Coq Rôti. Thème: La loi 146. Invitées: Mmes Diane Bournival, notaire, - Francine Coupal, notaire - Monique Saurette, notaire.

RePAS (Regroupement des Personnes Assistées Sociales de Granby et région) organise un café-rencontre tous les mardis de 13h15 à 16h30, au local situé au 83B rue Paré. Pour informations: 777-4433.

A venir

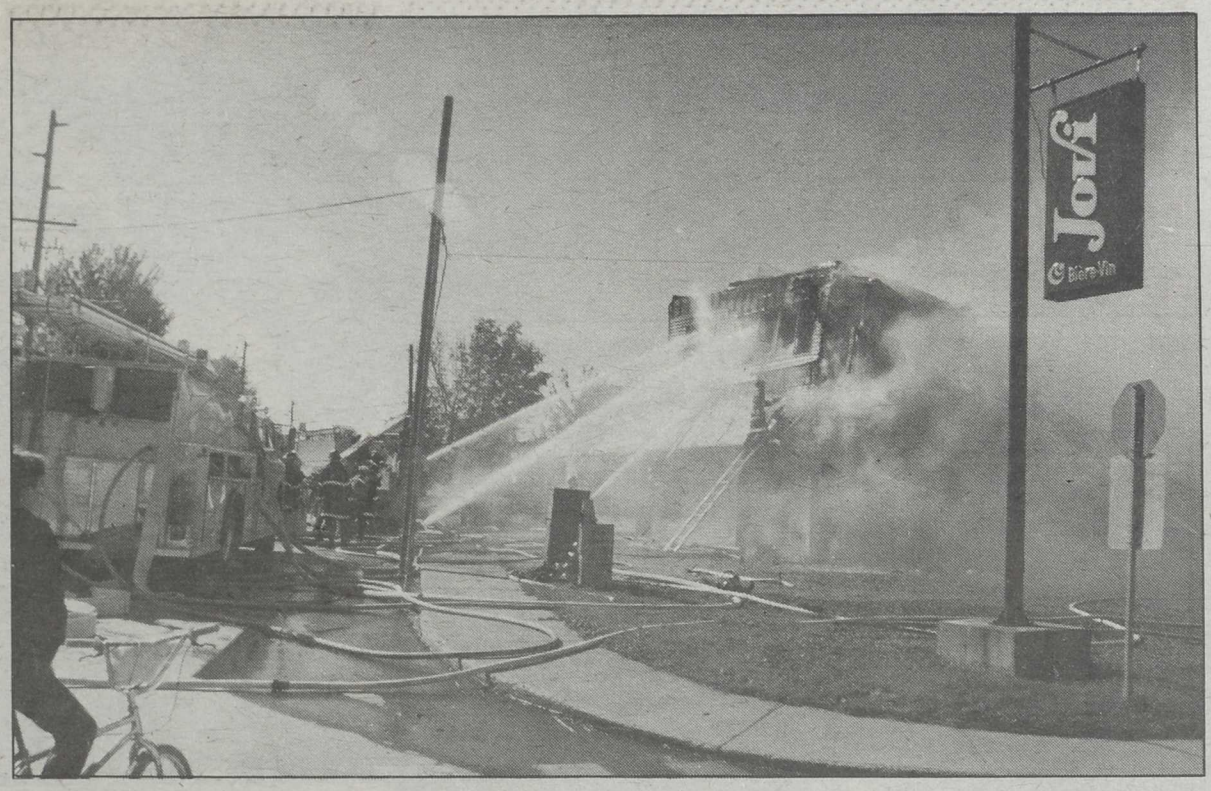
Atelier d'animation «Les Jeunes timbrés de la philatélie», en collaboration avec le **Club de philatélie Jeunesse de Granby**, à la Bibliothèque Municipale de Granby , 11 rue Dufferin, le samedi 30 septembre à 10h. Atelier gratuit. Clientèle visée: Jeunes de 9 à 12 ans. Durée: 1 heure. S'inscrire à l'avance, places limitées. Mme Boulay: 372-6678.

Vente bric-à-brac à l'**église Unie**, 101 rue Principale à Granby, le vendredi 29 septembre de 13h à 17h, et le samedi 30 septembre de 9h à 11h a.m.

Artisanart de Granby organise une fête retrouvailles, le samedi 14 octobre, au Mont Sacré-Coeur. Pour informations: 372-2061.

Voyage d'une journée au Festival du Folklore à St-Hyacinthe organisé par le **Club d'âge d'or Princesse de Granby**, le dimanche 8 octobre. Pour informations: 372-2061.

Soirée de danse au **Club d'âge d'or de Waterloo**, le vendredi 29 septembre à 20h, à la salle des Chevaliers de Colomb.



Le bâtiment abritant le marché Jovi ainsi que le logement du propriétaire a été complètement détruit par l'élément destructeur. Malgré les efforts des pompiers, le sinistre n'a fait qu'une bouchée de l'épicerie. *photosPierre Beaudin*

Cowansville subit deux incendies en moins de 4 heures

Richard Gosselin
COWANSVILLE

En moins de quatre heures hier, deux incendies ont causé des pertes de plusieurs dizaines de milliers de dollars à deux immeubles de Cowansville.

Il n'y a aucun lien entre les deux sinistres. Le premier a complètement détruit le marché d'alimentation Jovi du coin Olivier et Albert.

L'incendie a éclaté peu après midi. C'est un passant qui, constatant que de la fumée s'échappait du cabanon des compresseurs, contigu à l'épicerie, a couru à l'intérieur du commerce pour donner l'alerte.

Le propriétaire, M. Conrad Maheu et son épouse, ainsi qu'une cliente, ont prestement quitté les lieux après avoir donné l'alerte aux pompiers.

«Quelques secondes après, ce n'était plus vivable dans l'épicerie et même avant que les pompiers n'arrivent, il y avait du feu partout», a raconté M. Maheu, rencontré une heure plus tard devant son établissement dévasté, alors que les pompiers tentaient toujours, de tous côtés, de maîtriser les flammes.

Déjà, le vieux bâtiment de deux étages, recouvert de bardeaux de vinyle et abritant l'épicerie ainsi que le logement du propriétaire, n'était plus récupérable. Quelques minutes auparavant, la partie centrale s'était d'ailleurs effondrée.

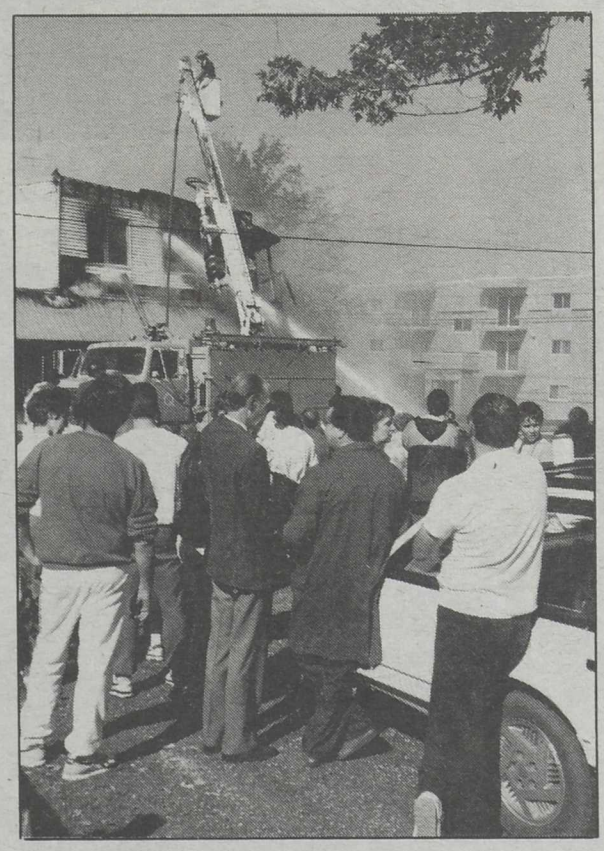
Une foule de curieux a traversé l'épaisse fumée âcre envahissant le centre-ville et visible à plusieurs kilomètres à la ronde, pour venir assister à l'agonie de ce commerce que la famille Maheu possède depuis 33 ans.

Aux amis qui tentaient de le réconforter, M. Maheu répondait qu'il entendait se remettre de ses émotions et rencontrer ses assureurs avant de décider s'il reconstruira ou s'il prendra sa retraite.

«Je n'ai que 51 ans. C'est peut-être prématuré pour cesser de travailler, surtout que le commerce allait trop bien pour tout abandonner, je crois.»

Le marché Jovi était le troisième marché d'alimentation en importance à Cowansville. Les pertes pourraient voisiner les $200,000.

Dans la région desservie par la Voix de l'Est, ce sinistre est le cinquième à détruire une épicerie depuis le début de 1989, alors qu'aucun n'était survenu au cours des cinq dernières années (St-Césaire, Sutton, Bromont et St-Grégoire).



Devant son commerce dévasté, le propriétaire, M. Conrad Maheu (au centre, de dos), est réconforté par des amis.

Rue sud

Alors que les pompiers terminaient leur intervention auprès du marché Jovi, ils ont été appelés au 1447 rue Sud, vers 15h, où un autre incendie venait d'éclater.

À cet endroit, à l'arrivée des pompiers cowansvillois, les flammes étaient nichées dans une corniche.

Enfin, vers 18h, un incendie a ravagé une autre maison unifamiliale, à St-Etienne-de-Bolton ouest cette fois. Ce sont les pompiers de Waterloo qui sont intervenus, mais la résidence avait déjà subi de lourds dégâts.

Dans ces deux derniers cas, l'origine des sinistres et le montant des pertes demeuraient inconnus au moment de mettre sous presse.

TÉLÉPHONE CELLULAIRE
Démonstrateurs en stock
Location-achat
à partir de 28,95$/mois
Aucun dépôt requis
à partir de 695$
Quantités limitées
CENTRE Cellulaire Plus Bell Cellulaire
AUDIOTEC
L'audio pour l'auto
590, boul. Boivin, Granby
378-3618
L00086

LES DICTÉES DU
CHEF MA 1450
SONT DE RETOUR

Tous les mardis à compter du 26 septembre à 9 h 10 et en reprise à 13 h 10 et 19 h 10 sur les ondes de CHEF radio

À gagner chaque semaine : 2 LAISSEZ-PASSER pour un spectacle au PALACE

En plus, courez la chance de gagner le GRAND PRIX : 2 billets d'avion vers Paris (aller-retour)

Une initiative du Service de formation aux adultes du Collège de Granby, en collaboration avec IBM Bromont, le théâtre Palace, la Librairie coopérative du Cégep, La Voix de l'Est et CHEF radio

À vos crayons, dictionnaires, grammaires... et surtout bonne chance!

L-43687

sears
objectif beauté



LISE WATIER PRÉSENTE SA COLLECTION 'TWEED & MOHAIR'

Venez voir la toute nouvelle collection d'automne de Lise Watier composée d'un mélange de tons neutres et doux, de teintes légères et subtiles, de coloris froids et chauds.

prime beauté

Avec tout achat de produits Lise Watier d'une valeur de 15$ ou plus vous recevrez, sans frais supplémentaires, un lait hydratant Aloé-Active 30 mL, un rouge à lèvres satiné et un crayon fard à paupières résistant à l'eau.

Limite 1 prime par client. Jusqu'au 7 octobre 1989, dans la limite des stocks disponibles
La prime doit accompagner tout retour.

MAGASINAGE EN PERSONNE



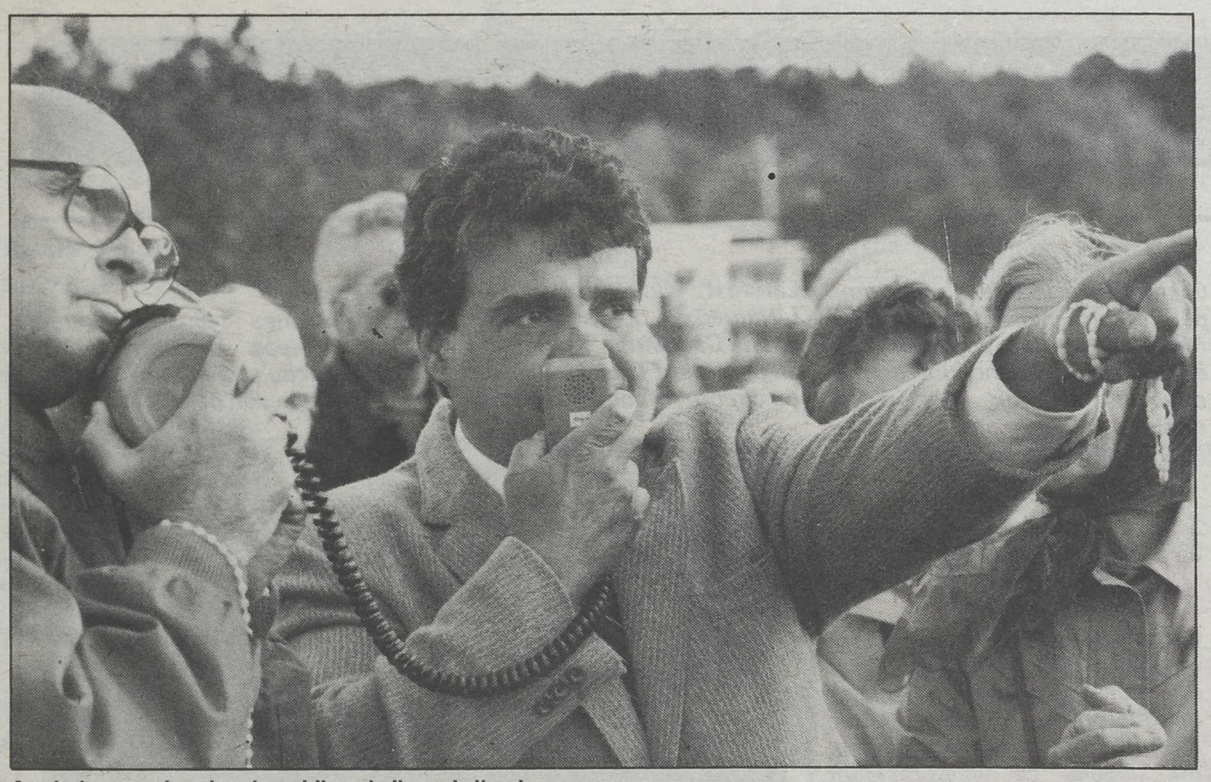
SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Granby,** Galeries de Granby, **375-5770.** Copyright Canada, 1989, Sears Canada Inc.

L-43294



Armé de son chapelet, le médium indique à l'assistance l'endroit où lui seul (c'est ce qu'il affirme) peut voir la Vierge Marie.

Cimetière Dufferin: un médium affirme avoir vu la Vierge

François Vézina
GRANBY

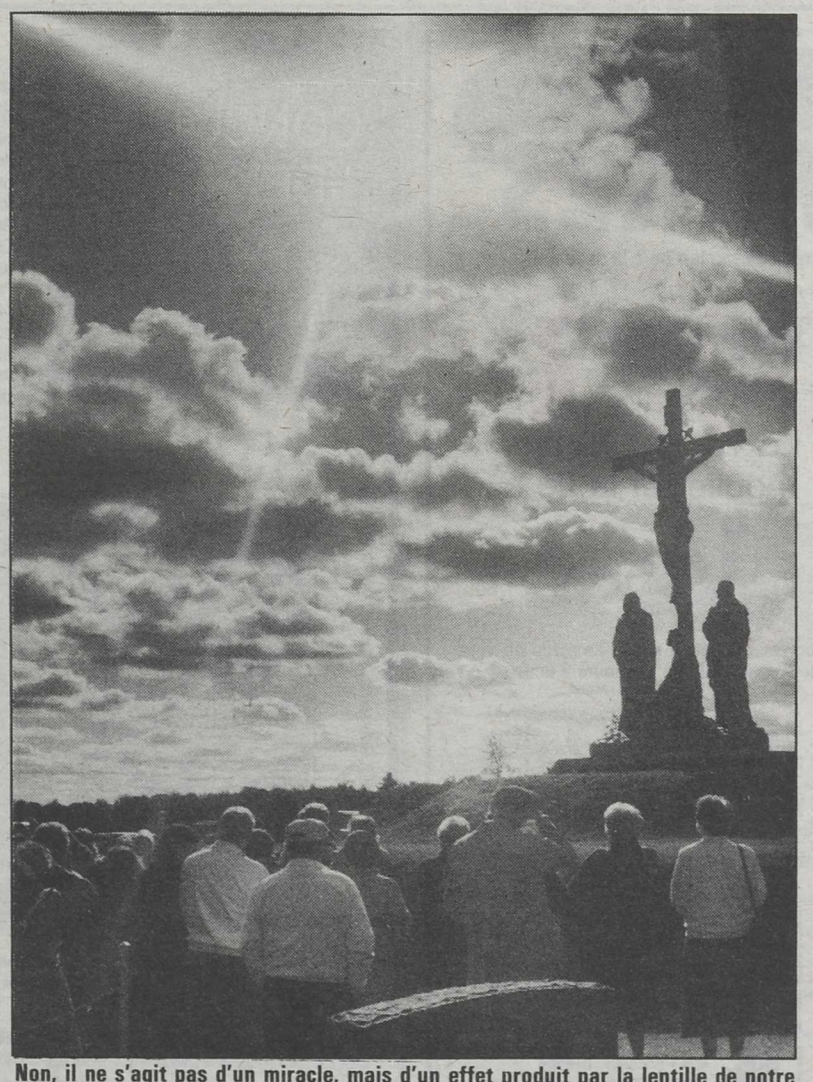
Malgré la température plutôt fraîche, une cinquantaine de personnes se sont rendues dimanche après-midi au cimetière Dufferin avec l'espoir de voir la Vierge Marie. Malheureusement pour eux, seul un médium l'a aperçue et entendue.

Comme quoi l'histoire de Saint-Frédérique fait des émules dans la région. Dans ce petit village de Beauce, des personnes affirment qu'une statue de la Vierge leur parlent.

Agenouillés devant la statue de Jésus crucifié, les cinquante pèlerins ont écouté le médium qui racontait ce qu'il voyait et entendait. Selon lui, la Vierge est arrivée du côté droit de la statue. «Elle est apparue dans un éclat de lumière, elle est étonnement belle, elle mesure cinq pieds cinq pouces», a-t-il narré. Il a ajouté qu'elle aimait tout le monde et qu'elle prédisait de graves événements dans un avenir rapproché. Événement qui vont bouleverser l'humanité.

Après que le médium se soit tu, les gens ont commencé à prier et à chanter des psaumes. À un certain moment, alors que le soleil se cachait derrière des nuages, une dame d'âge mûr a affirmé qu'elle voyait ce bon vieux Galarneau se mettre à danser. Elle n'a eu aucune difficulté à convaincre la majorité de la foule.

Plusieurs personnes ont quitté les lieux visiblement ravies. Certaines d'entre elles répétaient ce que leur avait raconté le médium.



Non, il ne s'agit pas d'un miracle, mais d'un effet produit par la lentille de notre photographe. Seule une adepte de Fatima a vu le soleil danser. Elle a facilement convaincu les autres. *photos Alain Dion*

D'autres personnes n'ont vu qu'une grosse boule de feu aveuglante.

Les chants et les prières ont continué pendant quelque 30 minutes.

La cérémonie n'a pas semblé ébranler outre mesure ceux et celles qui venaient se recueillir devant la tombe d'un être cher.

50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE DE M. ROSARIO DURANLEAU ET MME ANGELA ST-AMAND DURANLEAU



À l'occasion de votre anniversaire de mariage, vos enfants désirent vous féliciter pour vos cinquante belles années d'amour et de respect. Vos enfants qui vous admirent et vous aiment : Monique, Jacqueline, Réjean, Micheline, Rosaire, Colette et Johanne.

Publi-reportage

L43636

La Rôtisserie de Granby INC.
LIVRAISON DOMICILE 372-7583
POULET À LA BROCHE
Pizza Mets pour emporter
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

1958 ~ 1989

SPÉCIAUX
du mardi au vendredi offerts de 11 h à la fermeture

Comptoir et salle à manger seulement –



CUISSE DE POULET
servie avec sauce, frites, salade et petit pain
3.95$

MINI-PIZZA 8"
Toute garnie servie avec frites
4.25$

Pépites de poitrine de poulet
6 morceaux servies avec sauce frites et salade
3.50 $

LASAGNE
Servie avec pain
4.75 $

Service de livraison rapide

799 Dufferin, Granby
372-7583

L43691

BEN... DES CHOSES À DIRE



Bernard Brodeur

À NE PAS RÉPÉTER

Si on ne voit plus **Michel Laliberté** c'est qu'il a décidé de devenir «gardiens d'enfants», pendant que **Madame** peine au travail.

Réal Gaudreault a reçu, dernièrement, ses invités sur «son île». Tous étaient très heureux qu'une autre personne prennent soin d'aller les reconduire après le «party» car, on ne voulait rien savoir de Réal...à la barre!

Est-ce vrai que que les chauves-souris et **Louise Gaudreault** ne font pas bon ménage? Louise trouve qu'elles ne sont pas reposantes...

Stéphane Mathieu se fie encore sur sa mère pour des tâches importantes, mais il lui arrive de lui refiler la mauvaise clef pour fermer les portes.

Jean-Paul Hamel a été vu, à Enosburgh Falls, en train de «putter» sur un vert de pratique! En voilà un qui sait «régler» son score de golf.

Guy Foisy a une autre estime pour **Bob Lambert**, le golfeur. Il lui déclarait, dernièrement: «Je vais te laisser vieillir dix ans encore et après, je te battrai au golf». C'est à suivre...

Une petite bonne femme de trois ans rencontre **Guy Hamel** et déclare à sa maman: «Il est bien laid lui...»!

Lorsqu'on rencontre **Antonio Vaillancourt**, il aime bien nous parler des fameux Red Sox de Granby de 1948-49. Il se souvient même que l'auteur de ces lignes lui ait «tapoché» dans le dos après un bon coup des Sox...La mémoire, ça ne se perd pas.

Daniel Chénard ne devrait jamais faire fondre de la graisse dans un four micro-ondes. D'ailleurs, son ami **Mario** lui conseille de s'acheter un four auto-nettoyant...

Le dernier championnat des **Yankees seniors de Granby** a vite fait de faire oublier à **Charles Gagnon**, président des juniors, ses aventures de la dernière saison, même le jour où il a démoli son automobile après une victoire de 10-4 et que son équipe a été disqualifiée!

Si vous mangez à la même table que **Paul Riberdy**, vous constaterez qu'il se lève souvent pour aller cherche du café...mais il revient toujours avec une autre assiette bien remplie!

***Daniel Gince** est à la recherche d'un chasseur qui compléterait le groupe de six, pour une excursion de chasse à l'orignal dans un territoire exclusif, dans le comté de Gatineau. L'excursion aura lieu du 14 au 22 octobre prochain (9 jours) et le coût est de $400. Le chasseur intéressé doit communiquer avec Daniel à 372-9522.*

• • •

BONNE FÊTE...

26 Septembre:
- **André Royer, 40 ans;**
- **Réal Poirier, 60 ans;**
- **Guillaume Baillargeon, 8 ans;**
- **Jean-Noël Bastille, président des Aramis, 41 ans;**
- **Pierre Lafranchise, 36 ans;**
- **Denis Langlois, 25 ans;**
- **Lucille Frédéric, 61 ans;**
- **Marie-Guy Fournier;**
- **Robert Bédard;**
- **Francine Bessette;**
- **Jean-Luc Côté, 61 ans;**
- **Paul «trésor» Labrie, 59 ans;**
- **Richard et Mariette Trudeau, 25e anniversaire de mariage.**

*Granby sera le site d'une compétition provinciale des hommes forts, en octobre prochain. Les détails de ce concours seront dévoilés ce soir lors d'une conférence de presse, m'informe **Stéphane Monfette**.*

• • •

*Le président des Vics de Granby, **Normand Gadbois** souligne que plusieurs activités spéciales marqueront le 20e anniversaire de cette prestigieuse organisation locale. Le vice-président **André Dubuc** est à préparer, entre autres, un événement spécial qui réunira les anciens présidents et les fondateurs des Vics.*

• • •

*Parlant des Vics de Granby, le président **Normand Gadbois** a présenté son bureau de direction, dimanche matin. Il est formé du vice-président **André Dubuc**, du gouverneur **Rock Bédard**, du gérant général **Gilles Laforest**, du trésorier **André L'Heureux**, du secrétaire **Richard Cadovius**, du relationiste et publiciste **Donald Boisvert** et du directeur **Claude Bonneau**.*

• • •

*J'offre mes plus sincères condoléances au confrère **André Bilodeau** et à la famille, suite au décès de son père.*



La main «à la pâte»!

Clément et Diane Labonté, co-propriétaires du nouveau restaurant Pacini à Granby, ont bien appris leur leçon pour faire rôtir du bon pain de chez nous sur la grille. D'ailleurs, M. Pierre-Horace Boivin en avait vu d'autres...Il reste maintenant à Clément d'apprendre à faire rôtir un boeuf braisé en moins de 20 heures...Félicitations et bonne chance à Vinod Dargan, Denis Tarte, Jacques Chartrand et Clément Labonté, des hommes d'affaires de chez nous, qui ouvraient, samedi soir à Granby, le 28e restaurant Pacini au Québec.

photo Alain Dion

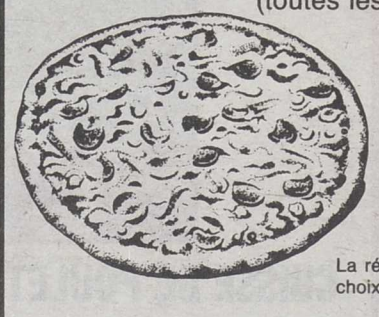
MIKES MD

Du 18 sept. au 29 oct. inclus, sur livraison, au comptoir ou à la salle à manger

Achetez une

PIZZA A VOTRE CHOIX

(toutes les grandeurs)



La 1re est au prix régulier et la 2e à

1/2 prix

La réduction s'applique sur la 2e pizza de votre choix de valeur égale ou inférieure à la 1re.

Participez au TIRAGE de
40 VOYAGES A FORT LAUDERDALE
en Floride pour 2 personnes

A chaque achat, remplissez un coupon au comptoir, à la salle à manger ou sur livraison.

MIKES v.1.
Sur présentation de ce coupon
PIZZA extra-large
16 po. TOUTE GARNIE
Salle à manger ou comptoir
Non valide sur livraison.
854 Principale, Granby
11.99$ rég. 14.55 $

MIKES v.1.
Sur présentation de ce coupon
PIZZA extra-large
16 po. TOUTE GARNIE
Salle à manger ou comptoir.
Non valide sur livraison.
854 Principale, Granby.
11.99$ rég. 14.55 $

LIVRAISON : 777-3030
854 Principale, Granby
Aucun coupon-rabais accepté sur ces spéciaux. L43690

CONCOURS "IDENTIFIEZ NOS INVITÉS"

Dans le cadre des journées "Portes ouvertes" de la Maison des communications, des centaines de personnes nous ont visités. Pour continuer la fête, cinq fois par jour et ce, du 25 septembre au 20 octobre, nous invitons les lecteurs de La Voix de l'Est à identifier les personnes sur la photo "du jour" à la demande de l'animateur en ondes à CHEF radio. Vous pourriez gagner un bon d'achat de 1,000$ échangeable chez les marchands des Galeries de Granby. Le tirage aura lieu le lundi 23 octobre à l'émission "Midi-Mag" à CHEF radio.

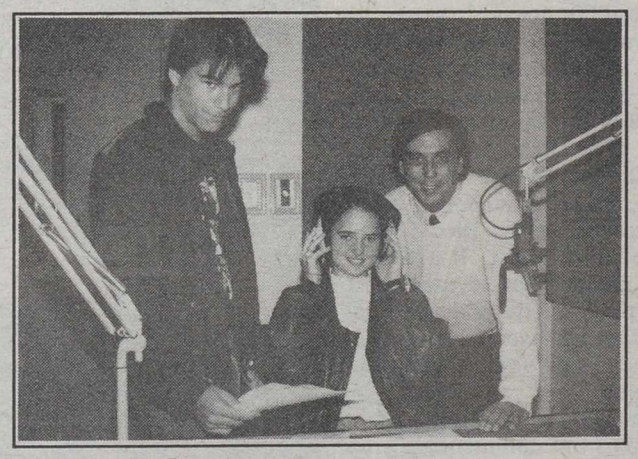


Photo Alain Dion

Sur la photo prise le dimanche 17 septembre, on reconnaît en compagnie de M. Jean-Pierre Cyr, animateur à CHEF radio, M. Martin Léveillé et Mlle Nathalie Ouellet.

Les Galeries de Granby

La Voix de l'Est

CHEF MA 1450

L43366

Davignon: les audiences publiques débutent

Décrétée par Québec, l'enquête fera la lumière sur l'administration de la commission scolaire

Nicole Paquette
COWANSVILLE

C'est aujourd'hui à 10 h que le commissaire Claude Gagnon et l'enquêteur André Laverdière débuteront les audiences publiques sur la commission scolaire Davignon.

Cette enquête a été décrétée en juin dernier par le ministre de l'Éducation Claude Ryan, à la suite de vérifications effectuées en début d'année à la commission scolaire.

«Lacunes majeures»

Le sous-ministre Jean-Claude Rondeau avait alors relevé des «lacunes majeures» dans l'administration de Davignon. Il a aussi soulevé cinq points qui nécessitaient une enquête approfondie, soit de possibles conflits d'intérêts, les comptes de dépenses, les procédures d'achat et de location, le paiement de biens à des tiers et les appels interurbains.

La commission d'enquête a débuté en juillet son travail de recherche. Elle entendra maintenant tous les témoins pour faire la lumière sur les questions soumises par le ministre Ryan. Le commissaire siégera les mardis, mercredis et jeudis. Le public peut assister aux audiences, qui se dérouleront au bureau de la commission, 104 rue Sud à Cowansville.

Vol à main armée dans une station-service de Marieville

MARIEVILLE (RG)

Les policiers de la région de Marieville sont toujours à la recherche de deux individus qui ont perpétré un hold-up dans une station-service de Marieville dimanche soir.

Le vol a été commis peu après minuit par un jeune homme armé d'un revolver. Son moyen de conviction lui a permis de rafler quelque $500 des mains du commis du garage Sunoco, situé à l'angle des routes 112 et 227.

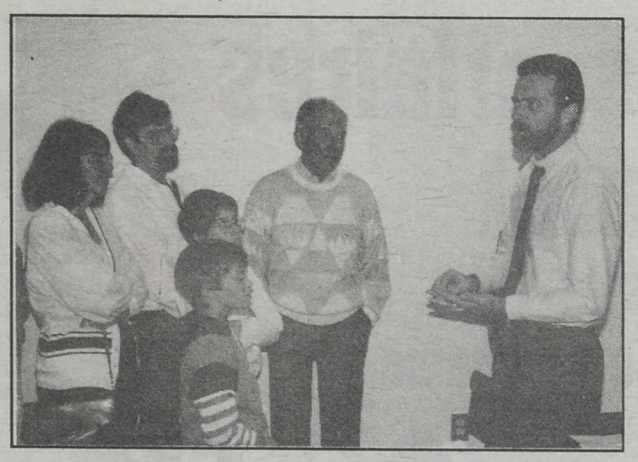
Fuite en voiture

Après son forfait, le malfaiteur a quitté l'établissement à pied, sans avoir molesté sa victime. Peu après, il s'engouffrait dans une voiture où l'attendait vraisemblablement un complice.

Malgré l'établissement de barrages routiers, ni les filous ni la voiture n'ont pu être retracés.

CONCOURS "IDENTIFIEZ NOS INVITÉS"

Dans le cadre des journées "Portes ouvertes" de la Maison des communications, des centaines de personnes nous ont visités. Pour continuer la fête, cinq fois par jour et ce, du 25 septembre au 20 octobre, nous invitons les lecteurs de La Voix de l'Est à identifier les personnes sur la photo "du jour" à la demande de l'animateur en ondes à CHEF radio. Vous pourriez gagner un bon d'achat de 1,000$ échangeable chez les marchands des Galeries de Granby. Le tirage aura lieu le lundi 23 octobre à l'émission "Midi-Mag" à CHEF radio.



Sur la photo prise le dimanche 17 septembre, on reconnaît en compagnie de M. Paul Labrecque, directeur de la programmation de CHEF radio, M. Philippe Ouimet, M. Stéphane Ouimet, Mme Diane Ouimet, M. Bertrand Ouimet et M. Yvon Carrier.

Photo Alain Dion

Les Galeries de Granby

La Voix de l'Est

CHEF MA 1450

L43367

Jeep Eagle

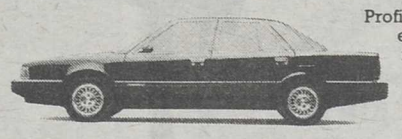
Partez à la chasse aux vraies aubaines



chez votre concessionnaire Jeep/Eagle !

**1000$** de remise du fabricant sur les Eagle Vista 3 portes et berlines. Remise du fabricant de 500$ sur la familiale Eagle Vista.





Profitez de ce rabais exceptionnel du fabricant sur les Eagle Premier. **1500$**

1500$ de remise du fabricant sur les Jeep Cherokee ou Wagoneer Limited.





500$ de remise du fabricant sur les Jeep Comanche.

ou OFFRE DE CRÉDIT SPÉCIAL DE CHRYSLER

sauf sur la familiale Eagle Vista et le Jeep Comanche.

Les acheteurs au détail admissibles qui choisissent l'offre de crédit spécial de Chrysler n'ont pas droit aux remises du fabricant. Cette offre exclut les parcs et les véhicules de location et s'applique aux achats au détail de véhicules admissibles seulement. Cette offre annule et remplace tous les autres programmes annoncés précédemment. Le programme est offert pour les véhicules achetés et dont l'acheteur a pris livraison entre le 1er septembre 1989 et la date où Chrysler mettra fin au programme. L'acheteur doit payer les frais de transport, d'immatriculation, les taxes et les autres frais tels que l'assurance et l'enregistrement. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Les remises du fabricant peuvent être appliquées au prix d'achat des véhicules.

Les Voitures Granby Inc.
1257, rue Principale
Granby, Québec
(514) 378-9921

Jeep Eagle
Ça promet.

Bessette Automobile Inc.
395, rue Rivière
Cowansville, Québec
(514) 263-4000

TOYOTA

Bye... Bye... '89

Rabais à partir de
500$



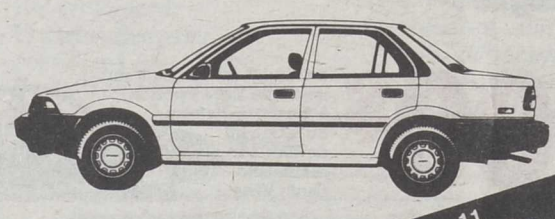
TERCEL
9 en inventaire



CRESSIDA
3 en inventaire

Rabais à partir de
3,000$

Rabais à partir de
1,000$



11 en inventaire



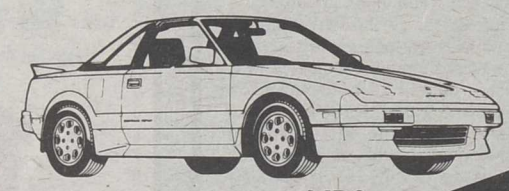
SUPRA
2 en inventaire

Rabais à partir de
4,000$

Rabais à partir de
2,000$



10 en inventaire



MR2
2 en inventaire

Rabais à partir de
5,000$

Dernière semaine

pour faire des affaires PLUS qu'au bout

sur notre balance de modèles 1989.
Nos '90 arrivent la semaine prochaine

TOYOTA

PEA MD
PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE

Estrie TOYOTA GRANBY

Angle Principale et voie d'accès de l'autoroute
Granby 378-8404

L00105

Rentrée parlementaire fédérale: l'opposition s'attaque à la TPS

Marie Tison

OTTAWA
Presse Canadienne

L'opposition a lancé sa première attaque contre la nouvelle taxe de vente en dénonçant la publicité gouvernementale à ce sujet.

Dès l'ouverture des travaux parlementaires hier matin, le chef libéral John Turner s'est levé en Chambre pour brandir l'annonce de deux pages que le gouvernement conservateur a fait paraître dans les journaux canadiens à la fin du mois d'août.

Il a affirmé que cette annonce présentait le projet de taxe vente comme un fait accompli, alors qu'il n'a pas été adopté par la Chambre des communes.

Le texte de l'annonce était précédé des mots «Le premier janvier 1991, le régime de la taxe de vente fédérale connaîtra des modifications. Veuillez conserver cet avis».

Selon M. Turner, cette affirmation laisse entendre que le projet fédéral est coulé dans le ciment, et qu'il ne sert à rien de se présenter devant le comité parlementaire des finances ou d'écrire au gouvernement fédéral pour faire valoir son opinion.

Il a affirmé que le gouvernement conservateur manifestait ainsi son mépris du Parlement.

Le chef néo-démocrate Ed Broadbent s'est montré du même avis. Il s'est élevé contre le fait que le gouvernement utilise l'argent des contribuables pour annoncer une politique qui n'est pas encore adoptée.

Il a cependant tenu à rappeler que c'étaient les libéraux qui avaient amorcé cette pratique.

Réplique

Le ministre de la Justice Doug Lewis a répliqué que le gouvernement conservateur avait annoncé des changements au régime de taxe de vente dans son budget du 26 avril 1989, et que la Chambre avait adopté cette politique budgétaire.

Il a ajouté que l'annonce mise en cause parlait de «changements proposés», mais le leader en Chambre du Parti libéral Herb Gray a fait remarquer que cette expression n'avait été utilisée qu'une seule fois, en petits caractères.

M. Lewis a également soutenu qu'une annonce devait attirer l'attention, et que celle-ci avait réussi puisque le ministère des Finances avait reçu par la suite de nombreuses demandes d'information. Ces personnes bien informées sont plus à même de participer au débat sur la taxe de vente, a-t-il soutenu.

La taxe de vente a également constitué le principal sujet de la première période des questions de l'automne.

Interrogé par M. Broadbent, le ministre des Finances Michael Wilson a refusé de s'engager à ne pas taxer les aliments.

En vertu du projet actuel, les aliments ne sont pas soumis à la taxe. «Si je m'engage irrévocablement à ne rien changer au projet, le comité n'aura plus aucun rôle à jouer», a-t-il déclaré.

Le critique néo-démocrate en matière de finances Lorne Nystrom a affirmé pour sa part que le gouvernement allait dépenser $7.6 millions au cours des deux prochaines années pour faire la promotion de sa nouvelle taxe.

Selon des documents obtenus par M. Nystrom grâce à la Loi sur l'accès à l'information, le ministère des Finances dépensera $5.1 millions en 1989-90 et $2.5 millions en 1990-91 et engagera 10 personnes pour mener à bien cette tâche.

Tellement absorbés par la question de la taxe de vente, les députés n'ont pas abordé les autres questions qui domineront le Parlement au cours de l'automne, comme l'avortement, les coupures à Via Rail et les modifications au régime de l'assurance-chômage.

Cependant, une trentaine de partisans pro-vie ont organisé une vigile devant le Parlement pour réclamer une loi interdisant tout avortement, même lorsque la vie de la mère est en danger.

Ils ont entrepris un jeûne de quelques jours, et prévoient se faire relayer par un autre groupe pour poursuivre la vigile.

A côté de ce groupe, très voyant parce qu'il s'était doté de drapeaux du Canada et des provinces, a manifesté une poignée de partisans du libre-choix. Ils ont exhibé un support de caoutchouc géant, pour manifester leurs craintes de voir l'avortement retourner dans l'illégalité et de voir renaître les pratiques artisanales.

Ange Aimée



A voir...
La collection
BLACKY

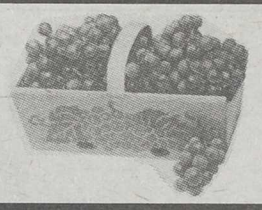
116 – 2 Principale, Granby 378-1310

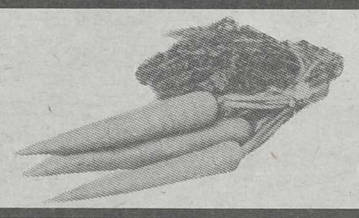
L43546

JARDIN DU MONT

Votre spécialiste en fruits et légumes

RAISIN BLEU CONCORDE
Prod. Ontario Canada #1
Panier de 2 litres
1.37$



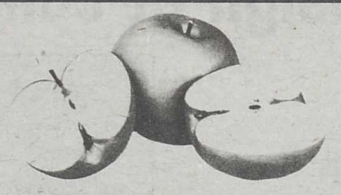


CAROTTES
Prod. QC Canada #1
sac de 25 lb
1.97$

CHOU VERT
Prod. QC Canada #1
Grosseur : 16
.27

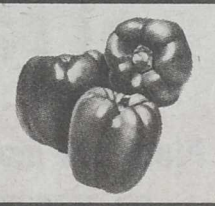


PAIN FRAIS DE NOTRE FOUR



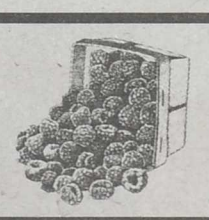
POMMES MC INTOCH ou LOBO
Prod. QC Canada #1
manne de 10 lb
2.97$

PIMENTS VERTS
Prod. QC
Canada #1
.37/lb



PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN
Les spéciaux sont valides du mardi au samedi inclusivement
GRANDE VARIÉTÉ DE NOIX ET DE FRUITS SÉCHÉS

FRAMBOISES
Prod. Californie
Canada #1
1.47$ chopine



FROMAGE : Cheddar Kinsey **3.37$/lb**

POISSON : Filet d'aiglefin I.Q.F. **3.47$/lb**

BISCUITS : Farine d'avoine avec glaçage **2.57$/lb**

252 Denison Est, Granby
(au pied du mont Sacré-Coeur)
375-3941 375-3945
OUVERT 7 JOURS
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Heures d'ouverture
LUN. MAR. MER.
de 8 h 30 à 18 h
Jeudi et Vendredi
de 8 h 30 à 21 h
Samedi et dimanche
8 h 30 à 18 h

L43798

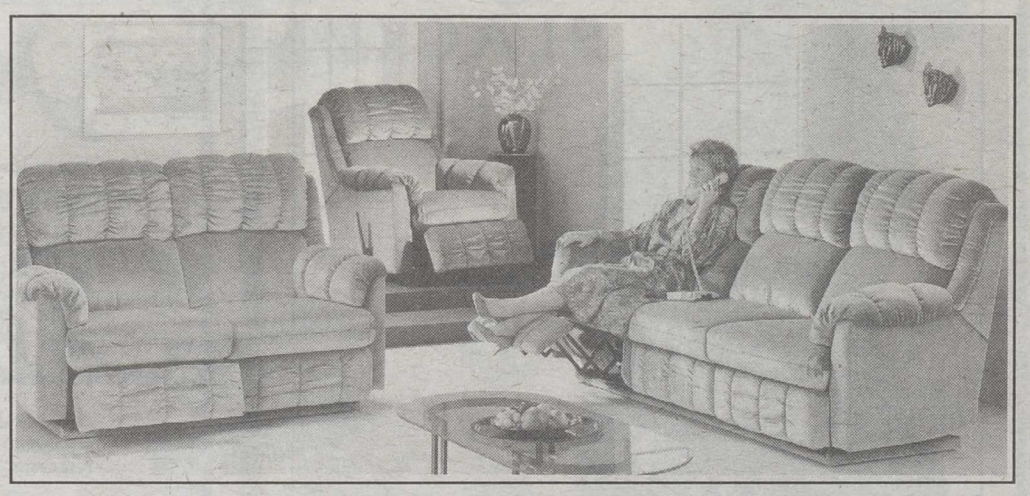
Un coup SÛR avec el ran



Design et confort à votre portée

Ensemble de relaxation el ran

Plusieurs modèles en magasin



Conditions de paiement chez SETLAKWE

Selon la marchandise, selon le montant d'achat, chaque cas est traité individuellement, avec Setlakwe, pas d'intérêt de banque ou de finance dispendieux. Non! Des paiements s'échelonnant à 3 mois, 6 mois et même 12 mois sans intérêt. En plus, d'autres arrangements peuvent être négociés, selon la volonté des deux parties.

SETLAKWE

1204 Principale, Granby (Chemin St-Paul)

L00082

Bush et la réduction des armes chimiques

WASHINGTON
Associated press

Le président George Bush a proposé, lundi, de détruire immédiatement plus de 80 pour cent des armes chimiques américaines si l'URSS acceptait de réduire son arsenal à un niveau équivalent. Et à terme, a-t-il souhaité, Washington pourrait s'en débarrasser complètement en l'espace de 10 ans après la signature d'un traité global interdisant ces armes.

«Le monde vit depuis trop longtemps dans l'ombre des armes chimiques», a souligné M. Bush devant l'Assemblée générale des Nations unies à New York. «Agissons ensemble, dès aujourd'hui, pour débarasser la Terre de ce fléau.»

Cette nouvelle proposition de M. Bush constitue à la fois un défi à l'Union soviétique pour qu'elle suive ce mouvement et une invitation aux 38 autres pays dont les négociations à Genève piétinent quelque peu.

Le ministre soviétique des Affaires étrangères Edouard Chevardnadze en avait été informé ce week-end lors de ses discussions dans le Wyoming avec son homologue James Baker. Les deux hommes s'étaient notamment mis d'accord sur un programme en deux étapes d'échange d'informations sur leurs armes chimiques et d'inspections des usines et arsenaux.

Seuls les Etats-Unis et l'Union soviétique reconnaissent avoir des armes chimiques. Mais, selon M. Bush, plus de 20 autres pays en possèdent ou ont la capacité de les produire.

«Ces armes horribles trouvent maintenant leur place dans les conflits régionaux», a souligné M. Bush, faisant sans doute référence notamment aux accusations lancées durant la guerre Iran-Irak. «C'est inacceptable.» «Pour le bien de l'humanité, nous devons arrêter et inverser cette menace.»

Le plan en trois étapes du président américain pour éliminer totalement ces armes vise, dans une première période durant laquelle un accord serait négocié, à détruire plus de 80 pour cent du stock américain à condition que l'URSS s'aligne et que des inspections permettent de vérifier ces réductions. Une fois un traité signé, Washington poursuivrait ses destructions jusqu'à un niveau de 98 pour cent en huit ans si Moscou fait de même. Les deux pour cent restantes seraient détruites au cours des deux années suivantes après que tous les pays ayant la capacité de produire ces armes se soient joints à l'accord.

FORD 89

ESCORT TEMPO

FINANCEMENT À*

6,9%

OU REMISE EN ARGENT DE**

750$

JUSQU'AU 27 SEPTEMBRE SEULEMENT.

LE CONCESSIONNAIRE FORD DE VOTRE LOCALITÉ.

ON VOUS DÉFIE DE TROUVER MIEUX.

GRANBY AUTORAMA (1988) inc.

960 Principale, Granby 378-4636

deragon

317 Principale, Cowansville 263-0101

*Le financement à 6,9% est offert à l'achat des modèles neufs Escort ou Tempo 1989 ou 1988. Vous devez faire votre choix parmi les modèles en stock chez votre concessionnaire. Le financement à 6,9% est valable à la condition que le contrat soit d'une durée de 12 à 24 mois. Un financement prolongé est aussi offert à des taux favorables: 7,9% de 25 à 36 mois, 8,9% de 37 à 48 mois. Sur approbation du crédit. Le financement est disponible par crédit Ford seulement. L'offre se termine le 27 septembre à minuit.

**L'offre de remise en argent se termine le 27 septembre à minuit. Vous pouvez conserver la remise en argent ou l'utiliser sur votre transaction. Vous devez faire votre choix parmi les modèles en stock chez votre concessionnaire. Pour plus de détails, voyez le concessionnaire Ford de votre localité.

L-02153

Pas de hausse de la production de pétrole

GENEVE
Agence France-Presse

Le ministre iranien du Pétrole Gholamreza Aghazadeh a estimé lundi à Genève que le moment n'était pas favorable pour une augmentation du plafond de production de l'OPEP, actuellement fixé à 19.5 millions de barils par jour.

«Ce n'est pas le bon moment pour augmenter le plafond de production parce que le marché n'est pas très ferme et qu'il n'est pas très facile de répartir cette augmentation entre les 13 pays membres». «Ce sera peut-être mieux en novembre», lors de la prochaine conférence ministérielle de l'OPEP à Vienne, a-t-il estimé.

Interrogé sur la possibilité de laisser le plafond de production en l'état jusqu'en novembre, M. Aghazadeh a précisé que son «impression», mais non sa «position», était que les discussions s'orientaient dans ce sens.

«Si nous pouvons régler les problèmes (de répartition des quotas) à cette réunion il vaut mieux le faire (...) Peut-être que nous trouverons une solution (...) Nous y travaillons», a-t-il dit.

«Mais si nous décidons d'en rediscuter en novembre, nous garderons le plafond jusqu'en novembre à 19.5 mbj», a-t-il précisé.

Il a ajouté que la capacité de production de l'Iran, dont le quota est fixé à 2.78 mbj, est au total de 3.5 mbj tandis que ses exportations peuvent atteindre 2 mbj.

M. Aghazadeh a indiqué qu'il «espérait» que les négociations de l'OPEP s'achèveraient lundi.

Les 13 ministres du Pétrole devaient se retrouver en séance plénière dans l'après-midi pour tenter de parvenir à un accord sur le niveau de leur production jusqu'à la fin de l'année.

Hausse de la demande

Selon un délégué, une majorité de pays souhaitent augmenter d'un million de barils par jour le plafond à partir du 1er octobre afin de répondre à la hausse de la demande pétrolière et de ne pas laisser le Koweit et les Emirats arabes unis en profiter seuls.

Mais ils veulent répartir cette augmentation proportionnellement à la part actuelle de chacun. Ce souhait se heurte à l'intransigeance du Koweit et des Emirats arabes unis qui produisent déjà pratiquement deux fois plus que leur quota et qui réclament une augmentation de leur part du gâteau, exigence rejetée par l'Arabie saoudite.

Un groupe de conciliateurs s'efforçait lundi matin de convaincre le Koweit et les Emirats arabes unis de s'engager à baisser leur production. Mais en cas d'échec, selon ce délégué, l'OPEP devrait se contenter de reconduire le plafond de production jusqu'à la fin de l'année, sachant que le Koweit et les Emirats continueraient à avoir les mains libres.

De son côté, le ministre algérien Sadek Boussena a quitté Genève lundi en fin de matinée pour assister à la présentation par le premier ministre Mouloud Hamrouche de son programme de gouvernement mardi devant le Parlement algérien.

L'Algérie avait marqué au début de la réunion son hostilité à un relèvement du plafond de production, faisant valoir que le prix des bruts OPEP n'avait pas encore atteint l'objectif de $18 par baril. Pour l'Algérie la question du prix est primordiale, soulignait-on encore lundi dans la délégation algérienne.

BOURSE DE MONTRÉAL

A à B

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
ACSI–Bio	2240	11	11	11	
ADS	3700	75	70	70	– 14
AMCA Int	5308	420	410	410	– 10
AME Ltd	2000	160	160	160	+ 5
Abti Prce	4000	$17⅜	17½	17½	
Agnico E	1950	$9⅜	9¾	9⅜	+ ⅜
Air Canda	35621	$12¾	12¾	12¾	– ⅛
Akers	1500	20	20	20	– 1
Alta.energ	13531	$20⅛	20⅛	20⅛	
Alt.E.7.75	2500	$27¾	27¾	27¾	– ⅛
Alta N Gs	500	$17¾	17¾	17¾	
Alcan Alu	4917	$27¼	27⅛	27⅛	– ⅛
Aldona M	z144	15	15	15	– 7
Alex.F7.4	400	$24¾	24¾	24¾	– ½
Algo Sr.1	z38	245	245	245	
Algo,A	712	395	395	395	
Am.Barric	8200	$29¾	28½	29¾	+1⅛
fAmr.rs.A	1800	75	75	75	
Amisco	z100	96	96	96	+ 1
Artopex	2600	415	410	415	+ 5
fAstral A	z96	$14	13¾	14	– ¼
fAstral B	z50	$13¾	13¾	13¾	– ⅛
fAtco I	500	$10⅝	10½	10½	– ⅛
fAtlant.A	675	95	95	95	– 5
Auberges	850	450	445	450	
Audrey	26200	350	330	335	+ 5
Audrey.w	7250	80	78	80	+ 1
Avcorp	24600	90	75	90	+ 15
B [illegible] A	600	$30⅝	30½	30½	+ ⅛
[illegible] GAS	5114	$16⅝	16½	16½	+ ⅛
[illegible] Inc.	2230	$14⅜	14½	14⅜	+ ⅛
BCE 1.96p	39230	$40⅞	40¾	40¾	– ⅛
BCE Mbl	200	$49	49	49	–1½
BCED	1770	$32¾	32¾	32⅜	– ½
BCED.Wt	30752	177	170	172	– 8
BP Can	1500	12	12	12	
BqLau2.62	10500	$19⅜	19¾	19⅜	+ ⅛
Bq.Laur	1795	$26¼	26¼	26¼	
Bque Nat	200	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Bque Nat	91744	$13¾	13⅝	13¾	– ⅛
Bq.Ry.srF	6250	$25	24⅞	25	+ ⅛
Bq.Ry.srG	1500	$24¼	24¼	24¼	+ ⅛
Bq Royale	68334	$45⅞	45	45¼	
BqRy 1.45	3075	$16⅝	16⅝	16⅝	
BqRy 1.88	200	$22½	22½	22½	
Bq. T–D	61742	$21	20⅝	20⅝	– ⅜
B.TD.srF	11800	$25	25	25	
Bq.C.Imp	52608	$30	29⅞	29⅞	– ⅛
Bque Mtl	78916	$31⅜	31¼	31½	
BMO $2.50	550	$25⅝	25⅝	25⅝	
BMO Sr3	250	$25⅜	25⅜	25⅜	
BMO Sr4	585	$24⅝	24½	24⅝	+ ⅛
Bq.N.Ecos	463440	$17	16¾	16⅞	– ⅛
B NE sr3	950	$19	19	19	+ ⅛
Baton	3500	$13½	13½	13½	+ ¼
Bell.p.7.5	100	$24	24	24	
Belmoral	4700	71	70	70	+ 2
Belmo.Wt	8300	34	32	34	+ 4
Bestar	400	136	135	135	– 15
Biochem	15650	$13½	13¼	13⅜	– ⅛
Bionaire	1000	175	175	175	+ 5
Bocenor	835	225	220	220	– 5
BF Royal	3700	138	136	136	+ 1
Bomb A	3450	$17	17	17	– ¼
fBomb B	41155	$17⅛	16⅞	16⅞	– ¼
Bomb.Sr1	1900	$24	24	24	+ ⅛
Bomem	1000	109	109	109	+ 4
Bovar	z497	70	70	70	
Bow Val	2876	$14¾	14⅜	14⅜	+ ⅛
Brascan.A	1000	$29¼	29¼	29⅛	
BrCon.Oil	z12	20	20	20	– 5
Bruncor	8900	$17¼	17⅛	17⅛	– ⅛
Brunswick	1259	$12	11⅞	12	+ ⅛

C

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
CAE Ind	9200	$14⅛	14	14	– ¼
CB Pak	1900	$10¼	9¾	9¾	– ½
CCL ind.A	200	$13⅜	13⅜	13⅜	– ⅛
fCCL.In.B	200	$13½	13½	13½	– ¼
fCFCF.Inc	1475	$17	16¾	17	+ ¼
CGC Inc.	5800	$14¼	14	14	– ¼
fCGI Gr.A	650	225	225	225	
Cabano	4800	168	165	165	– 8
fCldwell A	125	$7⅛	7⅛	7⅛	
Cambior	93600	$13¾	13¾	13½	+ ¼
Cambio.w	63375	180	155	160	+ 5
Cambridg	5060	$36½	36¾	36¾	– ¼
Camp Res	3733	88	85	88	+ 5
Camp.w90	2000	4	4	4	– 4
Cmpbel.Sp	1625	$22	21½	21½	– ¾
Camp.sr.C	3000	$16½	16	16½	+ ¼
Camp.p.D	1500	$16	15½	15½	
Campeau	25900	$13¾	12¾	13	+ ½
CP Ltd	27763	$26¾	26¼	26⅜	
Cdn Tire	z20	$32¾	32¾	32¾	+ ¾
fC Tire A	252	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
fC Utilit.A	200	$20	20	20	
C Utilit B	3000	$20¼	20¼	20¼	
C Util Srl	11000	$25¾	25¾	25¾	+ ⅛
fCmnac.A	5207	$6½	6⅜	6⅜	
Canamax	1050	235	235	235	+ 5
Canstar	16050	305	300	300	
Cantol	2500	410	410	410	+ 5
fCantrexA	12775	410	405	410	+ 5
fCaraOp.A	500	$18½	18½	18½	– ⅜
Carena	500	$28¾	28¾	28¾	– ¼
Cascades	9185	$6¾	6¾	6¾	
Celanese	200	$29¾	29¾	29¾	+ ¾
Champlai	1000	95	95	95	+ 5
Charan	5000	125	125	125	– 1
fChateau	z50	430	430	430	– 10
Cinram	1000	$7½	7½	7½	
Circo Crft	100	$6¾	6¾	6¾	
CtBk Ny.c	500	385	385	385	
fCogeco	1200	$7¼	7¼	7¼	
Cogec sr1	1000	$6¼	6¼	6¼	
Cominco	5000	$28⅞	28⅞	28⅞	– ⅛
Comi.Sr.H	600	$13⅞	13⅞	13⅞	
Comptime	3650	63	63	63	
Comterm	61055	36	32	32	+ 6
Connaught	68250	$37⅝	37⅛	37⅛	+3⅜
Cons TVX	11200	$7¼	7⅛	7⅛	+ ¼
Cons Gas	100	$27⅞	27⅞	27⅞	– ⅛
fCPCI.A	z500		56	56	56	– 1
CPCI.B	z600		70	70	70	– 1
fCorona A	32703	$9	8¾	8¾	– ⅛
Coron.92w	3000	195	185	195	+ 5
Coron.90w	41109	45	43	45	+ 1
Coronet	1000	425	425	425	
Cott	750	475	475	475	– 10
C.life.2.28	z10	$24⅞	24⅞	24⅞	+ ⅛
Crwn.Pr.1	6130	$21⅞	21¾	21¾	
fCrownx.A	65400	$6⅞	6⅞	6⅞	
Crwn.wt.b	1050	$15¾	15¼	15⅜	+ ⅛

D à G

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
fDMR.grA	2700	415	405	405	– 10
Dalmy ltd	11000	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Denison.A	500	$5	5	5	
fDenisn.B	3000	490	485	490	+ 25
Denis.w.a	6000	80	77	80	+ 5
fDevtek	2100	$8⅝	8⅝	8⅝	
Diabrasiv	z400	63	63	63	– 5
Dionne	17200	490	470	470	– 5
Disnat	500	290	290	290	
Dofasco	7150	$26¼	26	26	– ⅜
Dofasc2.60	1500	$32⅜	32⅜	32⅜	+ ⅛
Domco.lte	2350	$5½	5¼	5¼	– ⅛
Domtex	2103	$16⅜	16⅜	16½	– ⅛
Domtar	129825	$14½	14⅜	14½	+ ⅛
Donohue.b	1500	$13⅜	13⅛	13⅜	
fDylex.Ltd	5000	$11⅜	11¼	11¼	– ⅛
Echo Bay	76700	$19⅝	19⅜	19⅝	+ ⅝
Eldr.cdn.a	500	$24¼	24¼	24⅛	
Encor Inc	14960	298	293	295	– 3
EnerplusB	z40	$7	7	7	– ⅛
EqDenis.A	11400	278	270	270	
fEqDen.B	2700	260	260	260	
Espadon	500	26	26	26	– 4
Etac Sale	212	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Expand.a	600	150	150	150	
FCA Inter	2500	$9⅝	9⅝	9⅝	– ⅛
FPI Ltd	2400	$6⅞	6¾	6¾	+ ⅛
Fi[illegible] G	1070	225	225	225	+ 5
Fo[illegible]rdg	z5	$36½	36½	36½	+ ⅜
Finan E.C	4726	210	200	205	
Finning	13850	$14⅝	14½	14⅝	
FCtyTco	1700	$7⅜	7½	7½	
Flet.Can.a	1237	$18⅞	18¾	18¾	– ⅜
Flet.Inv2b	200	$21¾	21¾	21¾	
Flet.Inv	500	$21⅞	21⅞	21⅞	– ⅛
Fletcher	500	370	370	370	+ 5
F.Europ.w	5200	9	8	8	– 1
fFdCr.Que	650	$5¾	5¾	5¾	
Foratek	5000	100	95	95	– 10
ForesbecA	6200	120	110	110	– 10
Forex	3300	160	155	156	+ 1
GTC.tra.B	2680	$6⅜	6½	6½	
GW Util	450	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
Galactic	6500	345	300	345	+ 45
Gaz 5.4 pr	z30	$63	63	63	– 2
fGldcrp.A	1300	485	485	485	+ 15
Goodfellw	400	320	320	320	+ 10
Goyette	1000	105	105	105	+ 5
Goyette.w	z500	3	3	3	– 7
Gr.Wst7.70	300	$24¾	24¾	24¾	
Grilli	800	$8	8	8	
Gr.L.1.875	140	$23¾	23¾	23¾	+ ⅛
fGr.laur.b	8109	$9¾	9¼	9⅜	
G.Plas.Md	600	120	120	120	
Guard. T.	600	190	190	190	– 10
GuilvA	15300	$8½	8	8¼	+ ¼
Gulf Res	2133	$14⅜	14¾	14¾	
Gulf.R.p.a	1750	485	485	485	– 5

H à L

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
Harric.A	300	320	320	320	
Hartco	4200	$8⅛	8	8	– ⅛
Hawker	1500	$27⅞	27⅞	27⅞	+ ⅛
Hees.Int	2200	$29⅞	29½	29¾	– ¼
Hees 91wt	3700	$8⅞	8⅝	8⅝	– ⅜
Hemlo	17950	$15⅞	15¾	15⅞	+ ⅜
Heroux	1550	$6⅝	6½	6½	– ⅛
Hollin Inc	3100	$12¾	12¾	12¾	
fHorsham	7000	$10	9¾	10	+ ⅜
Hubbard	5700	305	300	300	– 5
fHbay1.875	2900	$27¾	27¾	27¾	
H Bay Co	z22	$35½	35½	35½	– ¼
Hypocrat	2700	42	42	42	– 3
IPL Inc	2900	455	455	455	
Ideal Mtl	1500	285	275	285	+ 10
Imasco.ltd	2525	$38⅛	37⅞	37⅞	
Imogrp.a	2300	40	40	40	
Imp Mtls	500	137	137	137	
Imp Oil A	4410	$59	58¾	58¾	– ¼
Inco Ltd.	36700	$38	37¾	37⅞	– ⅜
IFX 2000	1300	220	215	215	
Interhome	1750	$47¼	47	47	– ¼
IBM	212	$138	138	138	+ ½
Int.dta.pr	1400	30	30	30	
fIvaco A	6380	$13⅛	13	13¼	
Ivaco.sr1	300	$18⅝	18½	18¾	+ ⅛
Ivaco.sr2	750	$19¼	19	19¼	+ ⅛
Ivaco.sr3	350	$21¼	21¼	21¼	
Ivaco.sr4	2050	$30⅛	29½	29¾	– ½
Jannock	2500	$19⅝	19½	19½	– ¼
Jnock.1.20	1000	$13½	13⅜	13½	– ⅛
fJean.Ct.A	5260	$14	13¾	13¾	– ¼
fJmy End	2300	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
Kaufel.A	2500	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Kaufel.B	3250	$12¼	12	12⅛	+ ⅛
fLGS Inc.	30900	214	200	201	– 13
fLaVrdy a	300	150	150	150	– 10
Labatt	3840	$24⅛	23¾	23¾	– ½
Lac Min	36105	$11⅝	11½	11⅝	+ ¼
LacMin.wt	8800	240	225	235	+ 20
LafargeCo	z67	$22¼	22	22	– ¼
Laidlaw A	17400	$21⅝	21	21	– ⅝
fLaidlw B	107950	$21½	21	21	– ½
LamSo.inc	2000	80	80	80	– 4
LapVer	10250	355	345	345	– 10
fLasond.a	500	390	370	390	+ 15
Laur.Vie	800	$24¼	24¼	24¼	
LavalnInd	3300	390	380	385	
Lvitec	2000	101	100	100	
LBL.inc	2500	240	240	240	
Log.G.Inf	3450	60	60	60	+ 5
fLogis.Clb	100	$10	10	10	
Lonvest	18500	$22¾	22	22	– ⅜
Louvem	26700	96½	6¼	6¼	
Louvm.pr	5500	495	485	495	+ 15

M à O

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
M Corp	586	$13¼	13⅛	13¼	+ ¼
MICC Inv	500	$14½	14½	14½	
MaBaie	700	405	405	405	
Maax	1000	92	92	92	– 3
McM Bldl	22600	$19⅝	19⅜	19½	– ⅛
McMil.p10	800	$24¾	24¾	24¾	– ⅛
Mclean X	43300	$12⅜	12¼	12⅜	– ⅛
fMclean Y	10200	$11¼	11⅛	11¼	
Macyro	1000	95	95	95	+ 5
Madleine	3500	330	330	330	– 5
fMalette	300	$12⅝	12⅝	12⅝	– ⅛
M.Cap.Sra	400	$24¾	24¾	24¾	
fMarit Tel	7182	$17⅜	17¼	17⅜	
Mrt pr D	500	$8¾	8¾	8¾	
MarStelB	500	350	350	350	+ 10
Mavtech	8000	100	100	100	
McNeil M	700	256	256	256	
Memotec	3970	$10¼	10¼	10⅛	– ⅛
fMetroR.A	5312	400	395	395	– 5
Mtp Mtl	148	240	240	240	
M.Tempus	500	18	18	18	– 4
Minnova	200	$19	19	19	
Mttel.Corp	200	340	340	340	– 5
fMolson A	1722	$36⅜	35¾	35¾	– ⅛
Molson B	500	$38¼	38¼	38¼	+ ⅜
Monenco	100	300	300	300	+ 10
Moore	11017	$36	35¾	35¾	– ½
Mbnc.cap	600	$15½	15½	15½	– ¼
Multidv.B	1200	13	13	13	+ 3
Muscocho	3800	235	235	235	+ 5
Mux Lab	7400	75	70	75	+ 5
Nation.sea	320	$7⅛	7⅛	7⅛	– ½
fNatn.S.A	120	$5¼	5¼	5¼	–
NfldL 5.50	800	$5¾	5¾	5¾	
NfldL 7.25	475	$8	8	8	– ⅛
NfldL 9.84	595	$9¾	9¾	9¾	– ⅛
NewTel	144	$19¼	19¼	19¼	
Noramco	6000	75	67	75	+ 11
Nor.Forst	800	$14¾	14¾	14¾	
Noranda	19361	$25⅞	25¾	25⅝	– ⅛
Noran.7.75	500	$30½	30½	30½	
NorcenMv	1500	$24½	24½	24½	– ⅛
fNorcenSv	897	$22¾	22⅜	22⅜	
Nor.can.O	11069	$23	22⅞	22⅞	– ⅛
Nor Tel	63752	$24¼	23¾	24	+ ⅛
Northgate	1000	$6½	6½	6½	+ ⅛
Nova Albt	35700	$9½	9¾	9½	
Nova9.125	2350	$24⅞	24⅞	24⅞	
Noveder	112	175	175	175	
Noverco	6931	$11¾	11⅝	11¾	– ¼
OE INC	12525	$14¼	13⅞	14¼	+ ¼
Ogivar	12344	98	97	98	
Olco.A	15100	280	271	280	
fOnexCorp	620	$16	16	16	
fOsha A	1300	$29½	29½	29½	+ ½

P à S

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
Pancdn.Pt	28000	$29	29	29	
Pantoram	5600	240	235	240	+ 5
P.Martin	5200	110	108	108	– 3
Peerless	3600	$7	7	7	
Perkins.P	800	$8	8	8	– ¼
Perp.G.Vl	6839	$7⅞	7¾	7¾	
Pla.Dome	52292	$19¼	18¾	19	+ ⅜
fPowr Cr	32654	$15⅝	15½	15½	
Power.Fin	3350	$19	18¾	18¾	–1¼
Premier.a	300	355	355	355	
Pr.Choix.a	1000	$10	10	10	+ ⅛
Prornatek	1000	90	85	85	
Provigo	14511	$9¾	9¾	9¾	
Que Tel	10818	$15⅝	15½	15½	– ⅛
QuebecoA	3225	$17¼	17¼	17¼	– ¼
fQuebecoB	31196	$15½	15¼	15¼	
Queenston	11000	103	101	101	– 2
RPM Tec	z300	63	63	63	+ 2
Rylll.F.pr	500	$25¼	25¼	25¼	– ⅛
fRadio.A	1150	$6⅞	6¼	6¼	– ¼
fRepap	6500	$12¾	12¼	12¼	– ⅛
Rio.Algom	20000	$25⅞	25⅜	25⅜	– ⅛
Ro–na.s.2	1000	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Ro–na.s.1	300	$9¾	9¾	9¾	– ⅛
fRogerC.B	3064	$113½	112	112	– ½
fRollnd A	1500	$12¼	12¼	12¼	+ ½
fRyTrstco	16350	$17¼	17¼	17¼	
RTrst G.fl	1795	$22¾	22¾	22¾	+ ⅛
Rytrc srQ	1950	$24¾	24½	24¾	
SHL Syst	700	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
fSNC	20950	$10⅛	10	10	– ⅛
SR.telcom	360	470	470	470	
fSt.Sauv.a	2600	220	215	220	+ 5
San Fran	850	$5¼	5	5	– ⅛
Sanivan	2500	315	305	305	+ 5
SasOil.7.25	200	$11⅞	11⅞	11⅞	– ⅛
Saskoil	1100	$13⅞	13¾	13¾	– ⅛
Saskoil eu	850	$99	99	99	+ ½
Sceptre	2000	$5¾	5⅜	5⅜	+ ⅛
fScott Hos	3500	$19⅞	19¾	19⅝	– ⅛
ScotYork	1000	19	19	19	– 1
Seagram	2500	$94½	94	94	– ⅝
Sears Can	4150	$14¼	14⅛	14¼	+ ¼
Sensormat	1500	320	320	320	
S.T.I.	1350	44½	44½	44½	+1½
Shell Can	2200	$40¼	39⅝	40¼	+ ¼
Shermag	2400	140	140	140	
Shirmax	21500	266	263	265	– 1
Sico	8660	$15¾	15¼	15¼	– ⅛
Silcorp.B	z60	$12¾	12¾	12¾	– ¼
S–Beaud.	4500	345	335	345	– 5
S.Lmaire	3650	45	40	40	– 5
fSocanavA	3400	$6⅛	6	6⅛	
SocanavW	7850	130	127	127	– 1
fSodrcanA	1250	310	310	310	– 10
Southam	3475	$21¾	21¼	21¾	
fSpar Aer	4100	$12¼	12	12	– ⅛
fSteinb A	200	$50	50	50	– 1
Stelco A	4475	$22⅜	22¼	22¼	– ⅛
Stratm.A	17900	214	206	206	
SumnerSp	400	205	205	205	
Synergs.A	4550	460	460	460	
Systerm	1000	32	32	32	

T à Z

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
TCG Gr.	1540	$5	5	5	
TCC Bev	975	$11	11	11	– ⅛
Taurus.A	500	45	45	45	+ 5
Techmire	z100	35	35	35	
Teck A	800	$25	25	25	– ½
fTeck B	33724	$24¾	24⅝	24⅝	– ⅛
Tee.com	1800	50	50	50	– 5
Tembec.A	9200	$11¼	11⅛	11¼	
ThomCor	12911	$17¾	17½	17¾	
TIE.teleco	100	140	140	140	
Tolgeco	21674	195	191	191	
fTorstr B	12600	$34	33¾	34	+ ⅛
Total Pete	z2	$30¾	30¾	30¾	– ¼
Totec	250	162	162	162	– 3
TrAlta	41500	$14	13¾	13¾	
TrCan Pl	15430	$17	16¾	16¾	– ¼
TrCan pre	200	$50	50	50	– ⅜
TrCan4.35	z800	0	0	0	
Transat	1800	140	140	140	+ 5
fTransit	600	170	170	170	
Tridel Ent	200	$17¾	17¾	17¾	– ½
Trilon.w.c	2000	$14⅝	14½	14½	– ⅜
Trilon Fin	1000	$21½	21½	21½	– ⅛
Trilon srA	1000	$22	22	22	
Trimac	7537	$5	485	485	–
fTrizec A	500	$28⅛	28⅛	28⅛	
Trizec B	500	$29½	29½	29½	– ½
Trco Desj	2100	425	420	425	
Trust Gen	3100	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
TrGen.pA	925	$20⅝	20½	20½	– ⅜
fTkho A	1666	$6½	6½	6½	
fTurbo Rs	111500	50	49	50	
fUAP.In.A	850	$17⅜	17⅜	17⅜	
US.Stl.cdn	500	$25	25	25	
Ultrmar	400	$6¼	6¼	6¼	
Uni–Selct	4000	$8⅛	8⅛	8⅛	
fUnicorp.a	400	$6⅞	6⅞	6⅞	
Uniges0.65	2300	$9	8¾	8¾	
fUniges B	33600	440	430	430	– 5
Union.Ent	2167	$11½	11⅜	11½	
Val Royal	2940	$6⅜	6⅛	6⅛	
fV.Houtte	250	415	415	415	– 5
V.Hout.w	6400	14	14	14	+ 2
Varity Co.	700	290	285	285	– 10
Venmar	1500	86	86	86	– 4
fVideotron	22650	$18	17¾	17⅜	+ ⅛
Wajax A	400	$13½	13½	13½	
Walwyn	100	320	320	320	– 20
Westcoast	9381	$19⅝	19⅜	19⅜	– ¼
West8.25	500	$27½	27½	27½	– ⅛
Weston	1100	$41¾	41¾	41¾	– ¼
Woodward	2332	275	265	265	+ 5
WrldEg.A	100	$12⅜	12⅜	12⅜	– ⅛
Xerox Cn	100	$18	18	18	
Total Sales:				**3,741,764**	

Partially Paid Shares

B Corp r	4700	$10¾	10½	10¾	– ¼
Bcshare.r	2600	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Ry.Fin.Ir	100	$18½	18½	18½	– ⅛
Total Sales:				**7,400**	

Trust Units

Can.In.Un	500	$8¾	8¾	8¾	
EnpFnd.B	300	$7¼	7¼	7¼	+ ⅛
EnpFnd.C	1400	$8	7⅞	7⅞	
EnpFnd.D	1100	$10¾	10¼	10¼	– ⅛
F.Europ.u	520	$8⅜

Airbus

PARIS - Airbus Industrie a ajourné sa décision concernant la construction ou non du nouvel A321 en raison du conflit existant entre la France et la République fédérale allemande sur la question d'une nouvelle usine d'assemblage. Un porte-parole d'Airbus a fait savoir qu'aucun communiqué ne sera diffusé après une réunion du conseil de surveillance tenue à Hatfield, en Angleterre, mais a confirmé que la question du A321 est à l'ordre du jour. Il a précisé que cette décision sur l'A321 sera prise avant la fin de l'année pour respecter l'objectif de début des livraisons dès 1994.

Michelin achète Uniroyal

PARIS _ La Compagnie générale des établissements Michelin achètera Uniroyal Goodrich Tire Co. grâce à des facilités de crédit déjà existantes, puis cherchera ultérieurement des fonds sur les marchés, selon une source financière proche de Michelin. «Il n'y aura pas de financement relais. Michelin dispose de nombreuses facilités de crédit existantes, a déclaré, hier, cet informateur. Officiellement, la compagnie a refusé de fournir une quelconque indication sur la manière dont elle compte financer le rachat du fabricant américain pour un montant de $690 millions US. Fin 1988, Michelin avait un endettement de 22 milliards de FF sur un capital de 16 milliards.

Northern Telecom en Allemagne

TORONTO _ Northern Telecom s'est vu adjuger par Deutsche Bundespost Telekom un contrat visant la fourniture d'un réseau de commutation de paquets à l'usage exclusif d'un centre de recherche universitaire d'Allemagne de l'Ouest. Bundespost veut étendre son service de commutation de paquets au moyen d'un réseau DPN-100 de Northern Telecom. Le réseau sera adapté à un abonné particulier, Deutches Forschungs Netzwerk (DFN). Important client de Bundespost, DFN est un organisme à but non lucratif qui dessert les universités et les instituts de recherche de toute l'Allemagne de l'Ouest. Son objectif est d'appuyer la recherche en permettant aux scientifiques d'échanger et de partager des données utiles à leur tavail.

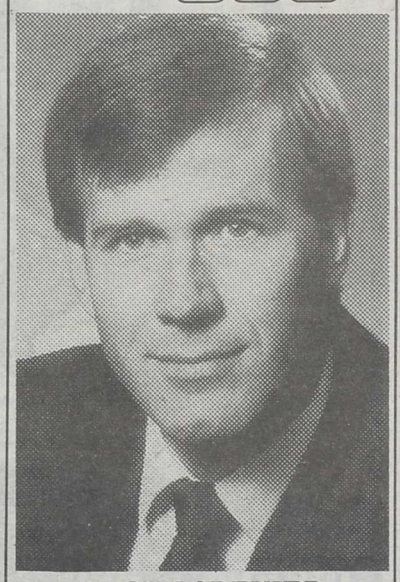
Brasseries US

GOLDEN _ Coors Brewing a présenté une offre de $425 millions, hier, dans l'espoir de faire l'acquisition d'une compagnie rivale, Stroch Brewing, un geste qui, selon les analystes, réduira presque en pratique à trois le nombre de gros brasseurs aux Etats-Unis. Peter Coors, le président et chef exécutif de la compagnie du même nom, a dit que le projet permettrait à sa brasserie d'agrandir son organisation de distribution, améliorer la qualité de sa production augmenter le nombre de ses marques. Une fusion Coors-Stroh contrôlerait environ 18.7 pour cent du marché américain de la bière (Stroh en détient actuellement 11 pour cent) alors que Anheuser-Busch's en occupe 41 pour-cent et Miller, propriété de Philip Morris Inc., 21 pour cent.

Matériel de guerre électronique

LONDRES - Quatre fabricants européens de matériel militaire, dont Thomson-CSF, ont décidé de soumissionner en commun pour fournir à l'OTAN des systèmes de guerre électronique intégrés destinés à 59 frégates devant être construites au cours de la décennie. Selon Racal Electronics Plc qui a annoncé la nouvelle, hier, la valeur globale du contrat devrait dépasser le milliard de livres, soit quelque 22 millions de livres pour chaque bâtiment. Le GIE des quatre fabricants, appelé Naval EW Systems Consortium, est formé de Racal, Elettronica SpA, Telefunken System Technik GmbH et Thomson-CSF. Les contrats seront accordés début 1992 et le travail sera réparti en proportion avec le nombre de frégates commandées par chaque pays.

LE RÉSEAU TVA



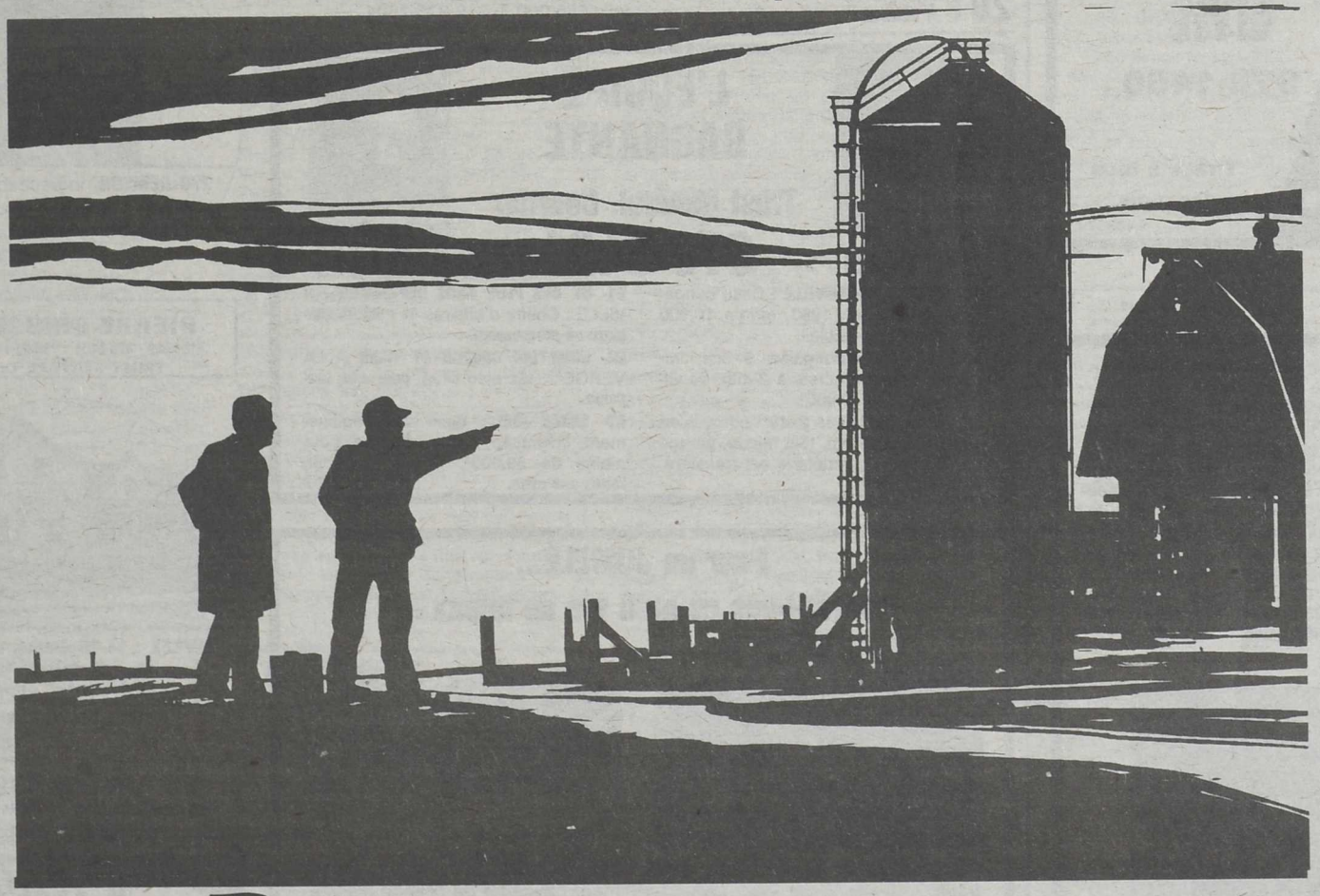
M. GUY CREVIER
Président du Conseil

Le Réseau de télévision TVA Inc. est heureux d'annoncer la nomination de M. Guy Crevier au poste de président de son Conseil d'administration.

M. Crevier, vice-président informations et affaires publiques de CFTM-TV, représente Télé-Métropole au sein du Conseil d'administration du Réseau TVA

Les autres administrateurs du Réseau TVA sont MM. Michel Héroux (Président directeur général), Bernard Fabi (Pathonic Communication), Gilles Poulin (Radio-Nord), Pierre Harvey (Télévision de la Baie-des-Chaleurs) et Marc Simard (Télé Inter-Rives).

"Parler agriculture sur le terrain plutôt que derrière un bureau est plus efficace."



De bonnes relations entre l'exploitant agricole et son banquier reposent sur la confiance mutuelle et la volonté du banquier d'écouter, d'apprendre et d'engager le dialogue avec son client.

Comprendre les problèmes et les contraintes auxquels vous faites face, et les décisions que vous devez prendre chaque jour, est la seule façon que nous connaissions de créer des outils de gestion susceptibles de vous aider.

Si vous cherchez un banquier qui sait écouter, appelez La Banque de Nouvelle-Écosse. Nous serons à votre disposition à l'endroit et au moment qui vous conviendront.

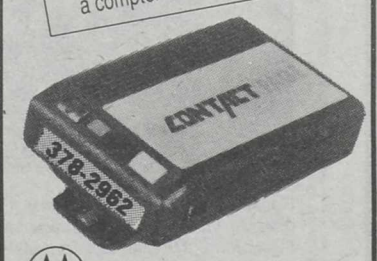
Voyez votre agronome conseil Alain Bisson.

BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE
Galeries de Granby, 378-7942

L-43906

ON NE VOUS PERDRA PLUS DE VUE!

Téléavertisseur à compter de $19.95 par mois



MOTOROLA

AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE

L-00054

CONTACT PAGE
378-2962
590, boulevard Boivin, Granby

Peinture Crown Diamond — Unitotal

MENUISERIE ST-PAUL INC.

Bertrand Laforest, prop.

Le vrai spécialiste du plancher de bois dans la région

N'achetez pas sans venir voir nos spéciaux

Spécialités :
Vente et pose de planchers. Escaliers-Rampes. Colonnes. Moulures de bois franc. Portes prémontées. Quincaillerie

1275 Principale, St-Paul d'Abbotsford 379-9269

L-43757

Un concours palpitant, passionnant, intéressant...

DEVENEZ REPORTER pour CHEF MA 1450



Vous êtes témoin d'un accident, d'un vol, d'un feu ou tout autre événement?

Appelez immédiatement la SALLE DES NOUVELLES de CHEF MA 1450

378-1450

Vous courez la chance de gagner **UN BON D'ACHAT DE 500$** échangeable chez le Docteur du Pare-Brise.



Tirage à tous les mois

L43357

CONCOURS "IDENTIFIEZ NOS INVITÉS"

Dans le cadre des journées "Portes ouvertes" de la Maison des communications, des centaines de personnes nous ont visités. Pour continuer la fête, cinq fois par jour et ce, du 25 septembre au 20 octobre, nous invitons les lecteurs de La Voix de l'Est à identifier les personnes sur la photo "du jour" à la demande de l'animateur en ondes à CHEF radio. Vous pourriez gagner un bon d'achat de 1,000$ échangeable chez les marchands des Galeries de Granby. Le tirage aura lieu le lundi 23 octobre à l'émission "Midi-Mag" à CHEF radio.



Sur la photo prise le dimanche 17 septembre, on reconnaît en compagnie de M. Jacques Bouchard, président de CHEF radio et La Voix de l'Est, Mme Mireille Lussier, Mlle Nathalie Lussier, M. René Lussier, Mme Julienne Prévost, Mlle Cynthia Lussier, M. Michel Gingras et Mme Sylvie Letendre.

Photo Alain Dion

Les Galeries de Granby

La Voix de l'Est — CHEF MA 1450

L43368

PETITES ANNONCES

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,* composez 375-8888

* avant 16 h. pour publication le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 214
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 273
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 308
ÉDUCATION	321 à 323
SERVICES	341 à 347
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 371

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

★★★★

AIMERIEZ-VOUS VISITER CES PROPRIÉTÉS?

89 TOULOUSE, Granby, près centre d'achats.

28 TOULOUSE, Granby, près centre d'achats.

1410, 8e RANG OUEST, Roxton Pond, près du parc Yamaska.

J'ATTEND VOTRE APPEL!

POUR INFORMATIONS:

CONNIE CHABOT, 378-3203, agent imm.
MURIELLE POULIN, 378-1254, agent imm.
ROYAL LEPAGE, COURTIER
378-0158 (bur)

★★★★

★★ATTENTION★★

SECTEUR DES GALERIES: Jumelé 3 c.c. 1½ s.bain, escalier et armoires de chêne. Les pièces sont très grandes. Construction de qualité supérieure. Inf. 378-1772 ou 375-7055

GRAND LAC BROMPTON: maison de prestige, terrain, 84,414 pi.ca., 5 c.c., 4½ s. de bain, 6 garages, ''boat house'' pour hydravion et bateau. Piscine creusée, foyers, énorme patio; 265 pi. de façade au lac. Prix: 685,000.$. 819-823-2804

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PAROISSE ST-LUC: 3 c.c., garage, beaucoup d'inclus. Nouveau sur le marché. À VOIR ABSOLUMENT.

CANTON: cottage 4 c.c., bois franc, garage. Unique sur le marché. À ce prix, 1?9000.$.

TONY VAN DOORN: 378-8461
GUY-PAUL GUERTIN: 372-1548
Trust Général, courtier: 378-8461

PASSEZ VOIR L'EXTÉRIEUR et prenez rendez-vous

- **12 Routhier, belle décoration, impeccable**
- **295 Beaufort, 72,000$**
- **342 Denison, 3 logis**
- **114 Albert, rénové, 4 c.c., dans les 70,000$**

ARRÊTEZ DE CHERCHER, FAUT M'APPELER
FRANCINE LÉGARÉ 378-3221
Trust Général, courtier 378-8461

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

L'ÉQUIPE GAGNANTE



Tony Van Doorn
378-0469

Trust Général, Courtier
378-8461



Guy-Paul Guertin
372-1548

99- SECTEUR HAUTE-VILLE : Beau bungalow, construction 1980, terrain 10,900 p.c., rue très paisible.

100- ROXTON : Bungalow 5 ans, immense terrain 8 acres, à 2 min. du village, dans les 70,000$

29- BEAU DUPLEX : 2x4½ pces, bien situé, grand terrain, tout brique, garage double, mon propriétaire est transféré, **dans les 80,000$**.

61- UN DES PLUS GROS DÉPANNEUR EN VILLE : Chiffre d'affaires ¾ million, **toujours en progression.**

62- COMPTOIR COUPON ET TISSU À LA VERGE : Très bien situé, **pour vous madame.**

63- SNACK BAR : Bien situé, équipement, inventaire, terrain, bâtisse, pour moins de 59,000$. Cause: maladie, **faites une offre.**

C24051

Pour un JUMELÉ...

Offrez-vous ce qu'il y a de mieux...



445 CHOQUETTE, 3 c.c., foyer, bois franc.



286 ALEXANDRA, 3 c.c., aménagement paysager de grande classe.



447 CHOQUETTE, 2 c.c., grande salle d'eau, foyer, bois franc.



85 WINDSOR, 2 c.c., foyer, garage.

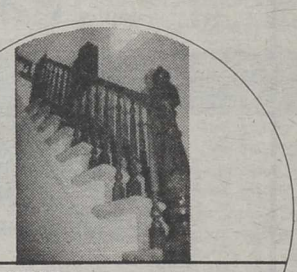


52 BABIN : 3 c.c., bois franc.

PIERRE BRISSETTE
372-1649 - 378-8461
1-551-1618 sans frais

C24058

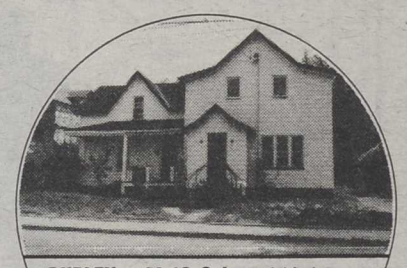
TRUST GÉNÉRAL — Le maître courtier 770 Principale, Granby 378-8461



289 DENISON, impeccable, 3 c.c., vaste terrain. Dans les 70,000$.

C24061

PIERRE BRISSETTE :
372-1649 - 378-8461 1-551-1618 sans frais
TRUST GÉNÉRAL, Courtier



DUPLEX : 14-16 Cairns, idéal pour bricoleur, rapporte 10,500$ / année. Prix demandé: évaluation agréée.

C24059

PIERRE BRISSETTE :
372-1649 - 378-8461 1-551-1618, sans frais
TRUST GÉNÉRAL, courtier

RE/MAX® Les professionnels associés de l'immobilier



PROFITEZ D'UN ENVIRONNEMENT PAISIBLE ET RELAXANT

Près de l'hôpital, arrière cour donnant sur un parc, de l'espace à revendre, maison spacieuse, salon 26x14, foyer, c.c.m.: 15x12, s. séjour: 12x22. NÉGOCIERAIS AVEC ACHETEUR SÉRIEUX. PRIX DEMANDÉ: 125,000$.

LUCIE BELLEFLEUR
BUR: 378-4120
RES: 375-9884
Re/Max Avant-Garde (1989) Inc.
Courtier C18679

201 PROPRIETES A VENDRE

PAR LE PROPRIETAIRE, bungalow 3 c.c. s-sol fini, garage, cabanon, près école St-André. 75,000$. 417 St-Viateur O. 378-7428

VOUS AVEZ PEU OU PAS DE COMPTANT? Mais vous aimeriez avoir une maison dans le Canton? J'ai 2 belles maisons plus garage, grand terrain, près de Milton, qui pourraient être financer par le particulier. C'est votre chance! Dans les 60,000$.
TRANS-ACTION IMM. M.S. ctr.
J.J. Bazinet, 378-2484

MAISON 1989 4 paliers, 8 pces, 2 salles de bain, bain tourbillon, douche en coin, foyer, plancher bois franc de couleurs, cuisine céramique et armoires mélamine blanche et grise. Très grand terrain de 46,000 p.c. Prix 91,500$. 375-7216

PRÈS DES GALERIES: À aire ouverte, planchers en merisier partout, 2 foyers, piscine creusée, très privé.

COTTAGE en brique, près des écoles et église, 6 c.c., pièces éclairées et propres, solarium isolé et chauffé.

ANNE OUELLET 263-6359
CENTURY 21 DES CANTONS 378-2100

3846- 310, RUE ST-JEAN: pour VENTE RAPIDE, 59,500.$, face à l'église St-Benoit, maison 6 pces, complètement rénovée.

3862- 732, 6E RUE, ROXTON POND, PRIX 47,000.$, maison 6 pces, avec garage, plancher et armoires en chêne.
IMMEUBLES ESCOMPTE INC.
JEAN-CLAUDE GUAY, 375-2244

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

DUPLEX (2x5½), angle rue Laurier et boul. Boivin, à Granby. 534-2027

OFFREZ-VOUS CE QU'IL Y A DE MIEUX! 12 LOGIS, secteur des Galeries et du parc industriel. Revenus 49,440$. S'achète autour de 7.5 fois les revenus

6 LOGIS, même secteur. Revenus 26,340$. S'achète autour de 8 fois les revenus.

3 LOGIS, secteur Denison. Idéal comme 1er investissement. En bas de 100,000$. Complètement rénové.

PIERRE BRISSETTE
378-8461 ou 372-1649
1-551-1618 sans frais
TRUST GENERAL, COURTIER.

★★RUE PRINCIPALE★★
12 LOGIS, de 3½, revenu environ 48,000$. Prix 335,000$. Inf. 378-1772 ou 375-7055

ROUGEMONT 3 logis, un 3½, un 4½, 1 commercial, 625 pi.ca. garage double avec 2e étage fini, bâtiment rénové au complet, 2 ans. Taxes? Prix? Inf. 469-3420 le jour, 469-5231 le soir.

SUTTON: Bâtisse semi-commerciale. Inf. Pierre 263-5037

206 MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE 14x68, très bien divisée. On demande 19,500$, avec un léger comptant le proprio finance le reste.
TRANS-ACTION IMM. M.S. ctr.
J.J. Bazinet, 378-2484

208 TERRAINS A VENDRE

BEAUX GRANDS TERRAINS à vendre dans le Canton de Granby ou Roxton Pond. Inf.378-9578.

BROMONT: terrain boisé, avec services, près pentes de ski et golf. 514-654-3936

209 TERRES-FERMES A VENDRE

A ST-NAZAIRE: ferme de 90 arpents dont 20 drainés. 819-398-2402 après 17 h.

210 COMMERCES A VENDRE

FAUT VENDRE ABSOLUMENT: À Granby, bien situé, salon de bronzage, tout équipé, établi depuis 4 ans, bonne clientèle, faites une offre et l'étudiera sérieusement.
CARMEN DUHAMEL 375-7652
ReMax Avant-Garde (1989) Inc 378-4120

GARAGE: Longeant route 112, plus logement attenant, terrain immense, possibilités nombreuses.

ANNE OUELLET 263-6359
CENTURY 21 DES CANTONS 378-2100

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. 2½-3½ 1 MOIS GRATUIT, meublé, éclairé, chauffé. 777-3511 (soir).

241 APPARTEMENTS À LOUER

APP. ATTENTION SPÉCIAL: Pour 6 mois ou plus, 3½ semi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, 290$. Aussi très grand 2½, 325$, chambre à part, porte patio, 1er étage, meublé, chauffé, éclairé, près des Galeries. Pas d'enfants, ni d'animaux, Au 575 Duvernay, coin Foch. 378-8340 ou 378-7434.

CENTRE-VILLE 1½-2½ MODERNES, meublés, aspirateur central, syst. intercom, remise. 375-6495

CENTRE-VILLE: libre, 3½ neuf, très moderne, (avec meubles neufs), chauffé, câble, 335$; Aussi autres 3½ (semi ou tout meublé) pour 1 novembre, moderne. 372-4121.

★★GRAND 3½★★
bien meublé, chauffé, eau chaude fournie, avec porte patio et balcon, près des Galeries de Granby. 378-1772, 375-7055.

LIBRE IMM. ou OCT.Grand 2½ meublé, rénové, chauffé ou non, insonorisé, salle de lavage, remise. Aussi dans (duplex), très grand et luxueux 3½ neuf, secteur résidentiel. 777-1378, 375-7735

SITUE CENTRE-VILLE grand 3½, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, 260$ par mois non chauffé, libre immédiatement. 372-4440 demandez Mario ou Françoise.

1-1½-2½-3½-4½
meublés ou non
centre-ville
Inf. 378-6966

3½ au 301 Desjardins, près église St-Luc et centre d'achats, meublé, chauffé, éclairé, libre imm., 330$/mois. Idéal pour personne retraitée. 378-3810 ou 372-3837

3½, meublé, chauffé, éclairé, 94 St-Urbain; 2½, 31 Centre, imméd. Pas d'animaux. 375-1726

3½, secteur des Galeries, meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie. 335$/mois. Inf. 372-2620

4½-3½, centre-ville, meublés ou non meublés, inst. lav.-séch., grand stationnement déneigé. Rendez-vs. 375-2094 ou au 147 St-Georges.

À COWANSVILLE: 2½ dans un 4 logements, meublé, chauffé, éclairé, libre imméd. 260$/mois. 263-0395 ou 243-0183

À ST-CÉSAIRE: beau 2½, très propre, chauffé, meublé, bien situé, bon prix, loué au mois. 514-469-4420 ou 460-7509

243 MAISON A LOUER

BRIGHAM, à la campagne, maison meublée, 2 c.c. Du 15 oct. au 15 avril, 390$. Références. Inf. 295-2527

MAISON DE CAMPAGNE A SOUS-LOUER à 5 min. du parc industriel de Bromont (GE, IMB, Hyundai). Grand 8½ dont 1 ch. des maître avec s.bain complète, 2 c.c., 2 s.bain, salon, s. à dîner et cuisine, planchers bois franc. Le tout sur terrain de 33,000 p.c. Idéale pour couple professionnel avec enfants. A 3 min. de l'autoroute Cantons de l'Est. Construction 1 an. 575$/mois, disponible 1er novembre 89. Inf. 372-9986

244 LOGEMENTS A LOUER

AU 52 DUBÉ (près Providence), dans duplex, secteur tranquille, luxueux 3½ neuf, insonorisé, foyer, cuisine ultra moderne, grand patio, s-sol. Les Constr. Daniel Ducharme et fils, 777-1378, 375-7735

A LOUER: 4½, situés 281-285 St-Charles Sud, pour juillet, 350$ et 355$/mois. Inf. 378-4486 ou 378-4640

BAS DE DUPLEX 5½ propre et tranquille, Centre-Ville, stationnement. 300$. 777-0723.

BROMONT: 4½ à sous-louer, 2 portes patio avec balcons, stores fournis. 1 mois gratuit. Libre 1er oct. 534-2438

BROMONT: LOGIS 4½ boul. Pierre-Laporte, près G.E. et Hyundai, eau chaude, 350$/mois. 378-1345.

DANS UN 6 LOGIS: 4½, 6 St-Michel face lac Boivin, endroit tranquille. 365$/mois. 372-6525, 372-2247, 375-3920

DUPLEX NEUF
5½ GRAND GRAND, très beau, jamais été habité, libre immédiatement, 378-1772, 375-7055.

★ 544 MAISONNEUVE ★
4½, très très grand
Très luxueux, armoires en chêne, "Lazy Suzanne", garde-manger, évier double avec lave-légume, grand salon bien éclairé, et 2 belles grandes chambres avec garde-robe double, case de rangement sur l'étage, intercom, stationnement privé et pour visiteur. 385.$/mois, libre imm.
★ 378-1772 ou 375-7055 ★

244 LOGEMENTS A LOUER

★★4½★★
TRES GRAND, TRES BEAU, TRES PROPRE! bien éclairé, avec belles armoires en chêne, lazy-suzan, garde-manger, évier cuve double, lave-légumes. Libre imméd. 372-1257

GRANBY: 166 Bourgeois, 3½, très propre, prix spécial. Occupation immédiate. 375-0301 ou 1-689-4254

GRAND 3½, dans un triplex, entrée privée, 260$/mois. Inf. 375-2762

GRAND 5½, moderne, dans bas de duplex, libre 1er novembre. Après 17h au 375-7325

GRAND 5½, ultra moderne, repeint à neuf, vue panoramique sur le lac Boivin, piscine chauffée. Entre 8h et 17h, 378-5163

GRAND 5½ dans duplex neuf, près du centre d'achats, armoires en mélamine, très bien insonorisé, bien éclairé, remise extérieure. 477 Langlois. A visiter sur rendez-vous. 378-1348, 372-9413

GRAND 5½ PCES moderne, situé au 530 boul. Leclerc Ouest, libre 1er octobre. 378-0766.

LOGEMENTS de qualité, incroyable 4 mois gratuits et plus. 4½-5½, aux Jardins Elgin, nouvelle administration, très bon prix, aménagement luxueux. 372-9082, 375-1398

LOGIS 3½-4½-5½, rue Wolfe, Bromont. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS A SOUS-LOUER, grand 4½, non meublé, 480$/mois. Libre immédiatement. Inf. 372-2370 ou 372-2473

LOGIS 4½, 2e étage, libre imm., 375$/mois. Situé 378, Av. du Parc, app. 2. 777-2311 après 16h

LOGIS 4½, situé Ave du Parc, 1er et 2e étage, faits à neuf, armoires en chêne, porte-patio, rangement pour congélateur. Endroit tranquille. 335$/mois. Il faut voir! 378-8642 ou 375-0899

RESIDENCE HAUTE-RIVE
ST-CESAIRE
2 grands 4½, dont un avec toit cathédrale à 410$ et l'autre dans un bas à 390$, armoires mélamine, intercom, balayeuse centrale, entrée laveuse-sécheuse, sur bord de la rivière et centre-ville, à 2 pas de l'église, rue Phaneuf. Inf. 469-3888

RUE REYNOLDS: 4½, ménage fait à neuf, libre, 310.$/mois. 372-8759

RUE STE-THÉRÈSE: 4½ au 2e dans triplex. Libre imm., 300$/mois. 372-2832, 777-0670.

ST-CESAIRE: 4½, dans duplex, propre, libre imméd. laisse beaucoup d'extras. Oct. gratuit, 295$/mois. Inf. 469-5353

ST-CÉSAIRE: grand sous-sol libre 1er oct. non meublé, 150$. Inf. 469-2825.

TRES GRAND 5½, dans bas de triplex, solarium avant et solarium arrière, toute la cave et en plus espace de rangement, 460$/mois. Inf. 375-9693

14 et 22 FERNANDEL
SECTEUR PARC INDUSTRIEL
Logis 4½ dans immeuble insonorisé en béton, avec lave-vaisselle et foyer inclus, 365$. Inf. 378-0738

1 MOIS GRATUIT
A SOUS-LOUER, grand 4½, très propre, avec piscine ext. rue Massé, 345$/mois. Libre 1er Oct. Meubles à vendre si désiré. Jour 534-3750 soir 777-0135 poste 2534.

4 MOIS GRATUITS! SECTEUR LAC BOIVIN beaux logements 4½ pour 310$ et plus, et 5½ pour 380$ et plus; libres immédiatement, très propres, concierge sur place, au 84 Wellington, références demandées. 378-2465 ou 375-1398

4 MOIS GRATUITS! TRÈS BEAU SECTEUR rue Langlois, libre immédiatement, 4½ à partir de 310$ et plus, très propre, armoires de cuisine en chêne, service de conciergerie, références demandées. 375-1398 ou 378-6199.

3½, meublé, grand et spacieux, serv. lav.-séch., intercom, plancher béton, libre imm., 378-2264

3½-4½, libres imm., à partir de 265$/mois, quartier tranquille, grandes pièces, stationnement privé, galerie avant avec porte patio, repeint à neuf. Un mois gratuit. Inf. 372-3682, fin de semaine 378-7502.

3½-4½-5½, RUE PINARD ET LAVOLIERE, neufs, très grands. Inf. 372-3162, 378-6917, 777-3398

1 MOIS GRATUIT
3½-4½-5½, SECTEUR DE CHOIX
Immeubles récents, bien insonorisés, services de conciergerie, service laveuse-sécheuse. Libres immédiatement.
Inf.378-7492 ou 777-2392

383 AV. DU PARC, 4½, libre 1er octobre, 345.$/mois. 378-8557

4½ bloc neuf, 475-479 Dorion, intercom, balayeuse centrale, conciergerie, tranquille. 375-3450, 777-2770.

244 LOGEMENTS À LOUER

4½, près des Galeries, comptoir lunch, balcon, porte patio, 360$/mois, libre 1er oct. S'adr. à 99 Bourassa, 372-3590

4½, salon double, câble fourni, 425$/mois, au 130 St-Hubert. Pour visiter: 378-4380 ou 375-2842

4½, très propre. Situé 137 Alexandra, 310$/mois. Après 17h au 372-2391 -

4½, CENTRE-VILLE chauffé, eau chaude fournie, 280$/mois. Inf. 378-1805

4½, 100 ST-URBAIN; 4½, 23 boul. Fortin, chauffé, eau ch. fournie; 3½, 133 Drummond, imméd.; 4½ 578 Penelle Roxton Pond, imméd. et 1er déc. Pas d'animaux. 375-1726.

4½, à 295$/mois, eau chaude fournie, meublé ou non, rue Wellington. Inf. 378-5832 (répondeur) ou 372-4815

A SOUS-LOUER, 5½ très propre, 310$/mois; 4½ neuf à 325$/mois. Inf: 378-4347

4½ NON MEUBLÉ OU SEMI MEUBLÉ, rue Fournier; 3½ meublé ou non meublé; 4½ neuf rue Simonds pour sept.-oct. Inf. 205 Simonds app. 105, 372-0283 ou 375-4397.

4½ PCES à 295$ et 305$/mois, eau chaude fournie. 1 mois gratuit. 777-3511 (soir).

4½ NEUF 205 Simonds Sud, app. 108, voir concierge.

56 CEDAR, 3½, semi-meublé, serv.buanderie, rangement, pr. auto, stat. entretenu, 320$. 539-1385, 539-2833

5½ PIÈCES à louer, 1er étage d'un duplex, avec planchers de bois franc, situé au 51 Dufferin, à Granby (angle Ottawa), incluant accès au sous-sol pour rangement. Peut aussi être utilisé comme local commercial. Disponible imm. 450$/mois. 372-7764

1A - GRAND 4½ NEUF
Libre sept., oct., nov.
265 Simonds, app. 204
4½, semi-meublé, 96 Fournier
Grand 4½, frais peint
54 Fournier, inf: 372-2474

6½ PCES 2e étage, pas d'animaux, 400$ par mois. Libre immédiatement. 782, 1er Rang Est, Ste-Cécile de Milton. 378-1543.

À ST-CÉSAIRE: 4½ pces, rue St-Paul, libre imm.. 4½, rue Provençal, libre 1er septembre. 469-2014, 469-4428.

247 LOCAUX A LOUER

POUR BUREAU ET AUTRES, espaces à louer, 1,200 pi. au rez-de-chaussé, 360 pi. dans le bas et 800 pi. au 1er étage. Stationnement, climatisation. Rue Principale (face parc Miner). 378-8642 ou 375-0899

★ PETIT LOCAL ★
Environ 600 pi.ca., voisin église et caisse populaire. Idéal pour commerce de lingerie d'enfant, esthéticienne ou bureau d'affaires. 378-3472 ou 375-7055

LOCAL A VENDRE OU A LOUER, 25x50, angle rues St-Judes et Bessette à l'arrière de Matériaux Granby. 375-4621

LOCAL COMMERCIAL centre-ville, grandeur 60 x16½, pourrait en même temps servir de logement. Peinture et tapis neufs, chauffé, climatisé. Prix 400$ par mois, situé 142, Principale, libre maintenant. 372-2680

LOCAL DE 360 PI. situé rue principale, pour cours ou bureau, peut être diviser, libre, 275$/mois, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement. Inf. 375-0899

251 CHAMBRES A LOUER

APP. 1 pces pour homme, meublé, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. stationnement, au 329 boul.Boivin. Inf. 372-0406

CHAMBRE meublée poêle et réfrigérateur compris, chauffée, éclairée, 40$/sem., située rue Déragon, libre imm. 372-9892

CHAMBRE A LOUER dans maison privée, références requises, de préférence dame. Près hôpital et Cegep. 378-4891 après 17h.

CHAMBRE à louer pour fille ou femme, 25.$/semaine. 378-6423

CHAMBRE à louer avec poêle et réfrigérateur, située au 4 St-Charles sud. Inf. 372-2085

CHAMBRE À LOUER centre-ville, chauffée, meublée, propre et tranquille, stationnement. Pour fille seulement. Inf. 777-0723

ENDROIT PAISIBLE entrée privée, accès cuisine et salon, pour non fumeur, 375-5750

GRANBY, CHAMBRE MEUBLÉE, avec réfrigérateur, poêle, lavabo, entrée privée, endroit tranquille. 375-2176

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE A LOUER avec pension, à compter de 500$ et plus. Couple 450$ chacun. Service de personnel compétent, service d'infirmières. Permis d'opération du ministère des Affaires sociales. 375-6373.

RÉSIDENCE H.N. PARENT
Le fleuron d'or des résidences
Vous présente leurs chambres et pension pour personnes retraitées, non fumeurs. Les services suivants vous sont offerts:
Infirmière, chapelle, salon de coiffure et de lavage, piscine intérieure, bain sauna et tourbillon, ascenseur, solarium et serre intérieure. Nourriture excellente. Un personnel des plus courtois et disponible s'ajoute à la grande présence des propriétaires Hélène et Norbert Parent.
Bienvenue à vous visiteurs, tél. 372-0723

258 DIVERS A LOUER

ESPACE DE TERRAIN à louer, pour roulotte, bateau, remorque, camion, etc. 378-4580

261 VOYAGES/ TRANSPORT

CHERCHE MOYEN DE TRANSPORT de Granby à St-Hubert. Inf. 375-7738

263 PERDU

SCHNAUZER NAIN, gris avec les pattes et la moustache blanches, perdu secteur Terry Fox. Si vous voyez et retrouvez un chien répondant au nom de Kimmy avec tatouage sur le flanc droit E7R3T. S.V.P. appelez au 375-4466. Récompense promise.

267 ORDINATEURS

A VENDRE TRAITEMENT DE TEXTE et imprimante de marque Olympia-Olytec 20, prix à discuter. 378-3145

ORDINATEUR IBM PS/2-25, 640K, 2 lecteurs 720K, écran couleur haute résolution. Avec logiciels, 1,800$. Après 18h au 378-9080

CARTES D'AFFAIRES

NOTAIRE PIERRE GIRARDOT

175, rue Dufferin, Granby 372-2211
Bureau également le soir sur rendez-vous

C-18049

DANIEL SOUTHIERE
notaire
135, rue Principale, Granby
372-6637
Bureau également le soir sur rendez-vous
C-18101

André Laurin
notaire
conseiller juridique
635, rue St-François, Granby
372-0662
Bureau également le soir sur rendez-vous
C-18050

271 DIVERS A VENDRE

ABC DES PRIX
250 APPAREILS: Poêles, frigo, lav. séch. congélateurs, dans notre cour à l'abri. Faut vendre avant l'hiver. Faites-nous une offre de gros bon sens et c'est à vous. MEUBLEX BUDGET, 1534 Principale (face Motel des Pins) 375-1484. Visa, Master Card.

MACHINE A MOUDRE le café Hobart 650$, mélangeur Doyon 60 pintes; Four à pain 650$; Bar à bière en chêne; Wok chinois; Enseigne lumineuse 4x8; Grille à stack; Evier de bar; Laveuse à verre avec convoyeur; Table à pizza réfrigéré; Réfrigérateur 2 portes. ACHETONS, VENDONS. ENCAN LEHOUX INC. West-Brome, 263-3180

AMEUBLEMENT 584. Vente et achat d'électroménagers. Inf. 372-0962

ANTENNE et rotor et poteau de 10', 1 an d'usure; Mobilier salon gris; 2 portes en aluminium; 2 fenêtres coulissantes; 1 bain blanc; 3 fauteuils berçants. Inf. 379-9231

AQUARIUM 15 gals, 12x24, tout équipée avec environ 100 goupies et gros nettoyeur, 60$; Aussi 2 autres aquariums 10½x15. Inf. 379-9303

ACHAT
APPAREILS récents ou âgés, en marche ou brisés. Payons comptant. Inf. 375-8402. P.S. Etre patient c'est payant!

BONJOUR! ACHAT, VENTE, ÉCHANGE AU GÉANT DES AUBAINES. Réfrigérateur, poêle, laveuse-sécheuse, 99$ ch. et plus. Bonne garantie. Mobilier cuisine, chambre, etc. Plan mise de côté 90 jours. Bienvenue à tous! 106B St-Charles NORD, 375-2888

DACTYLO Orbit électronique avec mémoire pour effacer 80 caractères, 200. 378-4068

LIT D'EAU Quenn, à vendre, en très bonne condition, prix 250$. 378-3305.

MENAGE COMPLET à vendre, très propre, prix à discuter. 378-6331

MÉTIER À TISSER Clément, 45'' large, comme neuf. Aussi. ''Day Bed'', comme neuf. FAUT VENDRE. 514-449-3533

ORDINA-CLUB ORDINATEUR PC-XT 640K, NEUF, IBM compatible avec garantie, prix demandé 649$. Inf. 777-7770

PHOTOCOPIEUR usagé ''Xerox'', modèle 3107, en très bon état. 372-7764

ANTI-ROUILLE à l'huile et à la graisse chaude, sur camion et auto, 35$.
LES CAROSSIERS G.G. ENR. 372-9845

POÊLE avocado, de marque Roy, très propre, 175$; Chaise moderne, couleur rouge, pouvant aller dans une chambre, 50$. Après 18 h 372-0914.

RIP de pin sec, en sac de 3 pi.cu.; Bois d'allumage en sac, 2.00$ le sac. Inf. 469-4637 ou 464-5531

TELEVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Inf. 378-7273 ou 378-3604

TISSU A VENDRE, à partir de 1.50$ le mètre; Dentelle, élastique, fil, boutons. Aussi mob. chambre coucher. 372-0501

TRES BEL ENSEMBLE laveuse-sécheuse, amande, très propre, 450$ négociable. Inf. 372-6404

POELE 24'' et frigo 13 pi.cu. blanc; Mobilier cuisine en érable, en très bon état. Le tout 600$. Inf. 375-9693

L'ARMURIER TURCOTTE, IVENTE D'ARTICLES DE CHASSE. AUSSI VOYAGE DE CHASSE AU NOUVEAU-BRUNSWICK À VENDRE. 378-1345.

274 BOIS DE CHAUFFAGE

ACHÈTERAIS grosse quantité de bois de chauffage sec fendu, 16 pouces. 514-467-9175.

A1 - BOIS FRANC DE CHAUFFAGE
LIVRAISON À DOMICILE
Inf.: (514) 539-0129.

286 DEMANDE A ACHETER

ACHETERAIS de tout de la cave au grenier en passant par le hangar, Inf. 539-4532

289 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

AUBAINE!
MATERIAUX DE DEMOLITION A VENDRE: 2x3, 2x4, 2x10; Planches embouffetées; Poutres de bois toutes dimensions, de longueurs assorties; Portes, fenêtres résidentielles et commerciales; Bain, toilette, lavabo; Fixtures de néon; Boîtes élect.; Plomberie; Tuyauterie; Chauffage; Fan blower; Moteurs élect.; Escalierse de métal; Rampes de balcon; Tôle ondulée galvanisée; Plate d'acier; Ferangle; Chanels; Poutres et colonnes d'acier assorties. Présentement en stock: 2 bâtisses commerciales 20 pi. de hauteur x 55 pi. x 160 pi. en acier complète. S'ad. A.M. DEMOLITION, 261 Presqu'Ile, Charlemagne. Inf. 581-4840 ou 581-4151

301 PERSONNEL DEMANDE

AH OUI MADAME! Vous pouvez gagner de l'argent tout en restant au foyer. Pour inf. laissez votre nom sur répondeur téléphonique au 372-4116 et nous vous rappellerons.

AUBERGE DU VILLAGE
Nouveau concept vacancier de renommée internationnale recherche:
VENDEURS(EUSE)S bilingues
Expérience de la vente un atout mais non nécessaire.
Formation et clientèle fournies.
Pour rendez-vous 1-819-843-7382 demandez Claude ou Sylvain.

CUISINIER(ERE)

avec expérience est demandé(e) pour travail de jour 5 jours/sem.

Pour entrevue
Restaurant Grand Prix

375-3009 C24046

Charland Chevrolet Oldsmobile Ltée

concessionnaire GM de Granby, recherche un(e)

conseiller(ère) en service après-vente.

Le (la) candidat(e) devra posséder un minimum de 3 ans d'expérience en mécanique générale. Il (elle) devra également avoir une connaissance des produits General Motors, et être familier(ère) avec les garanties offertes par les manufacturiers.

Une expérience à titre de conseiller après-vente serait un atout.

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Charland Chevrolet Oldsmobile Ltée
595, boul. Boivin
Granby (QUÉBEC)
J2G 2M1

à l'attention de M. **Patrice Favreau**
directeur du dép. service
après-vente C24039

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE.

Nous embauchons présentement du personnel pour combler les postes suivants :

- **CUISINIER(E)**
- **AIDE-CUISINIER(E)**
- **RÔTISSEUR(EUSE)**
- **SERVEURS(EUSES)**
- **PRÉPOSÉ(E) BAR AU COMPTOIR**
- **PRÉPOSÉ(E) À L'ACCUEIL**

Nous recherchons des personnes dynamiques et avec de la maturité désirant travailler à temps plein, occasionnel ou sur appel.

VEUILLEZ VOUS PRÉSENTER AU RESTAURANT ST-HUBERT DE GRANBY ET DEMANDEZ M. CLAUDE DESHAIES.

(Postes ouverts aux hommes et aux femmes) C18641

Joignez-vous au Groupe St-Hubert
St-Hubert

301 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE-CUISINIER(E) à temps plein de soir. Se présenter à la Rôtisserie de Granby, 799 Dufferin, Granby, demandez Claude ou Alain.

CHAUFFEUR de camion pour Nouvelle Angleterre, bilingue, âgé 25 ans et plus. 2 ans d'expérience. Emploi permanent immédiat. 514-263-4478

COIFFEUSE d'expérience demandée, pour le salon Liane à Farnham. 293-3994.

COIFFEUSE DEMANDÉE à temps plein ou à temps partiel. S'ad. Salon Figaro, Galeries Granby, 378-5844

CONCIERGES demandés, devront habiter l'immeuble. Couple dans la cinquantaine. Ouvrage à temps partiel, pour 219, boul. Fortin pour 1er octobre 235, boul. Fortin pour 1er novembre 372-0382

CUEILLEURS DE POMMES demandés, avec expérience, 0.55¢ le panier plus bonis, à Ste-Cécile de Milton. Inf. 375-3951 après 18h.

CUISINIER avec expérience pour fins de semaine, plongeur de jour, travail à la semaine, se présenter au Restaurant Au Friand, 43 Evangéline, 378-6000.

GARDIENNE demandée chez moi, près du parc Yamaska, pour bébé et garçon de 8 ans. Devra se voyager. 372-2754

BESOIN DES MAINTENANT
Cuisinier(ière) avec minimum 5 ans d'expérience, région de Farnham. Travail de soir, 5 soirs/semaine. Très bon salaire. Restaurant Opéra, 293-3666

LE SALON DE COIFFURE THALY ENR.
est à la recherche
D'UN(E) COIFFEUR(EUSE) avec clientèle.
Aussi sommes à la recherche
D'UNE TECHNICIENNE EN ONGLES et D'UNE ESTHETICIENNE avec expérience désirant être à son compte.
Inf. 378-1929 après 17h.

LA RÔTISSERIE ST-HUBERT DE BROMONT est à la recherche de personnel à temps plein et à temps partiel, pour les postes suivants: Rôtisseur et aide général (cuisine). Communiquez avec Jean-Pierre Gaucher au 534-2200, poste 2090.

L'AUBERGE BROMONT est présentement à la recherche de personnel pour son département d'entretien (conciergerie) et magasinier. Ce poste est permanent, 40 hres/semaine (3 jrs entretien, 2 jrs magasinier). Communiquez avec Jean-Pierre Gaucher au 534-2200, poste 2090.

VENDEUR(EUSE) demandé(e), pour la vente de téléphone cellulaire. À temps plein. Salaire à commission. 378-2499.

NOUVEAU TRAVAIL
Devenez fabricant à domicile avec notre nouveau jeu éducatif. Ensemble préfabriqué vous permettant de fabriquer 5000 exemplaires. 300.$ et plus par semaine. 12.95$ c.o.d. plus frais de manutention. Recevez la documentation avec un exemplaire de notre nouveau jeu éducatif. Envoyez nom et adresse à: Les Jeux Danyo Enr., C.P. 1342, Jonquière (QC) G7S 4K9

PUBLICITÉ
Conseiller(ère) pour vente d'espaces publicitaires, pour magazine mensuel. Auto et expérience un atout. Inf. 532-3044

SERVEUSE demandée, pour les fins de semaine, (samedi, dimanche et lundi) de 6 h à 14 h. Se présenter au Restaurant Rustique, 439 Dufferin, Granby, ou téléphonez au 372-1372 demandez Francine.

SERVEUSE DEMANDÉE à temps plein, avec expérience. Se présenter à Cantine Sortie 55, 103 Route 235, L'Ange-Gardien. Pour rendez-vous: 293-2149 ou 293-3737, demandez Diane.

UN(E) COMMIS A LA COMPTABILITE
Une coopérative en expansion recherche une personne ayant de l'initiative, bilingue, pour la tenue de livres.
1 an d'expérience
Sec. V exigé
Bon français oral et écrit
Informatique serait un atout
Trois jours semaine
Envoyez c.v. avant le 6 octobre 89 à l'attention de:
Francine Choquette,
250 ouest St-Grégoire
Farnham, QC. J2N 1R1.

VERSABEC (Aréna Cowansville)
Personne débrouillarde et sérieuse, 25 ans et plus, possédant voiture, pour travail aide-générale, caissier(ère) du lundi au vendredi, 15 h 30 à 23 h 30; Aussi aide-générale caissier(ère) samedi et dimanche de 6 h à 14 h; Aide-générale samedi et dimanche de 9 à 17 h; Aide générale caissier(ère) samedi et dimanche 14 h 30 à 23 h 30; Aide générale samedi et dimanche de 16 h à 23 h 30. 263-7670

3 PERSONNES DEMANDES voiture nécessaire temps partiel, 250$ net, temps plein disponible, 450$ net. Téléphonez au 777-3025.

301 PERSONNEL DEMANDÉ

VERSABEC (Massy Vanier)
Homme sérieux pour entretien général, de 8 h 30 à 16 h.
Se présenter à la Polyvalente Massey Vanier, 429 Rivière, Cowansville. 263-7670

À MARIEVILLE
Usine de fabrication d'outils de coupe demande
OPÉRATEUR DE MACHINES à commande numérique. Travail sur machine électro-érosion à cil (Wire Edm). Expérience comme machiniste ou D.E.C. nécessaire. Travail sur quart de nuit. 460-4054

324 SANTÉ

Granby



Yvette et Gilles
372-4732

Santé-vous bien
Protéines Vitamines Basic-H, etc.
Shaklee
Distributeur Indépendant

Waterloo, Noëlla Gosselin 539-1093
Granby, Estelle et Marcel Ruel 378-6473
St-Césaire, Simone T. Robert 469-2597

Purificateur d'eau directement de votre robinet
L-42088

342 GARDERIES

GARDERAIS enfants chez moi, de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, de jour ou de soir, rue Sylvain à St-Alphonse. 378-6022 ou 372-0696 demandez Linda.

GARDERAIS enfants chez-moi à la semaine, 5 ans d'expérience. Rue St-Jacques. 375-1540.

GARDERAIS ENFANTS chez moi, de 2 à 5 ans, du lundi au vend. 6 ans d'expérience, références. Secteur Ave Maria rue Denison Ouest. Nathalie au 375-2637

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser, rénovations de tout genre, etc. 378-8677

BRIQUETEUR offre ses services pour travaux de tout genre en maçonnerie. Inf. 263-5878

CONSTRUCTION ET RENOVATION générale. Inf. 372-8297

FERAIS ménage ou le lavage pour des personnes âgées, ou du reprisage. 372-0696.

G. PERRON, SERVICE D'ARBRES ET D'AMÉNAGEMENT
20 ans d'expérience: taillage de haies et d'arbustes, coupe et émondage d'arbres, déboisement de terrain, pose de tourbe ou gazon semé. Possédons équipement nécessaire pour arracher arbres et faisons essouchement. Réalisation de: murs, marches, trottoirs, patios, contours de piscine en pavé uni, pierre naturelle ou en dormants. Pouvant faire travaux de creusage en tout genre, et nivellement de terrain. Aussi creusons des trous pour poteaux de cordes à linge, clôtures, etc. Les poteaux peuvent être fournis. Limiter les dégâts d'infiltration d'eau, nous réparons fissures de solage et vérifions drainage. Réalisation soignée. A découper et conserver, 10.$ de rabais sur présentation de cette annonce par contrat. Estimation gratuite. 378-4426

LIGNES DE LA MAIN et l'astrologie passé, présent et futur, 30 ans et plus d'expérience. 375-4773.

TAROT, CARTES, LIGNES DE LA MAIN par Daphnée. 777-3199

LAVAGE MOBILE PLUS ENR.

Spécialités :
- **maison • roulotte**
- **maison mobile • bateau**
- **machinerie lourde**
- **bâtiment de ferme**
- **bâtiment commercial, etc.**

378-6718

Props:
Réal Legault
André Dagenais
266 Trois Pistoles,
Granby



C-18116

343 SERVICES DIVERS

PAYSAGISTE JULES DESHAIES fait émondage, coupe d'arbres, taillage de haies et arbustes, tourbage, et ensemencement de parterre, installation de murs en roches, blocs, ou dormants, patios, rocailles, pavé uni, ouvrage de tout genre. Estimation gratuite. 378-7585

THÈME ASTROLOGIQUE complet avec prévisions pour un an. Lignes de la main. Conclusion au tarot. Pour rendez-vous: 372-8338, Mme Chouinard

349 AGENCES DE RENCONTRE

VEUVE 63 ans, 5'2'', 128 livres, très propre, fière, affectueuse, franche, autonome, aimant les sorties et les voyages; désire rencontrer homme dans la soixantaine, belle apparence, très propre, bien vêtu, sincère, doux, non fumeur. But sérieux. Ecrire à casier 5556, 76 Dufferin, Granby (QC) J2G 9L4, et laissez votre numéro de téléphone.

361 BICYCLETTES A VENDRE

3 ROUES Honda 200; 4 ROUES Honda 250; TRACTEUR à gazon Bolen articulé, 10 HP. Prix à discuter. 539-3418

364 MOTONEIGES

MOTONEIGE Yamaha, 1980, SS-440, excellente condition. 539-1037 du lundi au vendredi seulement après 18 h.

365 MOTOCYCLETTES

DERNIÈRE CHANCE, DERNIER PRIX. Honda VFR 750, '86, 14,000 km, 3,500.$. Et Interceptor 750, '84, 800.$. 372-2578

MOTOCROSS YAMAHA YZ-125, 1987, acheté neuf mai 89, presque pas servi. Valeur 2,800$ laissé à 2,150$ discutable; TRAILER 375$. Inf. 549-2497

366 REMORQUES

REMORQUE FERMÉE 21', 2 essieux, freins élect. panneaux amovibles, idéale pour transport voiture collection ou contracteur. Faites une offre. Michel 378-6833.

368 CAMIONS

BRONCO II, 4x4, 1986, aut., 6 cyl., 82,000 km. 10,500.$. Soir: 534-2587

NISSAN 1984 avec boîte en fibre de verre, 138,000 km, en bonne condition. 378-5062.

TOYOTA VAN 1985, 5 vit. condition A-1. Prix à discuter. Inf. 372-7982

FORD E, 350, 1983, 6 cyl. 300 p.c. manuel, 140,000km, 3,395$. Inf. 378-1805

90 TOYOTA FOUR RUNNER, 4 portes.
88 GMC Super Cab, 4x4, 305 aut.
87 FORD F250, diesel
87 GM, 4x4, diesel, 4 vit.
87 CHEROKEE Lorado, 6 cyl. aut. 4x4.
86 FORD AEROSTAR, 7 passagers, tout équipée, balance de garantie Ford, comme neuve
Inf. Marchand, 1-819-843-7088

370 AUTOS

AEROSTAR CARGO 1987, autom. V6, 66,000 km, balance de garantie transférable. Faut voir! 375-0697

BUICK PARK AVENUE 1987, équipement super complet, toit ouvrant, garantie valide jusqu'à octobre 1990, possibilité de vendre téléphone cellulaire. Inf. 372-7764

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Recherche secrétaire juridique bilingue pour travail à temps plein ou en 4 jours/sem. dans un bureau de notaires. Traitement de texte requis. **Minimum de 2 ans d'expérience. Salaire à discuter.**
Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Me. Maryse Gallagher
C.P. 750
Knowlton (QUEBEC)
JOE 1V0 C24009

370 AUTOS À VENDRE

CHEVROLET CAVALIER familiale, 1984, 125,000km, 2,000$. Après 17h au 379-9796

CHRYSLER DYNASTY LE 1988, V6, complètement équipé, 80,000 km. Prix demandé 12,500$. Après 7h00 à 378-0785.

MUSTANG GT 1986, blanche, t-top, 12,500.$. 372-2754

MERCURY LYNX 1982, 4 portes, automatique, bonne condition, 1,450$. Aussi CHEVETTE 1983, 2 portes, manuelle, 950$. 375-7110

MULTI NISSAN 1988 automatique, bleue, comme neuve, 27,000 km, prix à discuter. 534-0784.

OLDSM. 1988, Regency Brougham, bas millage. Intéressé au 372-6939

OLDS CALAIS 1985, 2 portes, très bon état. Prix à discuter. 372-7801 entre 9h et 17h, demandez Carole; ou après 18h, 372-0474

RABBIT diesel 1984, manuelle, radio am-fm, mécanique A-1, 2 portes, très propre, prix à discuter. Inf.375-0621

VAN CHEVROLET 1980; HONDA 1981; CAMARO 1976; MUSTANG 1979. Inf. 372-1735 ou 375-4270

240 SX 1989 neuve, rouge, 8,000 km, à un très bon prix. 375-7216.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

A partir de cette date, **Micheline, Françoise et Andrée Martel** ne sont nullement responsables des actes, gestes, dettes et engagements souscrits par **Laurent M. Martel.**

C24047

VILLE DE SAINT-CÉSAIRE

APPEL D'OFFRES

CONSTRUCTION D'UNE CONDUITE DE REFOULEMENT ET D'UN POSTE DE POMPAGE PRÉFABRIQUÉ

Des soumissions en duplicata seront reçues par le soussigné à l'Hôtel de Ville de Saint-Césaire jusqu'à **16 heures le jeudi 5 octobre 1989** pour être ouvertes et lues publiquement, le même jour et à la même heure, pour la construction d'une conduite de refoulement et d'un poste de pompage d'égouts.

Ces travaux comprennent sommairement sans s'y limiter, la construction de 3100 mètres de conduite de 100 mm de diamètre et d'un poste de pompage d'égout préfabriqué en béton avec un ensemble d'équipements mécaniques de Flygt.

Les plans, cahiers des charges et documents de soumission peuvent être obtenus au bureau des experts-conseils **DUPUIS, ROUTHIER, RIEL ET ASSOCIÉS INC.,** situé au 3400, boul. du Souvenir, bureau 600, Chomedy, Ville de Laval, H7V 3Z2, contre le paiement **non remboursable** d'un montant de 50$ en argent ou chèque visé fait à l'ordre des experts-conseils.

Chaque soumission, pour être considérée, devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission fait à l'ordre de la Ville de Saint-Césaire et d'un montant égal à au moins 10% ou plus du prix de la soumission ainsi que d'une lettre d'engagement émise par une compagnie d'assurance autorisée à se porter caution judiciaire, confirmant qu'elle émettra en faveur de la Ville de Saint-Césaire, un cautionnement d'exécution du contrat pour une valeur de 50% du prix du contrat et un cautionnement des obligations de l'Entrepreneur pour gages, matériaux et services pour un montant équivalent à 50% du prix du contrat, le tout valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours.

La Ville de Saint-Césaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et cela, sans encourir aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Pierre Despars
Secrétaire-trésorier

VILLE DE SAINT-CÉSAIRE
Hôtel de Ville
1111, avenue Saint-Paul
SAINT-CÉSAIRE (QC)
J0L 1T0

C24042

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.D.L. C24038

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.L. C24037

Un numéro à conserver

3 7 5 - 8 8 8 8

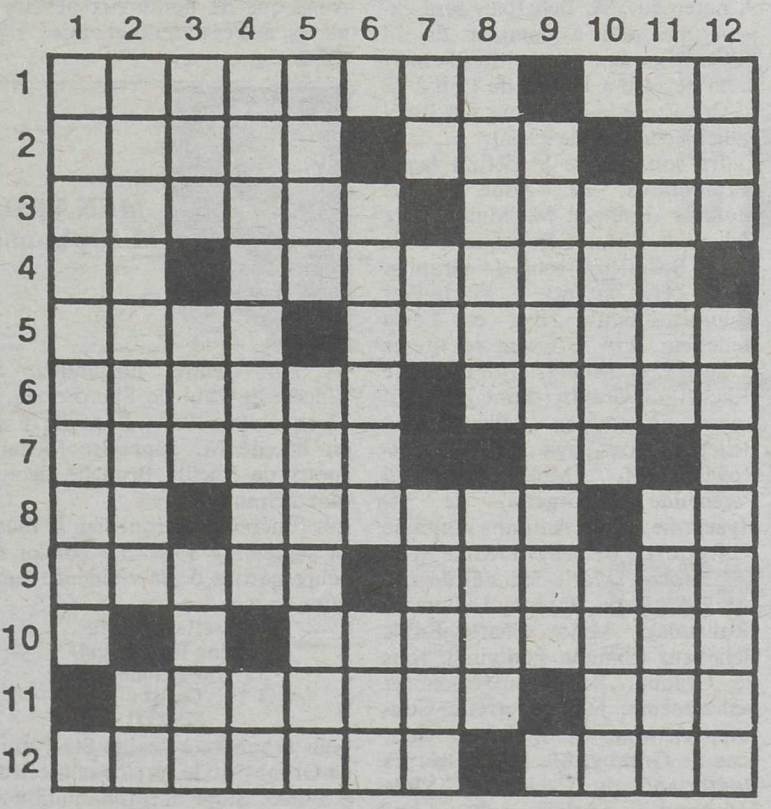
Les petites annonces — La Voix de l'Est — du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 *

* avant 16 h pour publication le lendemain

L1B717

MOTS CROISÉS

NO D-218



HORIZONTALEMENT

1—Officier qui servait à boire à un grand personnage. — Promontoire.
2—Légèrement humide. — Instrument de musique à vent. — Six.
3—Épée de duel. — Impliqués.
4—Pron. indéfini. — Plante potagère aromatique.
5—Est employé dans l'éclairage. — Renonce au pouvoir.
6—Gynécée. — Touchées.
7—Triester oléique de la glycérine. — Béryllium.
8—Pron. pers. — Désoeuvrée. — Cuivre.
9—Ce qui s'oppose à l'être. — Magnifiai.
10—Énervons.
11—Forêts. — Fleur.
12—Découpas aux ciseaux. — Pièce mobile d'un appareil de fermeture.

VERTICALEMENT

1—Corpulence.
2—Elle craille. — Interj. qui marque le dédain.
3—Dame. — Qui choque les bienséances. — Excès.
4—Vigilance. — Pron. pers.
5—Clairs. — Qui est au commencement.
6—Affiches. — Partie aval d'une vallée encaissée, envahie par la mer.
7—Ensemble des dialectes du midi de la France. — Rubidium. — Pompettes.
8—Errant. — Me meus d'un lieu à un autre.
9—Refusent d'obéir.
10—Personne sans énergie, veule. — Prison.
11—Grande voie urbaine. — Du chien.
12—Plus mal. - Commence à faire.

SOLUTION DU PROBLÈME D-217

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	B	L	I	G	E	A	S	■	E	L	U
2	M	O	U	T	O	N	■	E	C	R	I	T
3	N	U	M	E	R	O	S	■	O	S	A	I
4	I	C	I	■	G	R	U	A	U	■	I	L
5	S	■	G	R	E	M	I	L	L	E	■	I
6	C	E	N	E	■	E	N	T	E	N	D	S
7	I	L	O	T	E	■	T	O	R	T	U	E
8	E	U	N	E	C	T	E	■	A	R	C	■
9	N	E	■	N	U	I	R	E	■	E	T	E
10	T	■	T	U	E	R	A	I	S	■	I	R
11	■	S	O	S	I	E	■	R	E	G	L	E
12	B	A	C	■	L	E	G	E	N	D	E	S

HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Un reproche de l'autre sexe est très amer. Votre penchant s'affirme. Captez la confiance de vos semblables et vous réussirez. N'agissez pas sous l'impulsion du moment. Le coeur est très éloquent.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Taisez-vous en temps opportun. Vous avez une réponse à tout. Une personne a un flair exceptionnel. Un être est impulsif. Vous contrecarrez l'autre sexe.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Un plaisir vous fait oublier bien des déboires. Attention à vos paroles. Il faut reprendre au commencement. Vous prenez une décision. Une question vous préoccupe. Figure nouvelle.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous avez des relations influentes. On remarque votre adresse. Des paroles restent ancrées dans votre coeur. Votre audace prime. L'autre sexe vous désappointe. Un remous fait son apparition.

LION — du 23 juillet au 23 août

On vous fait une suggestion sensée. Votre enthousiasme devient contagieux. N'allez pas plus vite que le vent. Vous succombez à une tentation. L'autre sexe approuve votre attitude. Un être s'enflamme.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Une aventure vous éblouit. Le temps file vite. Vous vous écartez de votre route. Un exemple vous est salutaire. Vous vous préoccupez. Une initiative fait jaser. Il est temps de reprendre votre aplomb.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Vous remplissez magnifiquement vos obligations. Les incidents se succèdent avec rapidité. On vous fixe un rendez-vous. Randonnée fructueuse. Votre flair vous rend service. Une proposition vous intéresse.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Ne faites pas de folies. Ayez de l'entrain et vous aurez plus de succès. Vous subissez un choc. Tout arrive avec de la patience. Réunion à l'improviste. Ne pensez pas qu'à vous-même.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Le romanesque est en vogue dans votre milieu. On vante votre jugement. Vous entendez d'étranges rumeurs. Vous êtes devant un fait accompli. Pourparlers fructueux. Vous semez l'optimisme.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Le nouveau abonde. Vous savez comment vous placer les pieds. Quelqu'un vous surprend. Ne flanchez pas. La chance est près de vous. Des propos vous touchent. Un problème est sur le point de se régler.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vos pensées traversent l'espace. On vous tend la perche. Rien comme la franchise en tout temps. Une rencontre vous suggère de nouvelles ouvertures. Vous ne réclamez pas en vain. Une invitation.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Laissez de côté la routine. Un être s'agite. Vous donnez une leçon à quelqu'un. Ne soyez pas extrémiste. Le sort vous est favorable. Un message vous transporte. Rien ne vous embarrasse.

MOT MYSTÈRE

1323

7 lettres — **Le mot clé: La couture**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Acide	Claire	Fête	Jérôme	Mess	Puis	Soleil
Adèle	Cratère		Jeune		Puma	Stade
Aglaé	Cuvée	Gant	Jeux	Oryx		
Aiguille		Gober		Ours	Quia	Terre
Alpaga	Diane	Guère	Lancer			Trille
Arrêt	Diner		Lynx	Pilier	Relais	
		Heure		Piolet	Renne	
Brunch	Edgar	Hier	Mamelon	Plan	Rita	
	Elan	Hors	Mangeur	Plus		
Cash	Emise		Marre	Port	Serge	
Charlotte	Entremets	Iule	Massif	Prix	Soit	

Solution du problème précédent: Étalon

N	A	L	E	T	E	L	O	I	P	E	R	E	U	G
E	T	E	F	S	E	N	O	L	E	M	A	M	U	P
R	E	I	L	I	P	N	A	T	E	E	G	R	E	S
S	R	I	T	A	S	N	N	T	E	R	R	A	M	X
E	R	I	A	L	C	S	T	E	M	E	R	T	N	E
H	E	U	R	E	T	O	A	E	R	E	A	Y	E	T
C	N	L	O	R	L	R	R	M	M	G	L	V	E	S
R	I	E	I	R	E	S	O	Y	A	O	U	R	X	R
A	D	L	A	T	J	L	S	P	X	C	R	R	U	O
T	L	H	S	A	C	E	L	E	D	A	R	E	I	H
E	C	I	C	R	E	A	U	I	M	E	G	C	J	E
R	I	I	E	N	P	S	I	X	U	N	D	N	N	T
E	D	B	U	L	U	R	I	U	A	G	L	A	E	I
E	O	E	U	L	O	R	I	M	Q	E	I	L	T	O
G	J	S	P	U	I	S	B	X	E	D	G	A	R	S

appel d'offres

Gouvernement du Québec

Le Ministre se réserve le droit de refuser toutes les soumissions présentées, même la plus basse.

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Projet no 2861-64-890 – Travaux à prix forfaitaire – Exécution de travaux de drainage dans les branches 15, 48, 49 et 60 de la rivière Sud-Ouest, en la municipalité de Sainte-Brigide, M.R.C. Le Haut-Richelieu et C.E. Iberville.

Garantie de soumission: cautionnement de soumission: 4 000,00 $ ou chèque visé: 2 000,00 $.

Un versement de 10,00 $ en espèces, chèque visé ou mandat, non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances est requis pour obtenir les documents nécessaires à la préparation de la soumission d'un projet.

Projet no 8353-63-890 – Travaux à prix forfaitaire – Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Albert Gamache et branche Girard, en les municipalités des paroisses de Saint-Valentin et Saint-Paul-de-l'Ile-aux-Noix, M.R.C. Le Haut-Richelieu et C.E. Saint-Jean.

Garantie de soumission: cautionnement de soumission: 2 900,00 $ ou chèque visé: 1 450,00 $.

Projet no 4656-65-890 – Travaux à prix forfaitaire – Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Trait-Carré Lotbinière et branche 1, en la municipalité de la paroisse Saint-Lazare, M.R.C. Vaudreuil-Soulanges et C.E. Vaudreuil-Soulanges.

Garantie de soumission: cautionnement de soumission: 1 400,00 $ ou chèque visé: 700,00 $.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région de Montréal-Sud, soit dans les circonscriptions électorales suivantes: Beauharnois, Brome-Missisquoi, Châteauguay, Huntingdon, Iberville, Richelieu, Shefford, Saint-Hyacinthe, Saint-Jean, Vaudreuil-Soulanges, Verchères, Bertrand, Chambly, Laporte, Laprairie, Marie-Victorin, Taillon et Vachon, qui détiennent la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction du Québec et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

L'endroit où l'on peut obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation des soumissions: Service de mise en valeur des sols agricoles, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Edifice le "200", 12ième étage, 200A, chemin Ste-Foy, Québec (Québec), G1R 4X6, téléphone (418) 643-2450.

Un versement de 5,00 $ en espèces, chèque visé ou mandat, non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances est requis pour obtenir les documents nécessaires à la préparation de la soumission d'un projet.

Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: 14 h 30, Service de mise en valeur des sols agricoles, 200A, chemin Ste-Foy, 12ième étage, Québec,

Jeudi le 12 octobre 1989

ANDRE VEZINA, Sous-ministre adjoint
Production et Affaires régionales

N2825

Québec

LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MARIEVILLE
1344 RUE DU PONT, C.P. 1140
MARIEVILLE, QUEBEC J0L 1J0
(514) 460-2134

APPEL D'OFFRES

VENTE D'UNE MAISON ET D'UN GARAGE SITUÉS AU 598 À 604 RUE STE-MARIE À MARIEVILLE

La Caisse populaire Desjardins de Marieville offre à vendre une résidence située au 598 à 604 rue Ste-Marie à Marieville. Cet immeuble ainsi que ses dépendances devront être déménagées ou démolies aux frais de l'acquéreur et, l'acquéreur devra assumer les responsabilités relatives au bail existant.

Les travaux devront être exécutés selon les règles de l'art et conformément à tous les codes provinciaux, municipaux ou autres en vigueur au plus tard le **3 novembre 1989.** Tous les travaux généraux, travaux de plomberie, d'électricité ou autres seront à la charge de l'acquéreur.

Advenant le cas où des parties ou la totalité de la maison ou du garage seraient démolis, tous les débris provenant de la démolition devront être enlevés des lieux et seul les murs des fondations en béton pourront être laissés intacts sur les lieux.

Le terrain devra être laissé propre et intact, une fois les travaux terminés.

La mise en forme du sol, l'enlèvement des fondations et le remplissage sont aux frais de la Caisse.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, établit à l'ordre de la Caisse populaire Desjardins de Marieville, d'une valeur équivalente à 10% du montant de la soumission. Les soumissions devront parvenir à la Caisse Populaire Desjardins avant 16 h, le 29 septembre 1989.

Les personnes désirant soumissionner pourront visiter les lieux les 21 et/ou 27 septembre 1989 de 13 h à 14 h 30.

L'enveloppe cachetée contenant la soumission devra porter la mention **"pour l'achat de la maison et du garage situés sur la rue Ste-Marie à Marieville".**

La Caisse populaire Desjardins de Marieville ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse des soumissions, ni aucune de celle-ci et ne s'oblige envers quelconque des soumissionnaires.

Le directeur général,
Denis Bernier

C18625

DÉCÈS



Bellefleur
M. Philippe

— À Granby, le 25 septembre 1989, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Philippe Bellefleur, époux de Denise Lussier, demeurant à Granby et autrefois de Ste-Cécile de Milton.
Les funérailles auront lieu le jeudi 28 septembre. Le convoi funèbre partira des salons de la maison funéraire

Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Cécile de Milton où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation suivra au cimetière du même endroit.
À noter que M. Bellefleur sera exposé mercredi à compter de 14 heures. Les heures de visites le mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Ouverture le jeudi jour des funérailles à compter de 9 h 30.
Outre son épouse le défunt laisse ses enfants, M. Mme Michel Maurais (France); M. Mme Pierre Bellefleur (France Bousquet); Mlle Lucie Bellefleur, tous de Granby. Ses petits-enfants, Marie-Pier Maurais, Edith, Eve et Louis Bellefleur. Lui survivent ses frères et soeurs, M. Mme Isidore Paquette (Rachel) de Granby; Mme Edouard Laniel (Lorraine); Mlle Emma Bellefleur, tous deux de Ville Mont-Royal; M. Mme Bertrand Patenaude (Georgette) de St-Hyacinthe; Mme Antonin Fontaine (Gilberte) de Beloeil; M. Mme Marcel Laroche (Marie-Jeanne) de Laval; M. Mme Joseph Laflamme (Rollande); Mme Charles-Émile Bellefleur (Simone Fontaine), tous de Granby. Ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Pierrette Couture; M. Mme Georges Desroches, tous de Granby; M. Mme Georges Pontbriand de Laval; M. Mme Normand Auclair du Lac Brompton; M. Mme Marcel Lussier de St-Léonard; M. Mme Roch Jean Bernier; M. Mme Claude Lussier, tous de Roxton Pond, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.
26-27-28

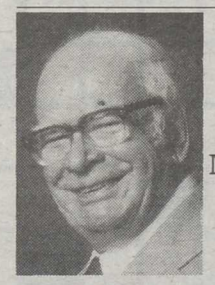


BERGERON
M. Raymond

— À Granby le 23 septembre 1989, à l'âge de 72 ans est décédé M. Raymond Bergeron, époux de Jeanne Lapalme demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu mardi le 26 septembre 1989. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église St-Patrick, 101 Principale, Granby, où le service sera célébré à 15 h. À noter que M. Bergeron sera exposé lundi de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Ouverture des salons mardi, journée des funérailles à midi.
Outre son épouse le défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Louis (Susy Sliger) de Québec; Pierre (Marie-France Hamel) de Montréal et Claude (Sylvie Allard) de Montréal.
Lui survivent aussi ses soeurs, Margaret et Frances, épouse de M. Horace Boivin de Granby; Son frère Frédérick (Léonora Short) de Montréal.
Ainsi que ses belles-soeurs, Gisèle Fontaine-Bergeron; Germaine Laurence-Bergeron; Françoise Choquette-Bergeron, de Granby; Irène Montagne et Cécile Lapalme, de Montréal; Laura Archambault-Lapalme; Florence Lapalme; Lucille Lapalme-Fournier de Granby; Son beau-frère, Gérald Lapalme (Gaby Deslongchamps) de Granby. Sa cousine, Claire Morris-Laliberté de Granby.
Ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.
(25-26)

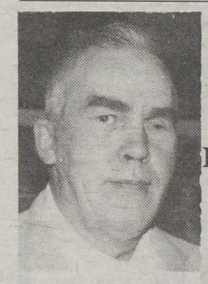


MÉNARD
M.Alphonse

— Au Centre hospitalier St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke, le 23 septembre 1989 à l'âge de 76 ans est décédé M. Alphonse Ménard, époux de Lucille Brunelle demeurant à Granby
Les funérailles auront lieu le mardi 26 septembre 1989. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire

Bessette & Fils Inc.
(Salon Drummond)
31, rue Drummond
Granby
375-3131

pour se rendre à l'église Ste-Famille de Granby où le service sera célébré à 14h00. Suivi de l'inhumation au cimetière Mgr. Pelletier de la rue Dufferin à Granby.
Les heures de visite seront lundi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Jour des funérailles, l'ouverture du salon sera à compter de midi. En guise de sympathie, des offrandes de messe seraient grandement appréciées.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants:
M. Gilles Ménard et son amie Cécile de Valcourt; M. Lucien Ménard de St-Hyacinthe; Mme Gisèle Ménard et son ami André de St-Liboire; M. et Mme Yoland Veilleux (Huguette) de St-Hyacinthe; M. et Mme Raymond Ménard (Micheline) de Ste-Madeleine; M. et Mme Gérard Ménard (Céline) de Valcourt.
17 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants.
Ses frères et soeurs:
Mme Auréa Ménard de Granby; Mme Antoinette Ménard-Archambault de Valcourt; Mme Christine Ménard-Dion de Granby; M. et Mme Paul Ménard de Drummondville; Mme Victoria Ménard-Gravel de Valcourt; M. André Ménard de Ste-Christine; M. et Mme Adrien Ménard de Granby.
Ses beaux-frères et belles-soeurs:
M. et Mme Télésphore Lacasse (Fleur-Ange) de Magog; M. Marcel Brunelle de St-Liboire; M. et Mme Fernand Groulx (Yvonne) d'Acton Vale; M. et Mme André Brunelle (Lucille) de St-Hyacinthe; M. et Mme Albert Brunelle (Marie-Paule) de Béthanie; M. et Mme Mathieu Dumas (Lucienne) de St-Hyacinthe; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
(25-26)



FORTIN
Louis-Joseph

— A Waterloo le 24 septembre 1989 à l'âge de 55 ans est décédé M. Louis-Joseph Fortin fils de Flora Côté et de feu Raoul Fortin, demeurant à Waterloo.
Les funérailles auront lieu le jeudi 28 septembre 1989. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire

Bessette & Fils Inc.
5034 rue Foster
Waterloo

où le service sera célébré à 10 h. Inhumation au cimetière St-Bernardin de Waterloo.
Heures de visites: mardi de 19 h à 22 h; mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; jour des funérailles, jeudi, l'ouverture de salon sera à compter de 8 h.
Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, Soeur Marie de l'Eucharistie (Lucienne Fortin) du Couvent des Servantes de Jésus-Marie de Rimouski; M. Ernest Fortin de Waterloo; M. Mme Raymond Tétreault (Thérèse) de Mont-St-Hilaire; M. Mme Pierre Fortin (Lise Matte) de Ile des Soeurs.
Sa nièce et ses neveux Yvan, Ysabelle et Sébastien, ainsi que plusieurs autres parents et amis.
26-27-28

Amour Espoir...

UN DON A LA FONDATION C.H.G.
La Fondation du Centre hospitalier de Granby reçoit avec reconnaissance les dons remis en mémoire de personnes décédées, pour la fin de ses objectifs, le soulagement de la souffrance et l'amélioration constante de la qualité des soins.
Ligne information : 375-8030
L-43482

La Voix de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT

Samedi	Semaine	Année
0.75	2.75 $	125 $

La Voix de l'Est
76, Dufferin, Granby
J2G 9L4 375-4555

HAUT DE GAMME SONT VOS PRODUITS ?

Sachez que

76 %*

des gens qui ont 18 ans et plus et un revenu annuel de 35,000 $ et plus lisent La Voix de l'Est

* Source NadBank '88 basée sur 3 parutions en semaine et 2 le samedi

reconnaissez-vous ici votre clientèle-cible?

qu'attendez-vous pour vous faire connaître?

La Voix de l'Est

Service de la publicité : 375-6993

L19534

SPORTS

Un nouveau stade pourrait voir le jour à Granby

Stéphane Alarie
GRANBY

Un nouveau stade de baseball pourrait être érigé, au coût de $375,000, sur le site actuel du parc Napoléon-Fontaine de Granby.

Le construction envisagée, constituée d'une structure de ciment, aurait une capacité de 2,000 sièges, dont 700 seraient protégés des intempéries par un toit. Des vestiaires ainsi que des douches seraient aménagés sous les gradins du futur stade.

Bien que le Service des travaux publics ait déjà terminé une première évaluation des coûts de construction d'un tel stade, le maire de Granby, Mario Girard, a tenu à préciser que ce dossier n'en était qu'à l'état embryonnaire pour le moment.

«C'est un projet intéressant à étudier, qui s'inscrit dans la lignée du développement des équipements sportifs de Granby, mais qui reste tout de même à évaluer à sa juste valeur. Après l'étude des coûts de construction, il faut maintenant évaluer les besoins et la capacité de payer de nos concitoyens», a-t-il indiqué dans un premier temps.

Selon le maire Girard, il faudra que le nouveau stade soit suffisamment polyvalent afin que des événements de nature différente puissent s'y dérouler. On pense, entre autres, à des spectacles en plein air et à des matchs d'exhibition de disciplines sportives autres que le baseball (soccer, football, etc). Les vestiaires pourraient également être utilisés par les équipes de soccer et de touch-football qui évoluent sur les trois terrains du parc Napoléon-Fontaine.

Si la construction du stade et les dépenses qui en découleront étaient approuvées lors du prochain budget municipal, les travaux pourraient être entrepris dès la fin de l'été 90.

Conscient que le projet pourrait déplaire à certains, compte tenu de l'investissement important qu'il nécessite, le maire Girard a pris soin d'expliquer que $375,000 ne constituait pas un montant exorbitant pour une enceinte de 2,000 sièges. «Dans le cas d'une salle de spectacle, on parle de coûts d'environ $5,000 par siège tandis que, pour le stade de baseball, on atteint à peine le $200 par siège. C'est de cette façon qu'on doit présenter le projet», a-t-il précisé.

COUPS DE CORNES

Dans le quotidien de Trois-Rivières, *le Nouvelliste*, au cours de la semaine dernière, le pilote des Draveurs de Trois-Rivières, Dany Dubé, prédisait le neuvième rang aux Bisons cette saison en raison de l'incertitude de l'offensive. Il classe son équipe dans le groupe des trois équipes de tête. Les joueurs des Bisons seront sans doute mis au courant de cette prédiction...

Le gardien granbyen Stéphane Giard, sélectionné par les Draveurs en 14e ronde lors du dernier repêchage, est toujours avec les Draveurs...

Le défenseur Sylvain Gourde a raté le match de dimanche en raison d'une blessure à l'épaule, mais il devrait être en mesure d'évoluer ce soir. Le cas de l'ailier Simon Ouimette, aux prises avec des maux de tête et un mal de dos, risque de l'empêcher de jouer à Trois-Rivières. Il représente un cas douteux...

Dans le même journal, le pilote des Cataractes de Shawinigan, Joe Hardy, place les Bisons très loin lui aussi. Il place toute la responsabilité sur le dos de Jesse Bélanger à l'attaque. Hardy voit son équipe en cinquième position...

Mario Therrien de retour au jeu pour affronter les Draveurs

Gaétan Roy
GRANBY

Après deux victoires devant leurs partisans pour amorcer le calendrier régulier, les Bisons prennent la route aujourd'hui et se mesurent aux Draveurs à Trois-Rivières, les champions de la dernière saison régulière.

Il s'agit de la seule partie que les hommes de Réal Paiement disputeront sur une glace adverse pendant la première tranche de cinq rencontres. En effet, les Bisons passeront le prochain week-end à domicile pour recevoir le Laser de Saint-Hyacinthe et les Voltigeurs de Drummondville, respectivement vendredi et dimanche.

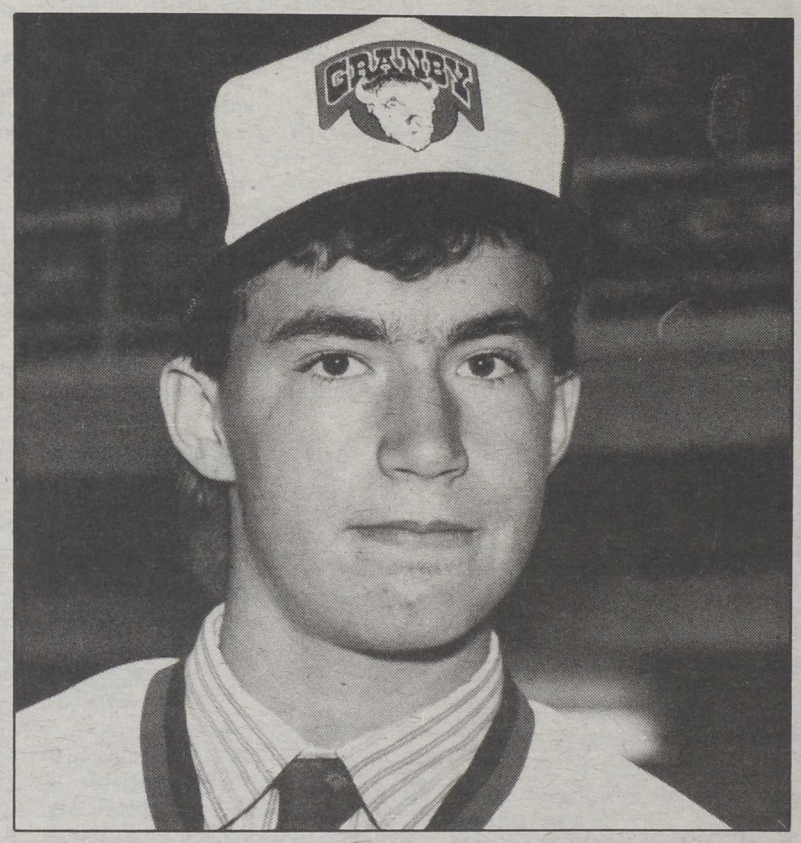
La joute de ce soir marquera le retour au jeu de l'ailier gauche Mario Therrien, le choix de troisième ronde des Bisons à la séance de sélection du mois de mai. Le solide ailier de 6'3'' et 195 livres a été mis au frais pour cinq matches lorsqu'il a été identifié comme le premier joueur à sauter sur la glace lors d'une bagarre générale contre Drummondville, pendant la neuvième partie pré-saison. Coïncidence, les Granbyens n'ont perdu aucune des six joutes depuis ces événements...

La présence de Therrien permettra à Paiement de reconstituer le trio le plus efficace du camp d'entraînement, avec Jesse Bélanger et Régis Tremblay.

«J'avais très très hâte, lance Therrien, un hockeyeur originaire de Ste-Anne des Plaines dans les Laurentides. Surtout que j'ai beaucoup de parentés à Trois-Rivières et j'espérais jouer ce match. Je ne crois pas avoir pris beaucoup de retard sur les autres. Je ne m'attends pas à tout casser à ma première présence, mais je crois que les choses reviendront rapidement. Je ne m'inquiétais pas parce que le club a gagné tous les matches depuis le début de ma suspension; le hockey est un sport d'équipe».

Therrien s'est surpris lui-même en connaissant un camp d'entraînement au-delà de ses espérances. Il a joué sept matches complets et a obtenu un point par joute.

«J'ai eu de la facilité à me découvrir, note Therrien. C'est vrai que j'ai joué avec Jesse Bélanger et Régis Tremblay, deux joueurs d'expérience qui savent quand donner la rondelle. Je refuse, cependant, de me fixer un objectif pour la saison. Je prendrai les choses comme elles viendront. Je ne veux pas me mettre de la pression supplémentaire sur le dos».



Mario Therrien s'impatientait, lui qui était suspendu pour les cinq derniers matches des Bisons. Il revient au jeu ce soir, aux côtés de Jesse Bélanger et Régis Tremblay.

photo d'archives

Bon test

Pour Paiement, la rencontre de ce soir est un bon test pour ses recrues.

«Les à-cotés de la partie sont assez pour déranger, indique le pilote granbyen. Nous jouons notre premier match sur la route contre une formation qui devrait terminer première ou deuxième au classement général. La patinoire à Trois-Rivières est plus petite que les autres et les Bisons ont toujours éprouvé des ennuis là-bas, même si nous avons gagné quelques fois».

Paiement n'a pas l'intention de demander à ses hommes de mener le spectacle ce soir. Les Draveurs, avec leurs excellents marqueurs (Steve Larouche, Yanic Perreault, Martin St-Amour et Marco Pietroniro entres autres), n'ont pas besoin d'aide à ce niveau.

«Je préférerais une rencontre défensive, ce qui est notre force. Mais les Draveurs seront chez-eux et ils forment un club explosif en offensive. Nous allons tenter de bloquer le centre de la glace et attendre les ouvertures. Nous ne pourrons rivaliser avec eux en tentant de les suivre. J'aimerais que mes hommes fassent mieux du côté des mises en échec que ce que j'ai vu en fin de semaine».

Outre le trio Therrien-Bélanger-Tremblay, le pilote granbyen a l'intention de réunir Marc Rodgers, Martin Balleux et Jean-François Grégoire sur un autre trio; Christian Tardif, Patrick Tessier et Patrice Labrosse joueront ensemble alors que l'autre ligne d'attaque sera composée du héros du match de dimanche avec deux buts, dont le filet décisif en prolongation, Todd Meehan, Eric Cool et Carl Ménard.

Rock Chatel sera devant le filet pour son troisième match régulier d'affilée.

Concernant l'excellent début de saison de sa troupe, Paiement explique qu'il s'attendait à un départ du genre. «Notre victoire de dimanche contre Hull prouve qu'il faudra garder les pieds bien sur terre. Notre inexpérience a permis aux Olympiques de revenir dans le match. Par contre, il s'agissait d'un match intensif et nous n'avons pas lâché. Ce sera notre inspiration. Je vais m'en servir. Si nous avons pu résister aux Olympiques, nous pourrons le faire contre bien d'autres équipes».



Fernand Bélanger

Loisirs Waterloo

WATERLOO — Les inscriptions en vue de la session d'automne du service des loisirs de Waterloo auront lieu du 27 au 29 septembre, entre 16h et 20h, à l'hôtel de ville de l'endroit.

Des activités telles que le badminton, le conditionnement physique et le volley-ball seront notamment au programme pour les adultes alors que le karaté, le patinage artistique et la gymnastique feront partie des disciplines offertes aux jeunes de 3 à 16 ans. La session de 10 semaines débutera dans la semaine du 10 octobre.

Maroons

WATERLOO —Les Maroons de Waterloo ont entamé leur saison, dimanche, en remportant une victoire en quatre rencontres face aux formations d'Acton Vale.

Sylvain Dufresne a dirigé l'attaque des Maroons atomes avec un but et une passe dans un gain de 5-3. **Daniel Bélanger, Bryan Bergeron** et **Francois Lequin** ont aussi touché la cible pour le club waterlois.

Les Maroons midgets se sont inclinés sur deux buts de **Vincent Lavigne** et un de **Francois Saint-Onge**. **Sylvain Danis** a aussi connu un bon match avec deux passes.

Les bantams ont perdu 7-4 malgré une performance de deux buts et deux passes de **Dominic Côté**. **Yanick Beauregard**, auteur d'un filet et une aide et **Timmy Colgan** ont complété le pointage pour les perdants.

Les Maroons pee-wees ont perdu 5-2 alors que **François Langlois** a marqué les deux buts et que le gardien **Eric Boyer** a obtenu une passe.

Georges Visser brille à Toronto

BROMONT — **Georges Visser**, de Bromont, a fini premier dans le groupe Experts de la compétition nationale de vélo de montagne Canadien Tire tenue en fin de semaine à Toronto.

Il a pris le premier rang dans l'épreuve de montée tenue samedi et a répété cet exploit dans l'épreuve de critérium de 36km disputée le lendemain. Plus de 300 adeptes de vélo de montagne ont pris part à cette importante compétition.

Cross-country

GRANBY — Les membres de l'équipe de cross-country des Flamboyants de la polyvalente Sacré-Coeur ont bien fait avec une récolte de trois médailles lors de la première compétition de la Ligue scolaire des Cantons de L'Est disputée dimanche au Séminaire salésien de Sherbrooke.

L'équipe composée de **François Dufresne, Philippe Montpellier, Kim Beauregard** et **Sébastien Dubé** a fini en première place chez les benjamins. Une autre formation granbyenne a pris le deuxième rang dans cette catégorie. Il s'agit de celle formée de **Pascal Arsenault, Alexandre Borrayo, Joakim Morin** et **François Paquette**.

François Dufresne, Sébastien Dubé, Pascal Arsenault et **François Paquette** ont uni leurs efforts pour décrocher la médaille de bronze dans un groupe d'âge supérieur, soit chez les cadets.

Cantonniers

MAGOG — Le Bromontois **Dominic Fontaine** et le Granbyen **Sainteve Arès** ont marqué un but chacun dans chaque match des Cantonniers de L'Estrie-Mauricie qui sont demeurés invaincus en sept rencontres avec des gains de 7-3 aux dépens des Cascades du Saguenay Lac-Saint-Jean samedi et de 7-6 contre les Gouverneurs de Sainte-Foy dimanche.

Le hockeyeur **Danny Beauregard** d'Eastman a aussi connu une bonne fin de semaine avec trois points dont un but et une passe dans le match contre Sainte-Foy.

Dernière chance pour l'entretien normal gratuit: à vous de jouer !

Achetez une Hyundai Sonata ou Excel 89 dès aujourd'hui.

Il reste encore quelques modèles 89 chez votre concessionnaire Hyundai.

La Excel, fougueuse et fiable, avec plus d'équipement standard que toute autre voiture dans sa catégorie.

La puissante et spacieuse Sonata, qui s'attire les louanges des chroniqueurs de l'automobile.

Ces voitures vous offrent déjà le meilleur rapport qualité-prix sur le marché, et votre concessionnaire Hyundai vous invite à marchander en plus de ça!

Ajoutez-y le fait que vous n'aurez pas à payer pour l'entretien normal prescrit pour 3 ans ou 60 000 kilomètres, selon la première éventualité.†

Et ça, ça comprend les pièces *et* la main d'oeuvre sur les changements d'huile, les filtres, les bougies, les balais d'essuie-glace, même des choses comme l'antigel de radiateur et les plaquettes de frein.

Hyundai est le seul fabricant de voitures à prix populaires à vous offrir l'entretien normal gratuit sur des modèles 89.

Passez vite chez votre concessionnaire Hyundai pendant qu'il en reste encore.

Vous économiserez dès votre achat, et pendant les 3 prochaines années.

EXCEL à partir de 7 995 $*

SONATA à partir de 13 295 $*

*P.D.S.F., Sonata "GL", Excel "L" 3 portes; taxes, immatriculation, transport et préparation en sus. Voyez votre concessionnaire pour connaître les frais de transport et de préparation.

†Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Certaines exclusions s'appliquent.



Granby Hyundai
1196, rue Principale
Granby 378-4666

Hyundai s'implante chez nous pour mieux nous servir

Appel de Ferrari

ROME
AP

L'écurie Ferrari a fait appel de la suspension d'une course infligée à son pilote Nigel Mansell après sa collision avec le Brésilien Ayrton Senna lors du Grand Prix du Portugal de Formule un dimanche, a annoncé un officiel de l'écurie italienne.

Cet officiel a précisé qu'il ne sait pas encore si la punition donnée à Mansell doit être appliquée lors du Grand Prix d'Espagne dimanche prochain.

Mansell a été puni pour ne pas s'être arrêté à la vue du drapeau noir brandi par les commissaires pour lui signifier sa mise hors course à la suite d'une marche arrière effectuée dans les stands, manoeuvre interdite par le règlement. Mansell avait affirmé ne pas avoir vu le drapeau. Peu après il s'était accroché avec Senna lors d'un dépassement.

La suspension de Mansell a été annoncée dimanche.

Zimmer dit «Popeye» a fait taire les rieurs

MONTREAL
Presse Canadienne

Il n'est pas très grand et il est rondelet. Son crâne est de plus en plus dénudé et il se dandine drôlement quand il marche, très certainement parce qu'il a les jambes arquées et un peu courtes.

On se moque souvent de lui. On l'affuble de tous les noms. Certains le surnomment Popeye à cause de sa ressemblance au personnage des bandes dessinées.

Rien de tout cela ne le dérange. Il est trop occupé à des choses beaucoup plus importantes, comme conduire son équipe au championnat de la section Est de la Ligue nationale.

Et Don Zimmer, gérant des Cubs de Chicago, pourrait atteindre ce but aujourd'hui ou demain lors de la série contre les Expos.

Mais Zimmer a travaillé trop fort avec la jeune équipe qu'il aligne pour crier victoire tout de suite. Les Cardinals de St. Louis sont beaucoup trop près de son équipe pour qu'il se réjouisse immédiatement.

«Vous savez, quand Yogi Berra a dit sa phrase célèbre: «C'est pas fini tant que c'est pas fini», tout le monde a ri de lui. Mais laissez-moi vous dire que de tous les clichés dans le sport, que de toutes les affirmations dans le monde du baseball, c'est encore la plus vraie et la plus redoutable de toutes», a mentionné Zimmer, entouré par une meute de journalistes hier au Stade olympique.

«Nous venons de balayer la série de trois matches contre les Pirates de Pittsburgh au cours de la fin de semaine, mais s'il avait fallu que nous perdions un match ou deux, tout aurait été remis en question. Non, je ne veux pas me réjouir trop vite.»

Zimmer a accompli des miracles cette saison en utilisant des jeunes joueurs comme les voltigeurs Dwight Smith et Jerome Walton et le directeur-gérant Jim Frey a eu la main heureuse en faisant l'acquisition de certains joueurs laissés pour compte comme Mike Bielecki, acquis des Pirates de Pittsburgh, ou Paul Kilgus, des Rangers du Texas.

C'est sur ces joueurs que Zimmer compte pour remporter le championnat.

Zimmer ne pensait pas que sa jeune équipe allait batailler pour le championnat de la section quand il a accueilli ses troupes à Mesa en Arizona lors de l'ouverture du camp d'entraînement.

«Quand nous sommes revenus à Chicago, les titres des journaux étaient très éloquents. Ils disaient aux amateurs de se préparer à une des pires saisons de l'histoire à Chicago, que les White Sox et les Cubs allaient perdre 100 matches chacun. Je ne les blâmais pas parce que nous venions de connaître un camp d'entraînement atroce. En 30 matches, nous n'en avions remporté que quatre.»

Mais les Cubs ont surpris tout le monde en début de saison et malgré ce piètre camp, Zimmer se disait optimiste.

«J'estimais que nous allions connaître une meilleure saison que l'an dernier à cause des 10 lanceurs que nous ramenions avec nous à Chicago. Nous avions un meilleur personnel de lanceurs et je savais qu'ils allaient faire une différence. Nous avons remporté six de nos huit premiers matches en saison régulière à domicile et les choses ont continué de s'améliorer.»

Tellement que les Cubs ont survécu à toutes les tempêtes contrairement à certaines des équipes qui étaient favorites pour l'emporter.

«C'est certain que c'est une surprise de nous voir ici, a dit Zimmer. Tout le monde, y compris moi, avait choisi les Mets de New York pour l'emporter. Et quand les Mets ont eu des problèmes et des blessés, on s'est dit que les Expos allaient l'emporter. C'étaient les deux meilleures équipes.»

Et voilà que l'équipe de Popeye se retrouve à quelques matches de la victoire ultime. Si son équipe l'emporte, Zimmer sera très certainement choisi le gérant de l'année dans la Ligue nationale.

«Gérant de l'année, je ne sais même pas vraiment ce que cela veut dire, ce que cela représente. Pour ma part, j'ai accordé mon vote à Whitey Herzog. A tous les ans, son équipe est dans la course et il fait toujours bonne figure. Personne n'avait prédit que nous allions être dans la course.

STATISTIQUES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE
Ligue nationale
Section Est

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Chicago	89	67	.571	—
St. Louis	85	71	.545	4
New York	82	73	.529	6½
Montréal	80	76	.513	9
Pittsburgh	71	84	.458	17½
Philadelphie	62	94	.397	27
Section Ouest				
San Francisco	91	65	.583	—
San Diego	86	70	.551	5
Houston	83	73	.532	8
Los Angeles	73	83	.468	18
Cincinnati	72	84	.462	19
Atlanta	61	95	.391	30

Jeudi, 21 septembre
Montréal 6 Pittsburgh 5
San Diego 11 Cincinnati 7
Philadelphie 1 Chicago 9
Houston 0 Atlanta 3
New York 6 St. Louis 1
Los Angeles 3 San Francisco 4
Vendredi, 22 septembre
Montréal 2 New York 3
Pittsburgh 2 Chicago 4
Cincinnati 8 Atlanta 3
Philadelphie 1 St. Louis 2 (10r
San Diego 1 Los Angeles 2
Houston 3 San Francisco 1
Samedi, 23 septembre
Philadelphie 5 St. Louis 11
Montréal 6 New York 13
Pittsburgh 2 Chicago 3
San Diego 7 Los Angeles 1
Houston 1 San Francisco 3
Cincinnati 11 Atlanta 5

Dimanche, 24 septembre
Montréal 6 New York 5
Cincinnati 2 Atlanta 6
Philadelphie 1 St. Louis 2
Pittsburgh 2 Chicago 4
San Diego 1 Los Angeles 0
Houston 2 San Francisco 10
Lundi, 25 septembre
St. Louis à Pittsburgh, 19h05
Chicago à **Montréal**, 19h35
Philadelphie à New York, 19h35
Atlanta à Houston, 20h35
Cincinnati à San Diego, 22h05
San Francisco à Los Angeles, 22h35
Mardi, 26 septembre
St. Louis à Pittsburgh, 19h05
Chicago à **Montréal**, 19h35
Philadelphie à New York, 19h35
Atlanta à Houston, 20h35
Cincinnati à San Diego, 22h05
San Francisco à Los Angeles, 22h35

LIGUE AMERICAINE
Section Est

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Toronto	85	71	.545	—
Baltimore	84	72	.538	1
Milwaukee	79	76	.510	5½
Boston	78	77	.503	6½
New York	71	84	.458	13½
Cleveland	71	85	.455	14
Detroit	57	99	.365	28
Section Ouest				
Oakland	94	61	.606	—
Californie	89	67	.571	5½
Kansas City	89	67	.571	5½
Texas	80	75	.516	14
Minnesota	77	79	.494	17½
Seattle	69	87	.442	25½
Chicago	66	89	.426	28

Jeudi, 21 septembre
Milwaukee 14-4 New York 1-5 (2e match, 10m)
Oakland 2 Minnesota 1
Californie 5 Cleveland 4 (17m)
Seattle 8 Texas 3
Vendredi, 22 septembre
Toronto 7 Milwaukee 3
New York 5 Baltimore 4
Boston 9 Detroit 7
Oakland 5 Minnesota 2
Seattle 2-2 Kansas City 9-0
Chicago 9 Texas 6
Californie à Cleveland, (pluie)

Samedi, 23 septembre
Oakland 3 Minnesota 5
Boston 6 Detroit 1
Californie 3-2 Cleveland 4-6
Toronto 1 Milwaukee 4
New York 2 Baltimore 10
Seattle 8 Kansas City 0
Chicago 4 Texas 6
Dimanche, 24 septembre
New York 2 Baltimore 0
Californie 4 Cleveland 5
Boston 4 Detroit 2
Oakland 9 Minnesota 3
Toronto 3 Milwaukee 8
Seattle 1 Kansas City 4
Chicago 4 Texas 5 (10 manches)
Lundi, 25 septembre
New York à Boston, 19h35
Toronto à Detroit, 19h35
Minnesota à Chicago, 20h30
Baltimore à Milwaukee, 20h30
Texas à Oakland, 22h05
Mardi, 26 septembre
New York à Boston, 19h35
Toronto à Detroit, 19h35
Minnesota à Chicago, 20h30
Baltimore à Milwaukee, 20h30
Texas à Oakland, 22h05
Cleveland à Seattle, 22h05
Kansas City en Californie, 22h35

Lanceurs prévus

Ligue nationale
St. Louis (Hill 7-13) à Pittsburgh (Patterson 3-2), 19h05.
Chicago (Maddux 18-12) à Montreal (De.Martinez 16-6), 19h35.
Philadelphie (Grimsley 1-2) à New York (Fernandez 12-5), 19h35.
Atlanta (Greene 1-1) à Houston (Deshaies 13-10), 20h35.
Cincinnati (Armstrong 2-2) à San Diego (Rasmussen 9-10), 22h05.
San Francisco (Downs 4-6) à Los Angeles (R.Martinez 5-4), 22h35
Ligue américaine
New York (Hawkins 14-14) à Boston (Hetzel 1-3), 19h35.
Toronto (Flanagan 8-10) à Detroit (Tanana 9-14), 19h35.
Minnesota (Aguilera 2-5) à Chicago (Perez 11-13), 20h30.
Baltimore (D.Johnson 4-6) à Milwaukee (Navarro 6-7), 20h30.
Texas (Jeffcoat 9-5) à Oakland (C.Young 5-9), 22h05.
Cleveland (Swindell 13-6) à Seattle (Hanson 7-5), 22h05.
Kansas C. (Saberhagen 21-6) en Californie (Abbott 12-11), 22h35.

RENDEMENT DES EXPOS
AU BATON

Joueur	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy
Aldrete Mike	134	12	29	12	1	1	.216
Brooks Hubie	523	55	135	65	13	6	.258
Dwyer Jim	7	0	1	1	0	0	.143
Fitzgerald Mike	283	32	68	42	7	2	.240
Foley Tom	366	33	83	37	6	2	.227
Galarraga Andres	548	72	142	84	22	11	.259
Garcia Domaso	203	26	55	18	3	5	.271
Grissom Marquis	53	13	16	2	1	1	.302
Hudler Rex	144	20	35	13	6	13	.243
Huson Jeff	70	1	11	2	0	3	.157
Johnson Wallace	111	9	31	17	2	1	.279
Martinez Dave	359	41	99	27	3	23	.276
Nixon Otis	258	40	56	21	0	35	.217
Noboa Junior	22	2	6	0	0	0	.273
Owen Spike	425	52	102	41	6	3	.240
Raines Tim	500	76	143	60	9	39	.286
Santovenia Nelson	293	30	71	29	5	2	.242
Walker Larry	44	4	8	4	0	1	.182
Wallach Tim	554	75	156	76	12	3	.282

AU MONTICULE

Lanceur	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Burke Tim	8	3	28	82.2	24	22	51	2.62
Candelaria John	0	2	0	14.1	6	4	13	3.83
Gardner Mark	0	2	0	13.2	6	6	12	3.97
Gross Kevin	11	12	0	201	98	88	158	4.38
Hesketh Joe	6	4	3	46.0	31	24	41	6.06
Langston Mark	12	8	0	169	46	90	167	2.44
Lugo Urbano	0	0	0	4.0	0	0	4	6.75
Martinez Dennis	16	6	0	223	80	47	135	3.23
McGaffigan Andy	3	5	2	72.0	37	29	38	4.63
Perez Pascual	9	13	0	198	73	45	152	3.31
Smith Bryn	10	10	0	204	61	52	123	2.68
Smith Zane	0	1	2	45.0	7	16	32	1.40
Thompson Rich	0	1	0	26.1	5	7	14	1.71

LES MENEURS-NATIONALE

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
WClark SF	153	564	103	190	.337
TGwynn SD	152	580	81	194	.334
LSmith Atl	132	476	89	151	.317
Grace Chi	137	496	72	155	.313
Guerrero StL	156	551	60	172	.312
Walton Chi	113	465	64	138	.297
KMitchell SF	148	523	100	153	.293
Oquendo StL	157	536	57	157	.293
RAlomar SD	152	597	78	174	.291
Herr Phi	149	552	63	160	.290
Sandberg Chi	151	594	101	172	.290

■ **Au bâton (442 présences)** : WClark, San Francisco, .337; TGwynn, San Diego, .334; LSmith, Atlanta, .317; Grace, Chicago, .313; Guerrero, St. Louis, .312.
■**Points** : WClark, San Francisco, 103; Sandberg, Chicago, 101; KMitchell, San Francisco, 100; HJohnson, New York, 99; Butler, San Francisco, 97.
■**Points produits** : KMitchell, San Francisco, 125; Guerrero, St. Louis, 114; WClark, San Francisco, 109; EDavis, Cincinnati, 100; HJohnson, New York, 97.
■**Coups sûrs** : TGwynn, San Diego, 194; WClark, San Francisco, 190; RAlomar, San Diego, 174; Guerrero, St. Louis, 172; Sandberg, Chicago, 172.
■**Doubles : Wallach, Montréal, 42**; Guerrero, St. Louis, 40; HJohnson, New York, 39; WClark, San Francisco, 37; Bonilla, Pittsburgh, 35.
■**Triples** : RoThompson, San Francisco, 11; Bonilla, Pittsburgh, 9; Coleman, St. Louis, 9; VanSlyke, Pittsburgh, 9; WClark, San Francisco, 9.
■**Circuits** : KMitchell, San Francisco, 47; HJohnson, New York, 35; EDavis, Cincinnati, 34; GDavis, Houston, 33; Sandberg, Chicago, 30.
■**Buts volés** : Coleman, St. Louis, 63; RAlomar, San Diego, 42; HJohnson, New York, 40; Samuel, New York, 40; TGwynn, San Diego, 40.
■**Lanceurs (15 décisions)** : Garrelts, San Francisco, 14-4, .778, 2.32; Darwin, Houston, 11-4, .733, 2.42; DeMartinez, Montréal, 16-6, .727, 3.23; Bielecki, Chicago, 17-7, .708, 3.21; Reuschel, San Francisco, 17-7, .708, 2.64.
■**Retraits** : Belcher, Los Angeles, 189; DeLeon, St. Louis, 189; Fernandez, New York, 182; Cone, New York, 180; Hurst, San Diego, 174.
■**Victoires protégées** : MaDavis, San Diego, 42; MiWilliams, Chicago, 35; Franco, Cincinnati, 30; Burke, Montréal, 28; JHowell, Los Angeles, 26.

LES MENEURS-AMERICAINE

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Puckett, Min	154	612	73	209	.342
Lansford, Oak	142	535	79	181	.338
Boggs, Bos	151	603	107	197	.327
Yount, Mil	153	589	98	188	.319
Baines, Tex	139	483	73	153	.317
Franco, Tex	149	548	80	173	.316
Sax, NY	152	626	84	198	.316
Molitor, Mil	148	590	80	185	.314
Sierra, Tex	154	608	99	188	.309
Browne, Cle	147	577	81	177	.307

■**Au bâton (442 apparitions)** : Puckett, Minnesota, .342; Lansford, Oakland, .338; Boggs, Boston, .327; Yount, Milwaukee, .319; Baines, Texas, .317.
■**Points:** RHenderson, Oakland, 111; Boggs, Boston, 107; Sierra, Texas, 99; Yount, Milwaukee, 98; McGriff, Toronto, 97.
■**Points produits** : Sierra, Texas, 118; Mattingly, New York, 107; Carter, Cleveland, 104; Esasky, Boston, 104; GBell, Toronto, 101.
■**Coups sûrs:** Puckett, Minnesota, 209; Sax, New York, 198; Boggs, Boston, 197; Sierra, Texas, 188; Yount, Milwaukee, 188.
■**Doubles** : Boggs, Boston, 49; Puckett, Minnesota, 43; GBell, Toronto, 41; Reed, Boston, 40; Mattingly, New York, 37; Yount, Milwaukee, 37.
■**Triples:** Sierra, Texas, 14; DWhite, Californie, 13; PBradley, Baltimore, 10; Reynolds, Seattle, 9; Yount, Milwaukee, 9.
■**Circuits** : McGriff, Toronto, 36; Carter, Cleveland, 34; BJackson, Kansas City, 31; McGwire, Oakland, 31; Esasky, Boston, 29.
■**Buts volés:** RHenderson, Oakland, 75; DWhite, Californie, 44; Espy, Texas, 42; Pettis, Detroit, 42; Sax, New York, 42.
■**Lanceurs (15 décisions)** : Saberhagen, Kansas City, 21-6, .778, 2. 27; Blyleven, Californie, 16-5, .762, 2.83; SDavis, Oakland, 19-7, . 731, 4.44; Bankhead, Seattle, 14-6, .700, 3.20; Ballard, Baltimore, 18-8, .692, 3.50.
■**Retraits** : Ryan, Texas, 288; Clemens, Boston, 214; Saberhagen, Kansas City, 175; Bosio, Milwaukee, 173; Gubicza, Kansas City, 173.
■**Victoires protégées:** Russell, Texas, 37; Thigpen, Chicago, 33; Eckersley, Oakland, 32; Plesac, Milwaukee, 32; DJones, Cleveland, 31; Schooler, Seattle, 31.

HOCKEY

LIGUE DE HOCKEY
JUNIOR MAJEUR DU QUEBEC

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Granby	2	2	0	0	9	6	4
Chicoutimi	2	2	0	0	13	10	4
Trois-Rivières	1	1	0	0	5	4	2
Shawinigan	2	1	1	0	11	4	2
Victoriaville	2	1	1	0	6	5	2
St-Hyacinthe	2	1	1	0	7	8	2
St-Jean	0	0	0	0	0	0	0
Longueuil	1	0	1	0	4	5	0
Hull	1	0	1	0	5	6	0
Laval	1	0	1	0	2	5	0
Drummondville	2	0	2	0	7	16	0

Mercredi, 20 septembre
Victoriaville 5 Laval 2
Vendredi, 22 septembre
Chicoutimi 6 Drummondville 5 (P)
Victoriaville 1 **Granby 3**
St-Hyacinthe 2 Shawinigan 1
Dimanche, 24 septembre
Drummondville 2 Shawinigan 10
Chicoutimi 7 St-Hyacinthe 5
Hull 5 **Granby** 6 (P)
Longueuil 4 Trois-Rivière 5
Lundi, 25 septembre
Drummondville à Laval, 19h30
Mardi, 26 septembre
Victoriaville à Chicoutimi, 19h30
Longueuil à Hull, 19h30
Laval à St-Hyacinthe, 19h30

Granby à Trois-Rivières, 19h30
Mercredi, 27 septembre
St-Jean à Shawinigan, 19h30
Vendredi, 29 septembre
Laval à Chicoutimi, 20h
T.-Rivières à Drummondville, 20h
St-Hyacinthe à **Granby**, 20h
Shawinigan à Longueuil, 20h
Hull à St-Jean, 20h
Dimanche, 1er octobre
St-Jean à Longueuil, 14h
Drummondville à Granby, 16h
Hull à Trois-Rivières, 16h
St-Hyacinthe à V'ville, 19h
Chicoutimi à Shawinigan, 19h30
Lundi, 2 octobre
Granby à Laval, 19h30

LIGUE DE HOCKEY-ÉPONGE
AMICALE MOLSON

ÉquipeMJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Garage 23/Bar Fred	1	1	0	0	4	3	2
Les Amis de Woody	1	0	0	1	3	3	1
Le Canari	1	0	0	1	3	3	1
Acier Ménard	1	0	1	0	3	4	0

Samedi 23 septembre
Garage 23/Bar Fred 4 Acier Ménard 3
Les Amis de Woody 3 Le Canari 3
Samedi 30 septembre
Le Canari vs Garage 23/Bar Fred 14h30
Les amis de Woody vs Acier Ménard 15h30

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE
Conférence américaine
Section Est

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Buffalo	2	1	0	89	93	.667
Indianapolis	1	2	0	54	70	.333
Miami	1	2	0	81	77	.333
N.-Angleterre	1	2	0	40	72	.333
NY Jets	1	2	0	88	98	.333
Section Centrale						
Cleveland	2	0	0	89	24	1.000
Cincinnati	1	1	0	55	27	.500
Houston	1	2	0	82	112	.333
Pittsburgh	1	2	0	37	106	.333
Section Ouest						
Denver	3	0	0	93	55	1.000
Kansas City	1	2	0	50	74	.333
LA Raiders	1	2	0	80	69	.333
San Diego	1	2	0	62	80	.333
Seattle	1	2	0	55	68	.333
Conférence nationale						
Section Est						
NY Giants	3	0	0	86	45	1.000
Philadelphie	2	1	0	101	82	.667
Phoenix	2	1	0	57	72	.667
Washington	1	2	0	91	76	.333
Dallas	0	3	0	28	85	.000
Section Centrale						
Chicago	3	0	0	102	48	1.000
Tampa Bay	2	1	0	59	51	.667
Green Bay	1	2	0	94	98	.333
Minnesota	1	2	0	59	72	.333
Detroit	0	3	0	54	87	.000
Section Ouest						
LA Rams	3	0	0	103	76	1.000
San Francisco	3	0	0	88	60	1.000
Atlanta	1	2	0	57	65	.333
N.-O	1	2	0	72	55	.333

Lundi, 18 septembre
Denver 28 Buffalo 14
Dimanche, 24 septembre
Indianapolis 13 Atlanta 9
Buffalo 47 Houston 41 (P)
Chicago 47 Detroit 27
Pittsburgh 27 Minnesota 14
Tampa Bay 20 N.-O. 10
NY Giants 35 Phoenix 7
San Francisco 38 Philadelphie 2E
Seattle 24 N.-A. 3
Washington 30 Dallas 7
LA Rams 41 Green Bay 38
San Diego 21 Kansas City 6
NY Jets 40 Miami 33
Denver 31 LA Raiders 21
Lundi, 25 septembre
Cleveland à Cincinnati, 21h
Dimanche, 1er octobre
Atlanta vs Green Bay 13h
Cincinnati à Kansas City, 13h
Denver à Cleveland, 13h
Indianapolis à NY Jets, 13h
Miami à Houston, 13h
N.-Angleterre à Buffalo, 13h
Washington à N.-Orléans, 13h
Pittsburgh à Detroit, 13h
Tampa Bay au Minnesota, 13h
San Diego à Phoenix, 16h
Seattle à LA Raiders, 16h
NY Giants à Dallas, 16h
LA Rams à San Francisco, 16h
Lundi, 2 octobre
Philadelphie à Chicago, 21h

LIGUE CANADIENNE
Section Est

Équipe	Mj	G	PN	Pp	Pc	Pts
Hamilton	12	8	4	0	338	354	16
Winnipeg	12	7	5	0	328	288	14
Toronto	12	4	8	0	208	267	8
Ottawa	12	2	10	0	317	437	4
Section Ouest							
Edmonton	12	10	2	0	403	225	20
Calgary	12	7	5	0	322	306	14
Sask.	12	6	6	0	386	401	12
C.-B.	12	4	8	0	349	374	8

Dimanche, 17 septembre
Ottawa 34 Hamilton 52
Edmonton 35 Saskatchewan 48
Vendredi, 22 septemtre
Hamilton 20 Winnipeg 19 (P)
Samedi, 23 septembre
Calgary 20 Toronto 13
Dimanche, 24 septembre
Saskatchewan 26 Ottawa 37
C.-B. 25 Edmonton 32
Vendredi, 29 septembre
Edmonton à Hamilton, 19h30
Samedi, 30 septembre
C.-B. à Saskatchewan, 21h
Dimanche, 1er octobre
Calgary à Ottawa, 13h30
Toronto à Winnipeg, 20h



Certains sont d'avis qu'il faut pointer Hubie Brooks pour expliquer la saison ordinaire des Expos.

photo d'archives

Le frappeur suppléant Dwyer procure la victoire aux Expos

Michel Lajeunesse

MONTREAL
Presse Canadienne

Le frappeur suppléant Jim Dwyer, qui ne présentait qu'une moyenne de .143, est venu jouer les trouble-fête pour les Cubs de Chicago en claquant un simple quand les coussins étaient tous occupés en 10e manche pour procurer une victoire de 4-3 aux Expos dans un match fort mouvementé.

Avec une victoire, les Cubs auraient pu s'assurer d'une égalité en tête au classement final de la section Est. Mais ils devront maintenant patienter au moins un autre jour.

Les Expos ont rempli les sentiers contre le perdant Scott Sanderson (11-9) en 10e. Mike Aldrete a obtenu un simple, le coureur suppléant Rex Hudler a volé le deuxième et on a accordé un but sur balles intentionnel à Andres Galarraga. Un sacrifice de Marquis Grissom a fait avancer les coureurs et Tim Wallach a bénéficié d'un autre but sur balles intentionnel.

On a alors envoyé Mitch Williams pour affronter Dwyer, mais le vétéran a mis fin au match avec son simple par-dessus la tête d'Andre Dawson. Buck Rodgers a donc remporté son pari de garder Dwyer, un gaucher, dans le match face à l'as releveur des Cubs.

C'est un ancien des Expos, Andre Dawson, qui a été la figure dominante dans le match. Il a claqué deux circuits, dont un sur un jeu fort discutable en septième manche.

C'est le partant Bryn Smith, qui a été victime des deux circuits de Dawson.

Tom Foley a produit deux points avec son septième circuit en cinquième et avec un ballon-sacrifice en sixième. Et c'est lui qui a tout déclenché en fin de neuvième pour permettre aux Expos d'égaler les chances 3-3.

Il a entrepris la manche avec un simple et a cédé sa place à Otis Nixon, qui a volé le deuxième coussin. Un amorti de Spike Owen l'a poussé au troisième et il a marqué facilement quand Nelson Santovenia y est allé d'un ballon-sacrifice au centre.

Le receveur Mike Fitzgerald a fait cadeau d'un autre point aux Cubs en commettant une erreur en cinquième qui a permis à Domingo Ramos de venir croiser le marbre.

Les Nordiques relaxent

QUEBEC
Presse Canadienne

Le principal casse-tête que Michel Bergeron et l'état-major des Nordiques de Québec devront résoudre d'ici à l'ouverture de la 11e campagne de l'équipe dans la LNH se situe au chapitre de la brigade défensive.

«C'est un gros problème», a convenu Bergeron, hier, intercepté entre deux rondes de golf au club de Sainte-Marie de Beauce, où joueurs et entraîneurs ont profité du beau temps pour s'élancer sur les verts.

«Nous n'avons accordé que 25 buts en sept matchs jusqu'à maintenant. On ne peut rien reprocher aux défenseurs qui ont été envoyés dans la mêlée. Tous ont fait leur boulot.»

Si la saison commençait aujourd'hui, Bergeron garderait sept défenseurs dans la Vieille Capitale, au maximum huit.

Compte tenu que les Joe Cirella, Mario Marois, Randy Moller et Jeff Brown, quatre droitiers, et que Curtis Leschyshyn, un gaucher, sont quasi assurés de demeurer à Québec, on déduit que la lutte pour les postes disponibles se fait entre les gauchers Steven Finn, Robert Picard, Stéphane Guérard et Jari Gronstrand.

«Finn et Picard ont connu de forts matchs dernièrement. Guérard ne cesse de faire impression et Gronstrand allait bien avant d'être blessé, a-t-il mentionné. Je veux lui donner la chance de se faire valoir au cours des trois derniers matchs pré-saison.»

En se sens, Bergeron a confirmé qu'aucune décision finale sera prise avant les parties du week-end.

«Il est difficile de déterminer qui se démarque dans ce groupe.»

Bergeron n'a pas écarté la possibilité que Bryan Fogarty, qui lance de la gauche, puisse venir mêler les cartes.

«Nous n'avons pas encore pris de décision dans son cas», a-t-il avancé.

Fogarty, rappelons-le, se remet de l'appendicectomie qu'il a subie quelques jours avant le début du camp. Il recommencera à patiner sous peu.

Latta: un mois

Mauvaise nouvelle dans l'entourage des Nordiques: l'ailier gauche David Latta, qui a subi vendredi dernier une entorse au genou droit, ne chaussera pas les patins avant au moins trois semaines.

«C'est malheureux, a affirmé Bergeron, hier. David connaissait un excellent camp. Je prévoyais lui donner un essai aux côtés de Peter Stastny et Guy Lafleur», a déclaré le Tigre.

Quinney rétrogradé

Ken Quinney, un ailier droit âgé de 24 ans, a été rétrogradé aux Citadels de Halfax, à l'issue du match de dimanche. Ce qui signifie que 30 joueurs sont encore sur les rangs pour un poste: trois gardiens, neuf défenseurs et 18 attaquants.

Par ailleurs, Kevin Kaminski, que les Nordiques ont obtenu cet été des North Stars du Minnesota en échange de Gaétan Duchesne, en a encore pour deux semaines à se remettre d'une entorse à l'épaule gauche.

Les Nordiques ont encore trois parties hors-concours à jouer avant d'entreprendre la saison régulière face aux Sabres de Buffalo, le 5 octobre. Jeudi au Colisée, ils se mesureront aux Maple Leafs de Toronto. En fin de semaine, ils disputeront deux matchs contre les Whalers de Hartford: à Hartford samedi et à Québec dimanche.

Racicot vise un poste à Sherbrooke

LA SARRE
Presse Canadienne

Le Canadien a un heureux problème au niveau des gardiens de buts.

L'organisation en compte six, dont Patrick Roy et Brian Hayward déjà avec l'équipe, et quatre autres qui sont considérés de sérieux espoirs.

Randy Exelby, qui remplace actuellement Hayward blessé, est le numéro un à Sherbrooke, où il a terminé la dernière campagne en compagnie de François Gravel et Jean-Guy Bergeron. Cette saison, André Racicot se joint au groupe. Gravel et Racicot ont été invités pour les quatre matches inter-équipe disputés en deux jours en Abitibi.

«Il existe différentes possibilités et nous devrons prendre des décisions», convient l'entraîneur des gardiens, François Allaire, qui ajoute en riant préférer de beaucoup ce genre de problème à une situation contraire, s'il avait six mauvais candidats.

Trois à Sherbrooke

La possibilité qu'il semble privilégier est de garder trois gardiens à Sherbrooke et en céder un à une formation de la Ligue internationale. Et ce, même si Racicot pourrait être retourné à son équipe junior de Granby à titre de joueur de 20 ans.

«Les entraînements et le niveau de jeu sont bons dans la Ligue américaine, affirme Allaire, et je vais moi-même à Sherbrooke au moins deux fois par semaine. Sauf l'an dernier, on a toujours gardé trois gardiens à Sherbrooke et on n'a jamais eu de problème.»

Si Exelby est assuré d'un poste, voici ce que François Allaire dit des autres en résumé: "Bergeron a disputé cinq matches à Sherbrooke en fin de saison et il a remporté quatre victoires; il connaît un très bon camp et encore contre New Haven, il n'a accordé qu'un but. François Gravel a déjà pris part à 33 matches à Sherbrooke et il est deux fois meilleur que l'an dernier. Quant à Racicot, il fut un des meilleurs gardiens juniors, avec Stéphane Fiset.

Motivation

Le surplus de gardiens n'est pas le seul 'problème'.

Comment un jeune qui aspire à jouer dans la Ligue nationale peut-il se motiver quand le poste qu'il vise est occupé par un vétéran aguerri de... 24 ans (le 5 octobre). Et Brian Hayward n'est pas précisément un vieillard, à 29 ans. Sans compter qu'Exelby, le troisième larron, a présenté la meilleure moyenne et a été choisi au sein de la première équipe d'étoiles de la Ligue américaine.

«Si un gardien ne peut pas percer la formation du Canadien, estime Allaire, il y a peut-être 20 équipes qui vont lui courir après. Je ne suis pas sûr que ce serait la même chose pour un gardien qui ne serait pas capable de jouer au Minnesota...»

Allaire donne l'exemple de Vincent Riendeau, des Blues de St.Louis, et de Jocleyn Perreault, qui s'est retrouvé dans l'organisation des Flyers de Philadelphie, qui viennent de lui accorder un nouveau contrat.

«C'est comme ça que je vois les choses», avoue Racicot.

Mais pour le moment, le jeune homme vise un poste à Sherbrooke.

«C'est tout ce que j'ai en tête», dit-il.

En ce qui concerne la suite de sa carrière, «on vit dans un monde en changement, philosophe-t-il, et on ne sait jamais ce qui va se passer. Il faut vivre d'espérance et pour un Québécois c'est toujours plus agréable de se retrouver dans l'organisation du Canadien».

Hier, par exemple, il avait l'occasion se se produire chez lui, à Rouyn.

Des partisans en masse

LA SARRE
Presse Canadienne

Des salles combles ont accueilli hier le Canadien en visite pour deux jours en Abitibi.

A La Sarre hier midi, une heure avant le début du match inter-équipe, le Colisée de quelque 2,000 places était déjà occupé aux trois-quarts. Les billets se vendaient $10 et les profits étaient versés à de bonnes causes locales.

Les joueurs du Canadien ont offert un spectacle intéressant dans le cadre d'un match de trois périodes de 15 minutes, remporté par 4-3 par les Rouges, dirigés par l'enfant du pays, Réjean Houle, face au Blancs, du Bleuet Mario Tremblay.

Ce dernier avait la meilleure équipe sur papier, mais «Peanut a outcoaché Mario», a analysé Serge Savard, ce qui peut se traduire par «Réjean Houle a surclassé Mario Tremblay derrière le banc».

Savard, un autre fils du pays, blaguait évidemment.

Le rusé Houle a même demandé un temps d'arrêt au milieu de la rencontre.

«Pour savoir si c'est vraiment l'instructeur qui a fait la différence, a déclaré Savard, je suggère à Pat de conserver les mêmes équipes ce soir et de changer seulement les entraîneurs.»

Présentation des modèles 90

JEUDI 28 SEPTEMBRE

À COMPTER DE 19 HEURES

VENEZ DÉCOUVRIR LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC - CAMIONS LÉGERS

MUSIQUE ET RAFRAÎCHISSEMENTS

Bienvenue à tous,
nous sommes toujours
très heureux de
vous recevoir



Chers amis,

Toute l'Équipe de Charland Chevrolet Oldsmobile se joint à moi pour vous inviter chaleureusement à notre présentation des nouveaux modèles 1990. Nous serons heureux de vous accueillir dans la plus vaste salle de montre en région. Comme toujours, nous nous efforcerons de faire de cette présentation, un événement agréable pour vous tous.

Au plaisir de vous rencontrer jeudi soir.

EN VEDETTE CETTE ANNÉE!

La toute nouvelle
Chevrolet Lumina
ainsi que sa version
"Van" passagers
Voyez aussi la nouvelle
Cutlass Supreme 4 portes

Chevrolet — Oldsmobile — Cadillac — Camions Chevrolet

Charland

Le NO 1 vous en donne toujours... un peu plus

À VOTRE SERVICE DU LUNDI AU VENDREDI JUSQU'À 21 HEURES

595 Boul. Boivin, GRANBY 372-4242 MONTRÉAL 861-9180

À DEUX PAS DE CHEZ VOUS, LA PLUS VASTE SALLE DE MONTRE EN RÉGION

L-43818